中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三九七七號

美漢企業東方貨櫃 昨又發現僞造股票

共六十五張時值約廿萬元 警方留訊一名股票行職員

【本報訊】本港股票市場，昨日又發現美漢及東方貨櫃兩種假股票，前者共有卅張，共六萬股，後者總數達卅五張，計三萬五千股，（一說爲七萬股），照昨日上午收市價，涉及款項約廿萬元。

敎一名股票公司職員，涉嫌與上述兩種假股票有關，爲警方人員邀請返警署，目前正協助警方調查該案，警方人員，現仍追尋另一名股票公司職員下落。

至昨日下午爲止，連前日發現的利興公司假股票在內，已共証實有三種假股票發現。

但在昨晚，未經證實消息再度傳出，恰和證券、九龍倉、海外信託三種股票，亦發現有膺品，但數目則未知，惟此說未爲警方證實，該案已交由商業犯罪調查組處理，由於該處爲一般辦公時間，查証自困難。

美漢、東方貨櫃發現假股票後，該兩種股票，昨日下午已暫停上牌，相信最快要下星期一方可恢復。

昨日發現的兩種假股票，外傳與前日發現假利興股票的爲同一來源，由該公司中人發現而送交過戶處查驗報警的，但有關方面，對發現經過，與及被請返警署協助調查此案者爲那一間公司職員，均諱莫如深。

保障投資人利益穩定市勢 三交易所主腦宣佈 經已採取緊急措施

由於兩日來已証實其發現三種假股票，且續傳另有三種發現，會否對整個股市產生重大影響，股票市場會否暫時停閉，目前仍難逆料，但恒生指數，昨日較前反回升點四九。

利興公司股票，昨日續發現有三張懷疑僞製的，亦由南華公司發現，已送交警方處理，至於涉嫌與利興假股票有關被傳訊男子，則仍由警方拘留中。

股票交易所方面，昨日已採取緊急措施，爲防範今後再發生類似事件，及事件發生時有所依據與易於追查起見，已下令屬下會員買賣股票時，檢附買賣雙方身份報告。

就東方貨櫃發現假股票事件：

金山輪船公司發言人端木寧稱：東方海外貨櫃公司於下午三時接獲羅兵咸會計師知會，謂發現該公司之假股票，而該公司即舉行緊急會議。

他繼續說：目前發現有該公司假股票三十五張，共計票面三萬五千股，經已送交註册官存案，該公司董事並已要求香港證券交易所，遠東交易所及金銀證券交易所對該公司之股票停止交易兩天，上述假股票能爲註册官所辨識但社會一般人士或可能受惑。

端木寧表示：凡股票持有人所持有之東方貨櫃股票倘非其本人姓名者，或非其指定所開之姓名者，應儘可能將是項股票送請註册官登記或証明之，註册官之地址爲本港軒尼詩道一號照信大廈二〇二室羅兵咸會計師行。

他又說：東方海外貨櫃航業公司之股票可望於本月廿四日起恢復交易。關於東方貨櫃航業公司本年六月底爲止之半年度業務報告將於今後兩星期內公佈，現悉

美漢、東方貨櫃昨日發現僞造股票，數間交易所下午宣佈將美漢、東方貨櫃停止掛牌後，不少持有上述兩種股票之人士，均前往灣仔照信樓羅兵咸股票過戶處，辦理轉名手續，以辨別眞假。（本報記者章志廣攝）

美漢東方貨櫃宣佈 下週一將恢復交易 發言人籲持票人過戶

近來航運業務繁盛，尤以貨櫃運輸獲利之豐，遠超過今年股票發行時所預期，故東方貨櫃股票對各股票持有人實爲財產收益之最佳保障。

美漢企業有限公司發言人昨日亦指出：由於發現假冒美漢企業有限公司股票三十張，共六萬股，該公司董事會與股份註册及過戶處羅兵咸會計師請求各證券交易所，今日停止該公司股票掛牌買賣。

該公司預期於本月二十四日開市時該公司股票可恢復掛牌買賣。同時有關情形之發展將隨時向各股東報導。

凡持有未登記過戶股票者應即到羅兵咸會計師股份登記處查核眞僞并登記。

該發言人爲利獲家和記公司經理胡保德，是美漢企業之財務顧問。

美漢企業有限公司發行美漢新股三百八十六萬三千六百三十七股，以每股港幣二元二角爲代價收購蔣樂有限公司之全部股份，該美漢新股全部由寶光投資有限公司包銷，以二千股爲交易單位，在遠東、香港及金銀三間交易所掛牌，上市後股價最高見六元七角，最低見一元三角八仙，發現有假股票停牌前股價在一元六角三仙左右。

董事局成員如下：董事會主席黃子明；董事會包括黃創保、莊元仙夫人、基利士及其夫人、黃漢堅等。

東方貨櫃有限公司發行的股票以二千股爲交易單位，在遠東、香港及金銀三間交易所掛牌，上市後股價最高見四元九角七仙半，最低見二元六角二仙半，此亦爲停牌前的股價。

董事局成員如下：創辦人董浩雲，非執行董事包括祈德尊、安子介、卓牟來、董建成、董建華、利文愛德華摩亞（RAYMOND EDWARD MOORE）。

本文未完，以下轉入第八頁。

囍

長男光彥
三女美英 經於一九七三年九月六日在美國加州羅省 CHRIST LUTHGRAN CHURCH 舉行結婚典禮謹此敬告
親友
羅炳寰
吳國安 謹啓

雷達表

侠士型三號

侠士型三號
自動・星期
日曆・游水
全鋼或包金

瑞士雷達表是精美設計與
先進技術的巧妙結合名滿全球
所有出品必須符合
嚴格試驗始准出廠外銷
雷達表男庄侠士型三號
星期日曆自動防水表結構新奇精巧
表型一如侠士風格——瀟洒豪邁

MUSKETEER III
雷達表
邊個夠我威
RADO

雷達表服務站：香港遮打道太子大厦地下　九龍香港大酒店七星鐘表公司

日本 紅葉 秋菊 觀光團
1. 大阪—寶塚—富士山—箱根—熱海—日光—東京（九天）
出發日期：十月六日・十一月三日・十二月廿一日・
2. 鹿兒島—福岡—長崎—別府—大阪—富士山—東京（十一天）
出發日期：十月十三日・十一月十日・
餘額將滿・欲免向隅・請卽報名
康福旅運社有限公司
香港中環萬宜大厦六二二室（按六字）電話：H258131-2
九龍尖沙咀星光行九〇九室（按九字）電話：K677491・677688

三洋

＊全IC及原子粒電路・畫面卽開卽現。
＊採用PAL電路系統・自動調節顏色・畫面特別鮮艷奪目。
＊自動選台掣・轉台方便準確。
＊Hi-Fi音响設備・清晰悅耳。
服務快捷 現買分期 一律歡迎

彩色電視機

SANYO
總代理：遠誠三洋電器有限公司
電話：5-245114（7線）
總經銷：東誠電業有限公司
電話：5-452056（4線）
服務部電話：12-420191（4線）
請到各大電器行或
三洋陳列室參觀選購

尼克遜集中內政措施 訪歐行程將押後明年

泛歐會議第二階段已探及實質

【華盛頓十九日美聯社電】尼克遜總統計劃集中處理國內的問題，直至國會休會時爲止，而總統的助手們稱：任何歐洲旅程的日期，現在並未確定。

尼克遜曾經宣稱：一九七三年爲「歐洲年」，並安排在十月或十一月前往外國訪問，但迄未有確定的日期。

一名親密的顧問說：關於尼氏何時赴歐訪問，「日期未定」是最恰切的形容。

這引起推測，謂尼氏的歐洲旅程，可能要延期至明年。

若干政府高級官員過去曾稱：尼克遜將會作較多的訪問旅程，和在國內多些公開露面，但尼克遜的國內工作時間表上，並沒有重要的公開露面節目。

【日內瓦十九日路透社電】東、西方昨日在卅五國出席的歐洲安全會議中，對有關增加人類接觸的敏感問題發生爭論後，歐洲安全會議今日將會轉而討論保証歐洲安全和合作的方法。上述於昨日開始進入第二階段的會議，將於今日開始分別由約十二個小組委員會詳細談判有關問題。

南斯拉夫消息 中共今開人代 委任國防部長

【伯爾格萊德十九日法新社電】南斯拉夫官方通訊社今日報導稱：中共「人代大會」，將於本週內召開，可能在明天舉行。大會將批准中共「政府」各部門人事變動，其中之一爲「國防部長」的空缺。

寮新政府一旦成立 泰國安全將受威脅 共黨可肆無忌憚向泰滲透

【曼谷十九日美聯社電】泰國總理他儂於星期三日說：寮國的共產黨與寮國政府兩方面合組的一個新聯合政府的成立，可能會成爲泰國及該區域鄰近國家安全的一種威脅。

他說：「寮共領袖，爭取民衆支持，它享有新聯合政府的一半席位。」

泰國總理在一次記者招待會說：控制寮國九萬一千平方哩約三分之二地方的寮國共產黨，對重建寮國的和平及安定，並未有顯示出誠意的跡象，他又說：寮共的爭取民衆支持的運動，使到泰國擔心寮共可能終於會控制寮國全國。

泰國與及寮國，擁有一條大約三百五十哩長的共同邊界。

他對記者說道：他曾經由情報人士接得到了有關寮共在泰國北部活動的消息。約一萬名泰國僱傭兵，仍留在寮國北部。

他儂說：在過去，軍火走私與共方恐怖分子是經由寮共控制區滲入泰國的，倘寮共領袖成爲該新政府的閣員，則他們就有更大的權力，影响正居住在泰國的恐怖分子。

泰國撤退，自給自足是泰國皇家陸軍努力的目標。

他儂總理說：泰國皇家陸軍預見在美軍撤退之後引起的兩個問題：空中保護將會減少及共黨的滲透行動將趨於增加。

他儂總理保證：爲了照顧對付上述問題，泰國皇家陸軍指望通過獲得更多的現代空中攻擊裝備，改善它的空軍及裝備剿共部隊，使「他們準備在任何時候可以作戰。」

他繼稱：作爲邁向自給自足的一項明確的行動，泰國皇家陸軍在不久將來，將建立它自己的兵工廠，使泰國將不須大量依靠美國的軍火供應。

泰國皇家陸軍將在美軍撤退之後，在輔助的友誼軍營裏建它的隊伍，其餘由美軍使用的基地而屬於泰國皇家空軍或泰國皇家海軍。

如此首飾展覽 男人可飽眼福：[illegible]在東京帝國酒店所舉行的一次首飾展覽中，展示其非洲珍珠。（合衆國際社）

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電，尾盤報一零一點四零美元，價比前市尾盤價跌一元六角。

肺臟內部失調 美六胞胎 其一夭折

【科羅拉多州丹佛十八日路透社電】於星期日在此間科羅拉多全科醫院誕生的一胎六嬰的其中一嬰，已於昨晚夭折。

該六個嬰兒的第二個泰莉亞．史丹尼克，是因「透明薄膜病症」而夭折的。此間一位醫院發言人形容上述病症，爲未成熟嬰兒通常患染的肺臟內部失調。

產下該四男及兩女嬰兒的卅四歲的史丹尼克夫人，曾服食一種多仔的藥物。

她是一名卅一歲的會計員尤厘尼．史丹尼克的妻子，這對夫婦已有一個兒子四歲的格力哥利。

丹佛醫院今晚形容該五名倖存的嬰兒的情況爲安穩的。其中三個男嬰的情況令人滿意，而另一名男嬰及女嬰處於平穩的情況。

國際民航機師協會警告 若不控制劫機 實行罷工抵制

【羅馬十九日美聯社電】國際民航飛機師協會於星期三日發出警告，如果劫機事件繼續不受控制，可能會有一次國際性的抵制罷工。它並稱，聯合國最近舉行的航空安全會議爲「徹底的失敗」。

國際民航飛機師協會會長奧格萊地在記者招待會中稱：「全世界的民航機師，不能再容忍將他們的乘客飛到危險的空中。在那兒，死亡潛伏在飛行時的每一分鐘內。」

他說：對不同意對付劫機者的國家，他的組織將「單獨行動」對付劫機者。他們的會員會決定抵制給予容忍劫機者的國家航空服務，或發動另一大國際罷工。

全世界的民航機師，曾在一九七二年的六月時，罷工二十四小時。

奧格萊地說：飛行員正「向在羅馬的國際民航協會對解決劫機事件和威脅航空事業的破壞恐嚇的缺乏行動，提出呼籲。」

他說：該次於上星期五日結束的會議，「再大變成一個政治的論壇。」

俄秘密警察 加強迫害分離分子

【莫斯科十九日路透社電】一位蘇俄藝術歷史家今日指控說：他在把原稿與照片寄給西方國家後，受到恫嚇說：他因有「反蘇俄活動」，而會被審訊。這一個歷史家是廿九歲的巴拉巴諾夫，他在一項聲明中說：蘇俄秘密警察曾在八月廿四日，搜查他的權字，且在三天之後，開始召他問話。

他說：問話顯示出，若干個月以來，每天我的生活都被偵查，觀察及追踪。又說：他曾被恐嚇說：依據一條法例（它規定判定十二年監禁，苦工監及放逐西伯利亞），他曾被列入警。又說：他曾把有關現時大事記，未經發表的蘇俄時與現代被殺害的公共領袖與作家的相片「運出」，但他未有說如何運出這些資料。

美國收支平衡改善 本年次季赤字八億

【華盛頓十九日美聯社電】美國商業部於星期三日報導說：美國的支付平衡，在今年的第二季內，出現八億美元的赤字，這是美國在兩年半以來出現赤字數目最少的一季。

最近發表的美國國際支付狀態的報告顯示，美國的支付平衡，於今年年初開始獲得改善的趨勢現正在繼續中。美國在去年的支付平衡赤字，共達九十八億美元。美國商業部說：美國在第二季的支付平衡獲得改善的結果，大部分原因是美國貿易赤字，已由在第一季九億六千萬美元，減至第二季的二億三千萬美元所致。

南越警告河內 倘不拆除偕建機場 可能採取軍事行動

【西貢十九日美聯社電】南越於星期三日警告說：河內若不拆除它在非軍事地區以南的地區所建築的十二個機場的話，南越可能會採取軍事行動，來對抗該等北越機場。

南越政府發言人裴保說：「倘若說話不能[illegible]用武力。」但裴氏對南越將會採取何種軍事行動來對抗該等北越機場一事，拒絕加以詳細說明。他並補充說：「你能不能告知你的敵人，你將於何時與如何襲擊他們嗎？」

他說：北越違法地建築了機場，構成了對巴黎和平協定的破壞，採取對抗這些破壞行爲的軍事行動，將會被認爲是一種自衛。

社論　香港潛存危機並未消失

即將離港之後出任民政司的黎敦義，在未走馬上任之前，招待記者，暢談抱負。民政司在改組後的港府六個司中，職掌廣泛，責任繁重，黎氏從政多年，且能操流利粵語，經驗豐富之外，語言的隔膜不復存在，這可能對他的未來工作，裨益良多。此外，他在三年前曾任民政司，駕輕就熟，相得益彰。

黎氏在記者招待會上，曾對目前香港的大形勢和大環境，提出他個人的看法，同時強調以「學習」的態度對待工作。這種謙沖的作風，值得欽佩。至於對香港大形勢和大環境的意見，我們的觀感，與黎氏稍有出入，願加申述於後。

第一、香港有無潛存的危機？依照黎氏的見解，對此加以否定。他說：「在一九六七年時，中國大陸發生文化大革命，而香港位於大陸邊緣，當然難免受到它的影響，但是，現時的情況極和平與寧靜，『一片友好氣氛，中共與英國的關係也大爲改善，香港並沒有社會不安，足以造成騷動事件。」

這段談話可以反映出黎氏對大形勢的樂觀估計，事實上，港府負責官員之中抱持相同見解的不乏其人。這種看法的主要根據，不外乎二：一是中國大陸的混亂時期已暫告一段落，「文革」早已偃旗息鼓，直接降低對香港的威脅；二是北平與倫敦的關係好轉，雙方「相見如賓」，已無暴戾氣氛，間接使香港蒙益。我們的看法與此頗有差異，理由是：（一）大陸目前情況的「和平」與「寧靜」，不足以證明它可以持久。自由世界以爲「文革」已成歷史陳跡，毛共不會再自討苦吃，其實不然。此次毛共「十全大會」時周恩來和王洪文的報告，俱已毫不隱諱的說道：「文革」過一個時期又會再搞，這也是毛澤東「不斷革命論」的「精義」所在。因此，僅以「文革」的中斷而判定大陸從此不會發生全面混亂，似乎是屬於「短視」。（二）倫敦與北平關係的敵意全消，主要原因是由毛共外交的「突圍」政策所造成，北平不僅對待英國是笑臉迎人，且對無正式外交關係的美國，何嘗不前倨後恭？毛共在打破孤立狀態後的下一步行動，就不能保證將像現時的「友善」了。今日之友，可能明日是敵。五十年代前的蘇俄，不是被中共捧爲「老大哥」嗎？現在則成爲不共戴天的仇人。世事變幻無常，毛共政策富於多變性，不能當作一成不變的加以預估。

除非黎氏另有根據而能把上述兩項理由推翻，否則，香港潛伏的危機，也就無法掩飾。人無遠慮，必有近憂，以目前的形勢而估計未來，尤不可過於刻板，認爲未來的發展一定會沿現時的軌跡前進。

第二、危機是怎樣潛存的？港九在一九六七年時所遭遇的大暴亂，屬於異端分子的公開造反，以破壞社會秩序和製造恐怖氣氛爲目的。這種危機是港九居民肉眼所能看見的，異端分子無法躲在幕後，另一種危機則是非公開的，也是共黨的一貫伎倆。它不採取公開暴亂的方式，而利用一切機會，製造混亂，深度滲入，一個很不足道的問題，可能逐漸擴大，最後成爲大亂。目前異端分子的活動目標，顯然是集中全力，削弱港府權力的偶像，正面的向法律挑戰，破壞港府的威信。青年學生和「藍領」階級，成爲異端分子的爭取對象，煽動他們與法律正面挑戰，凡是居民不滿的一切問題，他們就千方百計的插手進去，「火上加油」，挑撥離間，發動羣衆示威等等。異端分子的如此作法，具有高度技巧，因爲既是居民不滿的社會問題（例如貪污），羣情鼎沸之時加以擴大，理由正當，無懈可擊之外，而且可以博取更多的同情，然後逐步的把港府權力偶像和威信，不斷削弱。一個社會如果法律無存時，就是大混亂的局面，其危險性可想而知。

所有共黨分子的行爲，不可能以普通標準來衡量，口蜜腹劍已不足以形容於萬一。他們的一切行動，有顯形和隱形之分，隱形的行動不但無法防範，而且易造成人們的錯覺，往往重視其現形一面而無視隱形一面。我們認爲香港潛伏的危機在此。

總而言之，我們無意對黎氏的見解有所爭辯，見仁見智，認識殊異而已。香港居民自都樂見從此天下昇平，一九六七年的恐怖氣氛不復再度出現。但無視事實而作出樂觀的估計，是很可能使戒心鬆弛，自貽後患的。

WILLCO DAHLBERG

西德 美國

隱形耳聾機　清晰無比

無雜音－無電線－小巧輕便－經濟實用．感應力強－卅年獨家專售－（驗聽免費）[illegible]

愛群行　香港威靈頓街45號　九龍漢口道15號　何鴻燊大厦二樓商場717室

已故關永康先生有關事宜

加任何律師，銀行家或其他人仕持有前寓九龍加多利山道五十一號已故關永康先生之遺囑或其他類似文件者或任何人仕知悉上述遺囑或其類似文件之存在或存放處者，請與九龍彌敦道一百號東英大厦一四一八室的近律師行（REF：JRW/AC）聯絡。

洋行出口貨辦一年一度大平賣

包括男女裝及童裝毛衫恤衫T恤牛仔褲等，時間由九月廿二日下午一時至下午六時又廿三日上午十時至下午四時。

地址九龍尖沙咀彌敦道一〇〇號東英大厦十二樓一二二〇室

明愛成人教育中心

十月新課程如下：

中文打字　攝影
英文打字　裁剪
機算會計　珠算
商業書信　速記
家具製造　國畫
汽車修理　油畫
速記（高、初、中級）　插花
實用家庭電器　無綫電
商業美術設計　寮任
進出口文件（C．I．F．）　排字

擇班課程如下：

英文（中一至中五）　法文
日文　國語

報名請向下列各明愛成人教育中心辦理：

一、香港仔田灣街廿二號（H五二二六四六）
二、堅道二號（H二四二〇七一）
三、蒲飛路廿七號（H四六一九八三）
四、太子道二五六號（K三六五二一二一）
五、荃灣城門道（NT四〇〇一三一）

東方海外貨櫃航業公司重要啓事

頃市上發現有本公司假股票二十五張，共計票面三萬五千股，經已送交註册官存案，本公司董事並已要求香港證券交易所，遠東交易所及金銀證券交易所對本公司之股票交易暫停兩天，上述假股票能爲註册官所辨認，但社會人士不免有受愚之虞，凡股票持有人所持有之東方貨櫃股票倘非其本人姓名或非其指定所開之姓名者應請盡可能將是項股票送請本港軒尼詩道一號熙信大厦二一零室羅兵咸會計師行註册官處登記或證明之。

本公司股票將於一九七三年九月廿四日起恢復交易，關於本公司本年六月底爲止之半年度業務報告將於今後兩星期內公佈，近來航運業務繁盛尤以貨櫃運輸獲利至豐，遠超過今年股票發行時所預期，實爲東方貨櫃股票持有人財產收益上之最佳保障，統請公鑒

關於東方海外貨櫃股票如有任何詢問事項，請以電話向下列二處洽詢：

MR. C. T. PEARCE　下午七時以前　H—257102
　　　　　　　　　下午七時以後　H—96503
金山輪船公司端木寧君　H—235151 EXT. 239

東方海外貨櫃航業公司謹啓

鑽石牌

豪華型窗口冷氣機

一度斷市　最近運到
來貨無多　欲購從速

三菱重工

WR-22KF型 10,000 BTUH
WR-35K型 16,000 BTUH
WR-45K型 20,000 BTUH

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD. DAIYA ROOM AIR CONDITIONERS

歡迎分期付款

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50—52號陸佑行五樓　電話：5-231036(5線)

澳門總經銷：源興冷氣工程公司
澳門連勝馬路42至48號　電話：6652

中共招募逾百香港青年
大陸受訓遣返香港
準備轉滲各地大學

【台北十九日法新社電】中華民國官方報紙「中央日報」今日報導一項未有透露的消息說：中共曾訓練超過一百名香港青年，準備滲入自由世界的各大學內。

該報聲稱：北平於去年曾在香港的左派中學畢業生中，招募該批青年。該報並說：北平在給予該批香港青年接受特別的訓練後，已將他們遣返香港，並令他們轉入在香港的其他中學或大學預科班就讀，以便他們可能投考在台灣的各大學，以及在自由世界的其他學院。

「中央日報」進一步報導說：該批中共的未來顛覆分子，是具有良好的成績及言行態度有禮貌。在該批青年中，一名僅獲知其姓關的青年，當他於上月被一間他準備報名入學的學校堅持要他說出眞相後，才允許他入學，將上述的情形和盤托出的。

阿格紐無意辭職：當美國副總統阿格紐伉儷於九月十八日抵達白宮，參加尼克遜總統歡宴巴基斯坦總理布托的宴會時，阿氏仍繼續履行副總統的職務。較早時，阿氏對一項報章的報導，謂他曾討論辭職一事，拒絕加以証實或否認。（合衆國際社）

阿格紐辭職謠言
據說由白宮散播
阿氏友人聲稱他堅持戰鬥

【華盛頓九日合衆國際社電】一位接近美國副總統阿格紐的人士今日說：白宮顯然暗中散播阿氏已討論辭職的報導。他說：阿氏將會「戰鬥」，而不願下台。

這位拒絕說明消息出源的人士說：「有跡象顯示，上述報導來自可以左右白宮的人士」。

他提及「華盛頓郵報」於星期二日早上刊登的一項報導，這項報導引述一位姓名不詳的「共和黨高級人士」的話說：阿氏「百分之九十九點五肯定」會辭職。

阿氏的朋友說：這項報導實在並非事實。他曾與若干參議員和衆議員談及他應做的事情，而一致的觀感認為必須戰鬥，這是他所意圖做的事情。我認為他為此事進行戰鬥的決心，絕對不會有任何問題。

阿氏星期二晚在一次國宴中，與尼克遜總統和巴基斯坦總理布托坐在首席上，面露微笑。但當記者們於當晚數次催詢阿氏，問他有關辭職的報導時，他再三予以同樣的答覆：「各位先生，你們知道我的習慣不會對來源的報導，發表評論。」

醫學界又創奇蹟
一名患嚴重腎病中年人
開心更換三條血管成功

【加利福尼亞州．夫勒斯諾十九日合衆國際社電】一名腎衰弱患者，已成功的經得起開心的外科手術，這似乎是醫學界的第一宗。

據星期二日報導，在「山谷兒童醫院」的醫生們，替現年三十三歲，依靠一具腎臟機器生存兩年的希爾曼進行了這項複雜的手術。

要求記者不把其姓名發表的外科主任醫生說：「我們以前從未遇到任何類似上述的事情。」他說：這隊外科手術隊搜尋「所有醫學書籍，尋求指示」，但未能獲得任何有關這項問題的資料。

這位外科醫生說：一名失却腎臟機能的人士，若進行冠狀血管手術的話，將會遭遇很大的危險。但他說：這批醫生終於決定進行這項手術，因為三條通往希爾曼心臟的血管，全部嚴重栓塞，他們担心希爾曼已瀕臨危險邊緣，可能因心臟病突發而致命。

在這項歷時五小時半的手術中，上述醫生更換了三條血管。在手術進行時，需要使用一具機器來進行心臟和肺臟的機能。

希爾曼的太太巴巴拉說：「他的情況甚好。」

秋冬時裝：巴黎展出的一九七三至一九七四年的秋冬時裝展覽中的一襲適合黃昏時在家宴客穿着的新裝。它是是粉紅和黑色印花袜被製成之長裙，配以同色之綉毛罩衣圍巾。（合衆國際社）

東德與西德國旗
首次在聯國升起

【聯合國十九日路透社電】東德及西德的國旗，將於今日首次在聯合國升起，聯大會議亦將會聆聽東德、西德外長首次發表的聲明。

代表波昂政府的施爾和代表東德的溫賽爾，將接受該世界組織於昨日通過該兩個國家為正式會員國的決定。

在歡迎聯合國的該項歷史性的行動時，美國駐聯合國大使史卡萊昨晚說：此舉代表了在聯合國內外的外交的一個全盛時期，在此時期內，所有各方面均已承認「世界的現實」。東德及西德加入聯合國的問題，並不是在末有發生若干爭論的情形下而達成的。

以色列駐聯合國大使迪高亞對接納東德加入聯合國的建議，要求舉行一項個別投票。他說：建議東德的加入，是漠視與繼續漠視德國的歷史性責任，及因而引起的道德責任。」以色列外長此語，是指納粹德國曾屠殺六百萬名猶太人。

他並譴責東德「支持及實際協助由阿刺伯恐怖組織發動，對抗以色及猶太人的暴亂及謀殺運動。」

打通第四號公路
數十載補給物品
由海岸區運金邊

【金邊十九日美聯社電】共軍佔領的第四號公路，經政府軍打通後，數十架貨車和小型巴士，滿載食物，木柴和日用品，由海岸地區出發，前往金邊。

這是政府在過去二十五日來，首次打開該國唯一的深水港金磅遜和金邊之間長達一百四十七里的交通。

政府官員說：該運輸大隊包括四十輛運輸車。這些軍用貨車是於共黨封鎖該區公路時，被迫停留在距離金邊西南部三十二里的實居。

美聯社戰地記者說：政府打通高棉軍盤踞的另一條在首都附近的公路後，與那裡被包圍幾達一個月的一營軍隊會合。該記者說：從金邊的公路以至南越的邊境，戰事仍然繼續。

謀建立馬克斯獨裁政權
阿倫德會秘密組軍
策動政變刺殺將領

【聖地牙哥十九日美聯社電】智利最大的政黨領袖聲稱：當智利將領於九月十一日推翻阿倫德政府之際，阿倫德正計劃發動一項自己的政變，希圖建立馬克斯主義的獨裁政權。

基督民主黨主席阿榮於星期二日說：「阿倫德希望領導智利「走向社會主義的道路」失敗後，便企圖策劃一項假的叛變，然後由支持他的武裝部隊加以粉碎，繼即成立專制的馬克斯主義政權。

「最佳的証明，是非法的馬克斯主義民軍，擁有大量的武器。」阿榮說：「他們組成一隊類似眞正的軍隊，其實力相等於十二個正規團，其中並有為數超過一萬二千名的外國極端分子，積極的參與活動。」

當陸軍巡邏隊搜查已燒毀的總統府和被轟炸的總統住宅時，檢獲數以百計的由蘇俄以及捷克秘密偷運入境的兵器，包括反坦克砲和火箭，輕機槍，自動來福槍，手槍和手榴彈等。

在總統府保險箱內搜獲的文件，有行刺陸軍首領，反對黨政治領袖和記者的計劃。兩份經軍政府批准發行的報紙報導說：該計劃預定在星期一日晚，當各將領準備星期三日舉行的陸軍日時，即予以暗殺。

同時，突擊隊則進行逐屋消滅反對派領袖。

美一罪犯向國會供出
故羅斯福總統之子
買兇刺巴哈馬總督

【華盛頓十八日路透社電】一名承認罪名的犯人，今日在一個國會委員會說：前美總統羅斯福的兒子伊利奧特．羅斯福，曾在一九六八年給他十萬美元，謀殺巴哈馬斯總督彭德林。

該項証供，是由因盜竊安全文件罪而正在服刑八年期中的馬丹蘭納作出的。

【里斯本十九日合衆國際社電】伊利奧特．羅斯福今天形容一名定罪的證券騙徒所提出他懸賞十萬美元來行刺巴哈馬總督彭德林的陳詞，為「完全胡說八道的謊話」。

這位已故羅斯福總統的兒子說：「這個情節自始至終，都是一個完全胡說八道的謊話。」

布托要求美國
撥援犀利武器

【華盛頓十九日法新社電】巴基斯坦總統布托於昨晚在此間作出一次緊急但認眞的呼籲，要求美國給予巴基斯坦軍事援助。

那是在尼克遜總統在布托抵達後，為他舉行的宴會席上，他致詞時所發表的。他將在此間作兩天的官式訪問。

布托說，他與尼克遜總統的會談，包括經濟、文化和軍事方面，而最後的兩部分有緊密的聯繫。

他說：美國遣派出名的女影星前往莫斯科和北平，而巴基斯坦則祇能用較「可以爆炸」的明星。

他說：巴基斯坦所需要的，不是「殉葬的零件」，而是銳利的武器」。

尼克遜總統在他的致詞中說，美國與巴基斯坦「自從一九四七年巴基斯坦獨立後，已經是友好。」

他說：巴基斯坦的歷史顯示，它在災難中強盛起來。

觀察家憶述，美國在布托的訪問前，已立刻表示它並不準備把大量的軍器運給巴基斯坦。

華盛頓的權威人士稱：美國的目的是把它與印度、巴基斯坦和孟加拉的關係保持平衡。

巴國與孟加拉
開始進行換俘

【達卡十九日合衆國際社電】一架阿富汗「波音七二七型」航機，於星期二日乘載一百二十五名巴基斯坦人，離開達卡。此舉係根據本年八月二十八日簽定的新德里協定，開始把戰俘從三方面遣返。

聯合國難民專員公署的代表柯荷稱：該機將在同一晚上，把一百二十五名孟加拉人由巴基斯坦載返達卡。

這些正在返國途中的巴基斯坦人，包括六十五名男子，二十七名婦人，和三十三名兒童，其中有三名是與巴基斯坦人結婚的孟加拉婦人。

在星期二日自由回國的大部分戰俘，包括一些前軍方人員，是由旁遮普、白夏瓦和俾路支各地遣離的。

一個來自白夏瓦的中年戰俘說：「我們很高興，因為我們正返回祖國」。

有一百二十五名孟加拉戰俘，已於星期一日晚上返回達卡。

多手一摸．被罰三千

【曼谷十九日法新社電】瞬息間的失去自制，於昨日令到一名青年損失三千銖——一百五十美元——並且差點使他坐牢。

十九歲的艾他蓬（譯音）在走出一間電影院之際，突然大失常態，他伸手觸摸一名十六歲少女的私處，使這位少女高呼非禮。

刑事法庭判處艾他蓬罰款三千銖——一百五十美元，但由於艾他蓬悔罪而把罰款減去一千銖——五十美元。

該名少女的父親說：艾他蓬已深悔他的鹵莽行動，並向該名少女賠償二千銖——一百美元，該名少女並不希望再進一步追究該事件。

美國大兵．多是酒仙

【華盛頓十八日路透社電】據一名高級軍官今日的調查報告：美國陸軍服兵役的士兵，有分之百七十是酗酒或有問題的酒徒。

陸軍的「酒和毒品措施組」主任法尼准將說：對駐在世界各地九千九百一十名美國士兵的飲酒嗜好的大部份研究顯示，這是年青士兵的基本問題。

他告訴「參議院武裝部隊吸毒小組委員會」稱：百分之七十三官階高於伍長的軍官和百分之六十三的普通士兵，是酗酒或有問題的酒徒。

他說：陸軍軍官有百分之三十大是酗酒或有問題的酒徒。

中國第一補酒
厦門鼓浪 余甘同本酒齋
總代理 冠和行
電話：K 823993 825087
各大酒行舖館均有售

最後兩天今仍五場
賊王
李俊九 黃家達 黃仁植 主演
黃楓導演

今天五場盛大獻映
聯美金像紀念戰爭片
後晚兩院 黑豹

日日爆滿 天天五場
鱷魚老虎

重映出現撲飛潮 今天五場
凌波 樂蒂 領銜主演
梁山伯與祝英台
李翰祥導演
最佳佈景 最佳服裝 最佳歌唱 最佳製作 最佳情節 最佳導演

今天四場
六壯士

今天四場
聯美金禧紀念戰爭片
雄師浴血
掃千軍

今天五場
OCEAN
七．老幼咸宜．增廣見聞

今五場映
40 Carats

每天五場
李安納韋定．奧莉花荷西
ROMEO JULIET

今天仍五場映 七彩國語打鬥片
路九洲震拳
今天五場映 七彩國語喜劇
鬼馬小淘氣
今天四場映 七彩動作巨片
神秘島歷險記
後晚午夜場 小偷大門賊

今天兩院盛大獻映
瑪莉李芝華 瑪嘉烈李
加保密漢

今天五場請早
七個女人遭血染！一個瘋狂殺手！
殺錯
SEVEN BLOOD STAINED ORCHIDS

第五週映
時間：12.30｜2.30｜5.20｜7.30｜9.40
和路大五十秋斯年尼貢獻
神奇好笑．老幼咸宜

今天五場大映
THE GREAT CONNECTION
米勒

昂然進入第四週
九點 七點半 五點四 兩點半 十二點半
虎俠雄風
後晚兩院午夜場 黑豹

今天全綫五場獻映
甄珍 上官靈鳳 張冰玉 李芷麟 孫越
小偷大門賊

對亞協少數國家排除陰謀
我國奧會痛斥違法
發表四點嚴正聲明
必要時另創一亞洲體育組織

【台北十九日中央社電】中華民國奧林匹克委員會，昨日下午召開緊急會議，對亞運執委會企圖排除中華民國，表示驚異與憤慨。同時發表四點聲明如下：

㊀亞運執委會是有九個國家的執行委員參加會議，亞運執委會昨天的決議，只是少數幾個國家的決議，並不能代表亞洲各國的意見。

㊁我國自一九五四年第二屆亞洲運動會開始，每屆亞運會都派隊參加，都有良好的表現。優秀選手如楊傳廣、紀政、吳道源、李國定等，曾多次榮獲金牌，刷新亞運紀錄。足球隊也連續奪得兩次冠軍，這輝煌的成就，對亞運會的貢獻，奠定了良好的基礎。

㊂亞運會企圖排除中華民國，沒有任何理由，唯一的因素是把政治牽到業餘體育，違反國際奧林匹克運動及亞運會的精神。

㊃中華民國奧林匹克委員會對亞運執委會昨日開會席上，伊朗、日本、巴基斯坦少數代表提出企圖排除中華民國的議案時，泰國、馬來西亞、印尼等國代表的憤然退席抗議，表示敬佩。

中華民國是亞洲運動會的創始國，一直遵守亞運會章，履行會員國應盡的義務，是合法的忠實會員，亞運會沒有任何可以排除中華民國的理由。

【曼谷十九日路透社電】泰國總理他儂宣稱：亞協執委會在曼谷上演的排除中華民國一齣活劇是不公平的，因為中華民國為亞洲體育協會創辦國之一。

對於亞協執委會的排除中華民國及接納中共決議，須經亞協廿二位會員召開大會，商討批准與否。該會議將於兩月內召開。

【台北十九日美聯社電】中華民國奧林匹克委員會一位高級職員星期三宣稱，假若中華民國失去在亞洲體育協會的席位，則中華民國奧會可能提議另創一個亞洲體育組織。

，未能依照章程行事，作出遷就性的姿態，使神聖亞洲體協會章失去尊嚴，可能增加日後不必要的糾紛。他說：在一個與中華民國有外交關係的國家裡提出排除中華民國問題，實在對地主國─泰國是一種不尊敬的行為。

【合平航訊】中華民國奧會名譽主席黎玉璽，於十八日聽到亞洲運動協會執行委員會，擅作「排我納共」的決定，表示震驚及反對。

黎玉璽說：亞洲運動協會執行委員會，獨斷決定排我准中共入會，是違背奧林匹克運動精神，同時少數國家執行委員的除謀決定，並不能代表所有亞洲運動協會會員的意見。

國際奧委會委員徐亨
決將亞協荒謬決議
向國際奧委會控訴

【曼谷十九日中央社電】馬來西亞、泰國、印尼及中華民國等四國代表，於昨天上午退出亞運協會執委會會議會場後發表聲明說：執委會無權就犧牲一個現有會員的會籍為代價來允許一個新會員入會作成任何決定。

四國代表說，執委會應將這個問題提請亞運協會全體會員大會來處理。

四國代表的這項聲明，是在四個代表為了抗議執委會伊朗籍主席，將伊朗所提容納北平與排除中華民國案交付表決的裁定，而退出會場之後發表的。

四國代表說，由於這個問題乃屬重要問題，他們認為執委會如果按照亞運協會會章及議事規程行事，當無權對本事作成任何決定。

他們指出：尤其是當此已有七個會員國致函亞運協會主席，要求召開臨時全體會員大會討論本案之際，執委會更無權擅自處理本案。

他們說，不幸的是，七國的這項要求已遭到忽視，因此四國除退出會場對執委會伊朗籍主席將伊朗提案交付表決的裁定表示強烈抗議之外，別無選擇餘地。

刻正在曼谷從事短期訪問的中華民國奧林匹克委員會主席徐亨指出，執委會伊朗籍主席的這一決定，不僅違背了亞運會會章的精神，而且也違背了一般國際會議的議事規程。

徐亨說：伊朗人簡直把這個國際性的體育會議弄得糟透了，他們甚至罔顧印尼代表桑尼維要求在表決前暫行休會的動議。

徐亨同時也是國際奧林匹克委員會的委員，他表示他將對這次亞運協會執委會會議的經過情形，以及執委會的荒謬決議草擬詳細報告，在國際奧林匹克委員會預定于九月卅日至十月三日在保加利亞舉行的年會中提出控訴，因為亞運協會執委會此舉，同時也顯然違背了奧林匹克運動會的精神。

徐亨又說：中華民國現在有四十九個國家承認，而且是獨立自主國家，中共無法控制台灣地區，一如北韓無法控制南韓一樣。

最後徐亨表示：亞洲體協這次在曼谷的決定

亞東女籃訪西德
首仗大勝哈根隊

【西德哈根十九日中央社電】中華民國亞東女子籃球隊，昨晚在西德的籃球運動中心哈根，以一百零八比五十三大敗地主隊，贏得他們在西德的首場勝利。

全港游泳比賽
今十五項決賽

【本報訊】香港游泳總會主辦的全港游泳錦標賽，今日下午六時在銅鑼灣港府池展開首日決賽，全部十五項爭霸（一項花式跳水，十四項游泳）。賽序如下：

（一）花式跳水。
（二）男千五公尺自由式。
（三）女百公尺蛙泳。
（四）男百公尺蝶泳。
（五）女百公尺背泳。
（六）男百公尺自由式。
（七）女二百公尺個人四式泳。
（八）男二百公尺個人四式泳。
（九）女二百公尺自由式。
（十）男二百公尺蛙泳。
（十一）女二百公尺蝶泳。
（十二）男二百公尺背泳。
（十三）女四百公尺自由式。
（十四）男四百公尺自由式接力泳。
（十五）女四百公尺四式接力泳。

緬甸兩足球員
允來港投東方

【本報訊】東方前日以三比一力挫電話，獲得寶貴兩分，使他們在甲組聯賽護級，信心增強不少。但東方並不因此而自滿，且計劃向外物色一些好手來港加強實力。據悉：他們已獲得兩名緬甸球員願意來港投効，問題是緬甸足總是否批准而已。

木盾足球決賽
昨日因雨改期
可能于下月初補賽

【本報訊】原定昨日在大球場舉行士丹利七人木盾足球決賽，因雷雨影响，足球總會秘書處於午間宣告改期。

比賽宣佈改期後，午間天色已好轉，但大球場到處積水，不宜作賽，同時，未宣佈改期前，足球總會已派出球證多人到大球場視察場地，已認為不適宜作球賽，而大球場負責人亦認為場地實在欠佳，木盾賽須四小時進行比賽，場地可能越打越爛，因此，經有關人士交換意見後，決定改期。

至於改在那一日補賽，有待明（星期五）日下午五時半召開會議的聯賽管委會決定，以目前足球賽事頻密，實不易抽調賽期，足總秘書處亦感到相當困難，看來要在十月六日至十二日之間補賽，十月六日至十二日為金禧盃初賽週，如果抽籤結果沒有特別大場波，可在該期間作木盾補賽，明午「聯管會」召開會議時，將抽籤編排金禧盃與特別銀牌初賽週秩序，屆時便可知道木盾決賽補賽適當日期在那一天。

凡持有木盾決賽球票人士，應保留球票，以備補賽時退用，至於因賽事改期而毋暇參觀者，可以退票，退票辦法稍後將會公佈。

·保齡頒獎· 天星保齡場第一屆四七一隊際保齡聯賽，由贊助者大昌洋行代表許卓（中）主持頒獎禮，冠軍為一四七隊。

中游網球賽
昨因雨改期
今恢復上演

【本報訊】中游會主辦的網球賽，昨因天雨，改今日舉行，共有賽事五場，包括男單打半準決賽一場，由張仁忠對梁秉紹，以狀態而言，這一仗，應以張仁忠贏面高。今日賽序為：

（男單打半準決賽）張仁忠對梁秉紹。

（混合雙打）粲良、梁伍玉葵對D關、葉妙清。

杜錦燦、李藍珍對杜璐、栢基夫夫人。

（元老雙打）梁子驅、葉觀堆對萬子駒、陳志章。

蔡國衡、蔡克文對莫蔭、張觀興。

光華流浪新兵
辦妥註冊手續

【本報訊】光華與流浪兩位「外援」洋將魯德福及占碧比，均已於昨日到足總辦妥註冊手續。

流浪的占碧比本週日流浪對南華時，他可以上陣。

光華魯德福則于週末光華對愉園一仗可以上陣，將担任右翼。

另一光華「援兵」占大衞，將於下週二趕到加盟。

南精消三會
週末舉行
聯席會議

【本報訊】南華、消防、精工三間球會聯合主辦的三角足球大賽，決定邀請拜仁慕尼黑及巴西山度士兩支勁旅來港作賽，消息經誌昨日本報，而「南、消、精」三間球會的代表，將在本週末召開聯席會議，作進一步籌備。

據悉：南消精三會曾聯絡過南斯拉夫紅星隊，西德拜仁慕尼黑，西班牙皇家馬德里，荷蘭阿積斯及巴西山度士等五隊，但阿積斯已有回信表示無暇訪港，餘下的四支球隊中，最大機會首推巴西山度士及西德拜仁慕尼黑兩隊，山度士現在正由南華會長胡法光友人余法蘭在巴西方面接洽中，而西德拜仁慕尼黑隊則由一個足球經紀聯絡，至於紅星隊及皇家馬德里兩支歐洲勁旅，到昨日仍未有回信，來港的機會較微。

「精、南、消」三會已打算派出兩支聯隊來應付這兩支外來隊，至於邀請客軍的條件已在洽商中，但聞願意付出二萬美元給拜仁慕尼黑作為兩場比賽的包銀，但是指定陣中的主將如碧根鮑華，武勒，舒華新伯等球星，必要隨隊，否則將扣除若干包銀。

香港政府工商署
受限制紡織品輸往擴大之歐洲經濟同盟
現行管制措施延長至一九七四年六月三十日

受限制紡織品輸往擴大之歐洲經濟同盟之現行管制措施，原定於一九七三年十二月三十一日結束，本署現徇紡織業咨詢委員會建議，決定單方面將現行管制措施延長至一九七四年六月三十日，受制貨物之範圍，分類法與換算率保持不變。

（二）為求配合延長之限制期，有關延長現行管制措施及增發配額之詳情，經轉載下列致出口商通告：─

第一組（英國）第11／73號─輸英國之受限制紡織品

第三組（歐洲經濟同盟）第28／73號─輸歐洲經濟同盟（六國）之受限制棉織品

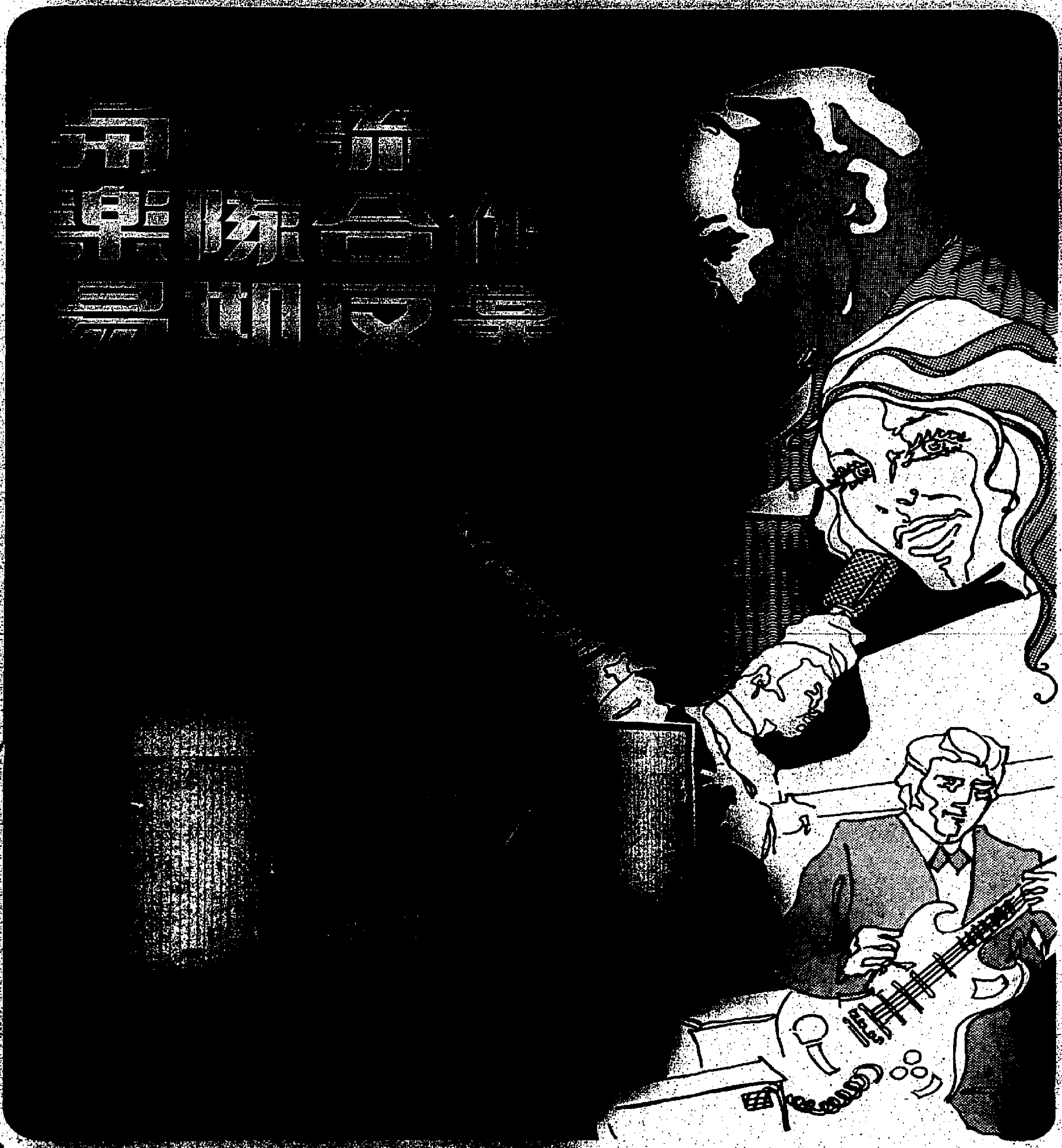
第三組（歐洲經濟同盟）第29／73號─輸西德之受限制聚脂纖維混棉紡製成衣

第三組（歐洲經濟同盟）第30／73號─輸丹麥之受限制恤衫

干諾道中四十六號地下工商署之詢問處亦存有上述通告，歡迎索閱。任何人士如擬獲得更詳盡之消息，希逕詢下列工商署職員：─

李大照	助理貿易主任	電話：五─四三〇七一九	英國及丹麥
郭克強	工業助理員	電話：五─四四六七八九	
黃振光	工業助理員	電話：五─四四六七八九	
何維德	助理貿易主任	電話：五─二三九七七七	西德
羅宇雄	工業助理員	電話：五─二三八五一三	
張煥慶	工業助理員	電話：五─四四八一三四	
陳世光	助理貿易主任	電話：五─二二五三〇八	法國義大利及荷比盧
趙善揚	工業助理員	電話：五─二二八五一三	
余志華	工業助理員	電話：五─四四八一三四	

工商署



交通處佈告
德興街與德成街之交通措施

自一九七三年九月廿一日上午十時起，德興街將改為單程北行，而介於彌敦道與德興街之一段德成街將改為單程東行。是項措施旨在改善當地之交通。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

署理交通處處長 李舒

海事處佈告 一九七三年第九十九號
有關敷置海底電纜工程事

介乎香港仔避風塘西面防浪堤及鴨脷洲香港電燈公司電力供應站之海底電纜敷置工程將於一九七三年九月二十日進行。是項工程將由上午十時開始，約需時八小時。

（二）進行是項工程之船隻將展示國際防止海上碰撞規例第四條丙段所規定之訊號。

（三）在工程進行期間內，各船隻請改用香港仔避風塘南面入口，在西面入口附近航駛之船隻必須以低速航駛，並遠離工作船隻為要。

署理海事處處長 魏樂新

漁農處公告

茲招商承投建造下開工程，標紙必須密封：在新界元朗凹頭養魚研究分站沿魚塘堤壩興建泥磯士魚塘護壁。

詳細情形已於一九七三年九月十四日出版之香港政府憲報上刊印說明。

標紙表格及其他細節可逕向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處之總務組索取及查詢。

漁農處處長 李國士

海事處佈告 一九七三年第九十八號
轉換水上小販牌照

下列兩種水上小販牌照將由下述日期起逢星期一至星期五辦公時間內在海事處牌照所辦理轉換手續。

（一）水上小販牌照（外洋船隻）一九七三年十月一日星期一

（二）水上小販牌照（本港船隻）一九七三年十月十六日星期二

牌照期滿後兩個月內仍未轉換者，將予以取消，請各持牌人注意，此佈。

署理海事處處長 魏樂新

台灣布料銷港日增 在港購回十支棉紗

兩地布紗交流數字甚大 棉紗排期至十二月交貨

【本報訊】台灣織布業擴充比較棉紡工業更速，現在織布業需用的棉紗尚未足供應，須待三十萬新紗錠裝置完成，棉紗生產量每增兩萬多包到三萬包，就可以足夠供應織布業的需求。因此，台灣織布業業內廠商暫時繼續來港購買棉紗，尤其是織製上等牛仔布用的十支OE（空氣紡）棉紗，向本港紗廠訂購數量較大，排期至十二月交貨。

據本港紗布廠人士消息：台灣織布業繼續透過貿易商來港訂購十支OE棉紗，幾家紗廠接入訂單估計共達一萬包之多，排期至十二月交貨。現在台灣的牛仔布生產量尚未及本港，但相信到了明年，將會比本港的牛仔布生產量大一倍，除了供應製衣業需用之外，還有大量牛仔布出口。

現在本港製衣廠需用台灣布料仍多，以斜紋布、TC布、毛布胚較多，這是供應本港製衣廠加工製成衣服，大部份輸往美國。足見本港製衣業需求台灣布匹相當大量。

第四季入口米糧 縮爲八萬一千噸

顯示本港存糧豐裕市情趨穩

【本報訊】本港政府當局，昨日已將第四季入口米額正式公佈爲八萬一千噸，比上季之九萬噸減少一成。其減少原因，係由於本港目前米糧存儲豐裕，現已達七萬餘噸之多，如以近期米糧抵港船期計算，預計在本月底內，將可達到共存儲達九萬噸之多，足供應三個月本港之需要，料近期糧價，勢趨安穩，顯示港府與入口米商處理得體。

昨（十九）日米市，因爲天雨影響，成交轉見減少，由於美國米繼續有大量運到，實銷買家，納量漸達飽和。

昨日開盤沽出白米一萬四千餘大包，另一千八百餘小包。靑三角美苗每担一百五十元，紅三角美苗每担一百五十元，美國珍珠米每担一百五十元，藍三角美苗每担一百五十元，爲三角美苗每担一百五十元，洪字絲苗每担一百五十四元，豐字絲苗每担一百五十四元，西字絲苗每担一百五十三元，江字油粘每担一百四十八元，天字絲苗每担一百五十五元，新西粘每担一百四十七元半，華南粘每担一百四十九元，靑玉米碌每担一百〇五元，靑發財大米每担一百三十元，黃三喜大米每担一百三十元，藍白絲米碌每担一百一十元。

據米行人士透露：現在拆家沽出泰國米，仍然實黑市，零售米商向拆家買入十包泰國米，要另付黑市費用六百元，即是每担另付黑市費用三十多元，顯示米商的黑市尚未揍滅。

英鎊滙價調高 加德法滙改低

美告羅士昨亦下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨經調整，計調整後之新滙率，英鎊、紐西蘭元均掛高，加拿大元、西德馬克、法國法郎、比利時法郎則改低，瑞士法郎互有升降，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二・四一五港元改爲一二・四四〇港元，即每英鎊較前多兌〇・〇二五港元，買入價由一二・三一五港元改爲一二・三三五港元，即每英鎊較前多兌〇・〇二〇港。

加拿大元電滙賣出價由五一四・四五港元改爲五一三・九五港元，買入價由五〇五・二五港元改爲五〇四・七五港元，即每百加元均較前少兌〇・五〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七三・八五港元改爲一七三・八〇港元，即每百法郎較前少兌〇・〇五港元，買入價由一六九・五五港元改爲一六九・六〇港元，即每百法郎較前多兌〇・〇五港元。

西德馬克電滙賣出價由二二六・三〇港元改爲二二六・二五港元，即每百馬克較前少兌〇・〇五港元，買入價仍爲二二一・三〇港元。

法國法郎電滙賣出價由二二三・一〇港元改爲二二一・三五港元，即每百法郎較前少兌一・七五港元，買入價由一一九・九〇港元改爲一一八・三〇港元，即每百法郎較前少兌一・六〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一四・三五五港元改爲一四・二一〇港元，即每百法郎較前少兌〇・一四五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由七七一・三〇港元改爲七七一・七〇港元，即每百紐元較前多兌〇・四〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四一〇八美元改爲二・四一六〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇五二美元，買入價由二・四一一四美元改爲二・四一七〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇五六美元。

美股無大變化 指數跌一點多

【紐約十八日美聯社電】星期二股市榮辱互見，股票經紀們謂一項消息指出在反托辣斯控告中令IBM集團付出大筆款項賠償，有不利的影響。

紐約証券交易所升價股與跌價股數目差不多，交投活躍。

週二IBM集團及德赫納斯集團均在下午才恢復買賣，這兩種股票交投均甚活躍。

IBM作出賠償的消息很快傳開，尤其是那些大公司，可能會面臨被控告，例如IBM被小集團提出反托辣斯控訴，又例如蘭克施業或會被SCM集團控告；伊士曼柯達會被自富利攝影公司起訴。

杜瓊斯卅種工業平均指數收市時下跌一點七三至八九一點二六。

紐約証券交易所升價股七百五十三種，跌價股六百五十八種，交易所內一千五百種普通股票收市時指數下跌零點一二至五十五點七八。

最活躍股票爲德赫納斯集團，上升零點二五至七點八七五；IBM集團下跌十二點五至二五九點五。

紐約証券交易所活躍股票收市價，德赫納斯七點八七五，IBM集團，二五九點五，國際電話電報，卅四點七五，蘭克施業，一三點九二五，洛頓西門，廿六點八七五，通用電力廿五（除息），五十九點二五，高富石油，廿二點五，伊士曼柯達，一二九點五，美國電話電報，四十七點八七五，史丹利富地，五十。

煤氣公司宣佈 派中期息三角

【本報訊】香港中華煤氣有限公司董事局昨日發表有關公司的中期報告如下：

董事局宣佈一九七三年十二月止之年度中，預算派中期息爲每股三毫。

本年首六個月除稅後，純利是港幣三百八十萬零一百四十五元。可於下星期左右派給各股票持有人。

股票過戶日期，將於一九七三年十月九日至十五日期間內停止辦理，在上述期間內，股票不能過戶。中期息將於一九七三年十月十五日派發。

本港金鈔外幣行情表

九月十九日（星期三）

（九九K金）	
開市	635.0
收市	631.7
最高	635.0
最低	628.3
（美鈔）	
大鈔	5.1375
普鈔	5.1175
（美電）	
最高	5.12875
最低	5.12500
（通天單）	
最高	5.1225
最低	5.1200
（日元）	
大紙（萬計）	191.875
細紙（萬計）	190.875

（雜幣）	
正鎊	12.28
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.53
加單	5.055
加元（大）	5.09
加元（小）	5.08
菲幣（大）	0.75
菲幣（小）	0.74
大坡紙	2.16
細坡紙	2.15
新勞嗶（百計）	56.50
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	210.00
法國新法郎（百計）	116.50
瑞士新法郎（百計）	169.00
泰幣（百計）	25.60
台幣（千計）	135.50
新金邊（千計）	14.00
仰光（百計）	34.00
西貢紙（千計）	9.20

期貨商品課程 首期學員結業

【本報訊】亞洲交易所與香港大學校外課程部合辦之期貨商品課程，第一期學員四十二人已告結業，課程項目包括會計學經濟學以至期貨買賣等理論，俾對商品市場有基本之認識與了解。第二期已定於十月一日開課，報名者已逾百人，此項課程將繼續辦理，在香港逐步成爲國際金融中心之際，期貨買賣逐漸興旺之際，對此門新學問有興趣者亦大爲增加。

至第一期結業之學員，已於昨日舉行頒授文憑典禮，由新界鄉議局主席陳日新太平紳士主持，儀式簡單隆重，並假座麗相逢酒樓舉行慶祝宴會，洋溢一片熱鬧氣氛。

歐洲金價驟起驟落 港金市又跌十餘元

去息一元七尾盤六三一・七

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報一〇三・〇〇美元（跌一美元），瑞士入價報一〇二・五〇美元，出價報一〇三・五〇美元（跌一美元），巴黎報一〇六・二四美元（跌一角六仙）；英鎊方面：倫敦滙鎊報二・四一六〇美元（漲五錢二厘），美國告老士報二・四一六七美元（漲四錢九厘）。

本港金市，昨日上午開市報六三五・〇，最高爲開市價六三五・〇，最低成六二九・〇，以六二九・二收市，息價訂去息一元七角，上牌現貨交收共兩千兩，公價定六三〇・〇。

下午開市報六二九・一，最高報六三三・〇，最低報六二八・三，收市價六三一・七，整日波幅爲六・七元，前市尾盤爲六四八・八，與昨收市價比較跌幅爲一七・一元，昨日歐洲金價回落，人心轉軟，美元轉硬，由於西德中央銀行支持美元，金價轉順，港市前市抄高，昨日跌幅較大。

美鈔仍穩，大鈔報五・一三七五，普鈔報五・一一七五，美電最高報五・一二八七五，最低報五・一二五〇〇，通天單最高報五・一二二五，最低報五・一二〇〇。

日元午皮，大紙報一九一・八七五，細紙報一九〇・八七五，瑞士法郎報一六九・〇〇，法國法郎報一一六・五〇，西德馬克報二一〇・〇〇，台幣報一三五・五〇，勞嗶報五六・五〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報一零零・五零美元，價比前市尾盤跌二元半。（尾盤刊電訊版）又瑞士金價頭盤（入）一零二・五零美元，（出）一零三・五零美元，價與前市尾盤相同。

股票市況上落不大 僞股昨續續有發現

美漢東方貨櫃暫停掛牌 成交僅六千二百餘萬元

每日股市

【本報訊】繼利興發現僞股之後，昨跟著而來又發現美漢與東方貨櫃僞股票，市場人心虛弱已久，在加上這項消息，買意更慵慢，幸而昨日行情無大上落，成交總值爲六千二百七十五萬元，恒生香港指數報四九五・八四，升〇・四九，遠東指數報三七二・五七，升一三・二六，金指數報四六・二二，升〇・二〇，銀指數報四八・九五，跌〇・〇九，金銀綜合指數報四六・二七升〇・一弍。

煤氣宣佈派中期息每股三角，由十月九日至十月十五日截止過戶。文建新營造宣佈派中期息每股五角，由十月八日至十月二十二日截止過戶。

據美漢企業有限公司昨宣佈，由於發現假冒美漢企業有限公司股票三千張，共六萬股，該公司董事會與股份註册及過戶處羅兵威會計師請求各証券交易所停止該公司股票掛牌買賣。

該公司預期於本月二十四日星期一開市時該公司股票可恢復掛牌買賣，同時有關情形之發展將隨時向各股東報導。

凡持有未登記過戶股票者，應即到香港軒尼詩道一號照信樓二零〇室羅兵威會計師樓股份登記處查核真僞并登記。

又據東方海外貨櫃航業公司發言人宣稱，頃市上發現有該公司假股票三十五張，共計票面三萬五千股，經已送交註册官存案。該公司董事並已要求香港証券交易所，遠東交易所及金銀証券交易所對該公司之股票停止交易兩天，上述假股票經爲註册官所辨識，但社會一般人士或可能受愚。

凡股票持有人所持有之東方貨櫃股票倘非其本人姓名，或非其指定所開之姓名者，應僅可根據是項股票送請註册官登記或証明之，註册官之地址爲本港軒尼詩道一號照信大厦二〇〇室羅兵威會計師行。

東方海外貨櫃航業公司之股票可望於一九七三年九月廿四日起恢復交易。

早盤向好，買家較爲活躍，大部份股份表現進步，做價普遍回升。午後上升之勢驟然受阻，惟大市保持堅定。雖拋售壓力稍後時頗活躍，惟下降者僅佔小數，收市時上升之藍籌股仍然居多。

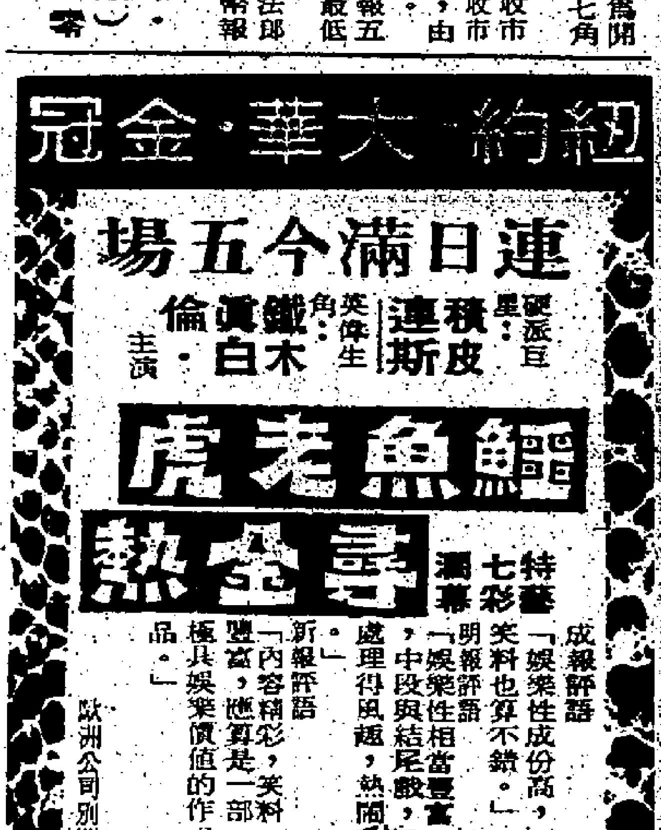
滙豐兩登記各上漲〇・三〇元，本港以二五・八〇元、倫敦以二五・一〇元收盤。置地、升一價位，收一〇・二〇元。大生雖曾成過二・九〇元，但終以三・二〇元收市，價格企穩。九倉扳回〇・六〇元，收二三・三〇元，太古則後退〇・二〇元，收九・一〇元。三大行皆見回挺，怡和報好一・五〇元，和記收一三・一〇元及會德豐收六・九〇元。公用股亦微有進展，其中九巴躍高〇・二〇元，收八・五〇元，九燈上升〇・二五元，收三九元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一九九一・五四起二三一・一六，公用類一五三〇・四四起三・九三，地產建業類三一六二・〇八起二九・三九，工商企業類三六〇二・一六起三四・六七，倉塢類三八〇一・四一跌六二・三八，酒店類一六二〇・二五跌一八・二一，紡織類一五六七・一六起五・七七，投資類三二四九・二四起四二・七四，橡膠類一四三七・〇七。

在成交總值六千二百七十五萬元中，計香港交易所佔一千三百五十九萬元，遠東交易所佔三千二百九十九萬元，金銀交易所佔一千七百八十四萬元，九龍交易所佔八百三十三萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二六・二〇	二六・二〇	二五・八〇
（英倫登記）	二五・一〇	二五・三〇	二四・七〇
恒生銀行	一三六・〇〇	一三七・〇〇	一三五・〇〇
海外信託銀行	三・九〇	四・〇五	三・九〇
大華銀行	一三・六〇	一三・六〇	一三・六〇
友聯銀行	五・一〇	五・一〇	五・〇〇
萬衆財務	〇・四一	〇・四一	〇・四一
永安人壽	一・八九	二・〇〇	一・八九
會德豐（新股）	六・九〇	七・〇〇	六・八五
會德豐船務（A）	七・二〇	七・二〇	七・二〇
會德豐船務（B）	〇・七三	〇・七三	〇・七三
新世紀航業	三・五〇	三・六〇	三・三〇
維達航業	三・〇〇	三・一〇	三・〇〇
萬邦航業	四・七〇	四・七〇	四・五〇
華光航業	三・七〇	三・七五	三・六〇
亞洲航業	九・六〇	一〇・〇〇	九・二〇
中華造船廠	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
新海康	一・九〇	一・九〇	一・八六
油蔴地小輪	二四・〇〇	二四・〇〇	二四・〇〇
港九海運	〇・六六	〇・六六	〇・六六
保榮航企	一・一五	一・一五	一・一四
香港電燈	五・二〇	五・三〇	五・一〇
九龍電燈	三八・五〇	三九・〇〇	三八・〇〇
中華煤氣	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇
電話公司	三六・五〇	三七・五〇	三六・五〇
電車公司	一一・一〇	一一・二〇	一一・〇〇
九龍巴士	八・五〇	八・五五	八・四〇
均益倉	一六・〇〇	一六・〇〇	一六・〇〇
九龍倉	二三・三〇	二三・八〇	二三・七〇
安全貨倉	一・四〇	一・四〇	一・四〇
東方貨櫃	二・六五	二・六五	二・六〇
太古船塢（A）	九・一〇	九・三〇	九・一〇
太古船塢（B）	一・七四	一・八五	一・七四
黃埔船塢	二二・一〇	二二・八〇	二二・一〇
保華	三・六五	三・八〇	三・六五
金門	一五・五〇	一五・七〇	一五・〇〇
鎰利基業	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
港澳發展	一・七〇	一・七〇	一・七〇
明輝發展	〇・九八	〇・九八	〇・九六
莊士發展	〇・六六	〇・六八	〇・六六
泰盛發展	二・二五	二・二五	二・二〇
世界發展	一・二六	一・二六	一・二六
新世界發展	三・五五	三・七五	三・五〇
海南發展	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
捷達統一發展	〇・四一	〇・四一	〇・四一
新昌	一三・六〇	一三・六〇	一三・五〇
和寶	四・一〇	四・二〇	四・〇〇
康創興	一・四五	一・五五	一・四〇
港發公司	〇・五八	〇・五九	〇・五八
信豐企業	一・五〇	一・五〇	一・五〇
聯合企業	五・五〇	五・六〇	五・五〇
富輝企業	〇・七〇	〇・七〇	〇・六九
明仁企業	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
捷聯企業	一・四〇	一・五一	一・四〇
中冋企業	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
美漢企業	一・六二	一・六五	一・六一
正德企業	〇・五五	〇・五五	〇・五五
和記企業（新股）	一三・一〇	一三・四〇	一二・九〇
和記地產	四・八〇	四・八五	四・八〇
太古實業（A）	七・八〇	八・〇〇	七・八〇
怡和實業	三・五〇	三・五〇	三・五〇
置地公司	一〇・二〇	一〇・六〇	一〇・〇〇
高富置業	一・二〇	一・二五	一・二〇
亞洲置地	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
富捷置業	〇・六〇	〇・六五	〇・六〇
大信置業	一・〇五	一・〇五	一・〇五
惠泰置業	〇・九五	〇・九五	〇・九五
佳寧置業	〇・七二	〇・七二	〇・七二
永發置業	〇・五五	〇・五五	〇・五五
建煌新記	〇・九八	一・〇二	〇・九八
啓德置業	一・一四	一・一四	一・一四
華昌建業	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
合和地產	四・〇〇	四・〇五	三・九〇
新鴻基	三・四五	三・五〇	三・四〇
南太平洋	一・六〇	一・六〇	一・六〇
國泰置業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
廣君地產	一・七一	一・七六	一・七一
嘉新地產	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
華大地產	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
金山地產	一・二〇	一・二〇	一・一五
大昌地產（新股）	二・二〇	二・二五	二・一〇
兆安地產	〇・九四	〇・九四	〇・九四
嘉年地產	九・一〇	九・一〇	九・一〇
聯邦地產（A）	二・三五	二・三〇	二・三五
四海地產（新股）	一・五五	一・六〇	一・五五
大生地產	三・二〇	三・二〇	二・九〇
大寶地產	〇・六〇	〇・六四	〇・六〇
華光地產	一・二八	一・三二	一・二八
利豐地產	一・〇七	一・〇七	一・〇七
換漢置地	〇・六八	〇・六八	〇・六六
夏利文	一・一〇	一・一〇	一・〇八
漢國	〇・五八	〇・五八	〇・五四
恒隆	四・八〇	四・八〇	四・八〇
信託公司（A）	二・二五	二・三〇	二・二〇
怡和	六六・〇〇	六七・〇〇	六四・五〇
怡和証券	九・四五	九・五〇	九・三五
怡美	五・三〇	五・三〇	五・三〇
安達臣	一・七五	一・七五	一・七五
東泰貿易	〇・七六	〇・八〇	〇・七六
港太投資	二・三五	二・三五	二・三〇
隆豐投資	七・一〇	七・三〇	七・一〇
利獲家海外投資	二・三〇	二・三〇	二・三〇
利獲家証券投資	三・七五	三・八〇	三・六〇
好世界投資	〇・九一	〇・九一	〇・九一
熊谷組	七・一〇	七・一〇	七・一〇
菲立斯	〇・三四	〇・三四五	〇・三四
森那美	一一・七〇	一一・九〇	一一・六〇
新英華	三・六〇	三・六五	三・六〇
大酒店（新股）	一二・八〇	一二・八〇	一二・六〇
山帝國酒店	〇・九五	〇・九八	〇・九三
凱聯酒店	一・八三	一・八五	一・八三
城市酒店	三三・〇〇	三三・〇〇	三三・〇〇
永高酒店	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇
美麗華酒店	二〇・〇〇	二〇・〇〇	二〇・〇〇
南豐紗廠	三・三〇	三・三五	三・三〇
裕泰針織	二・三〇	二・三〇	二・三〇
安泰毛織	〇・五七	〇・五七	〇・五七
南聯實業	二六・二〇	二六・二〇	二六・二〇
南聯合記	八・五〇	八・五〇	八・五〇
聯紡	三〇・〇〇	三〇・五〇	三〇・〇〇
聯紡（股權）	五・七〇	六・一〇	五・七〇
長江製衣	三・二〇	三・二〇	三・一〇
南順	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
永安	四・三〇	四・三〇	四・三〇
瑞興	五・六〇	五・七〇	五・五〇
大新（公和）	四・九〇	五・一〇	四・八五
國泰	三・四〇	三・四〇	三・四〇
萬生	一・六〇	一・六七	一・六〇
紅寶石	一・三〇	一・三〇	一・三〇
國際酒店	〇・八八	〇・八八	〇・八五
百樂酒店	〇・七三	〇・七三	〇・七三
夏香集團	〇・七二	〇・七二	〇・七二
聯合橡膠	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
長江實業	五・三五	五・五〇	五・三〇
屈臣氏（新股）	五・八〇	六・〇〇	五・八〇
生力啤	八・五五	八・五五	八・五五
立興	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇
茂昌	一・二〇	一・二〇	一・八二
寶光	六・五〇	六・五〇	五・九〇
輝百美	一・二七	一・二七	一・二四
遠生金屬	〇・五五	〇・五五	〇・五五
大亞石業	一・四五	一・四五	一・四〇
周生生集團	一・一〇	一・一二	一・一〇
爪哇康沙	一・七六	一・七六	一・七六

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日收盤爲據。）



香港遺產稅局通告

本局在九龍分署（地址：九龍彌敦道六六四號香港上海滙豐銀行旺角分行大廈二樓後座）附設有遺產稅諮詢問處，協助市民填寫遺產呈報表格及解答有關遺產稅呈報手續之問題。但一切宜晉手續，遺產稅繳交事宜及有關個別已故人士遺產稅之問題，凡已呈報在案者，仍須在遺產稅局香港總署辦理（地址：香港雪廠街十六號西洋會所大廈八樓）。

遺產稅九龍詢問處之電話爲三——九六二二九四七。辦公時間：星期一至星期五上午八時四十五分至下午四時正。（星期六、星期日及公衆假期全日休息）。

遺產稅局長 黎憲博

交通處佈告

交通措施——禮頓道／堅拿道／摩理臣山道

自海底隧道開放通車後，堅拿道天橋（車輛可經此天橋來往跑馬地）成爲主要交通幹線。爲容納日漸增多之車輛及改善交通起見，自一九七三年九月廿一日星期五上午十時起將實施下列之交通管理計劃：

（1）介於皇家香港防衛軍總部入口與黃泥涌道路口之一段禮頓道將改爲單程東行；

（2）介於山村道與摩理臣山道之一段黃泥涌道將改爲單程順時針方向行駛；

（3）介於黃泥涌道與堅拿道東之一段禮頓道西行車路將改爲「巴士專用道路」。除有專利權之巴士外，所有其他車輛不得進入「巴士專用道路」；

（4）沿禮頓道西行之車輛（有專利權之巴士除外）於抵達黃泥涌道路口時，將須左轉進入黃泥涌道；

（5）目前設在摩理臣山道之海底隧道第一〇一號路線巴士站將在適當時間移至堅拿道西第十九及二十號屋宇附近；而目前設於摩理臣山道之中華巴士公司第一號線巴士站將予取消。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

實施此項計劃將有助於進行興建工程，而該項工程乃牽涉延長堅拿道天橋使橫跨禮頓道與摩理臣山道直至皇后大道東以便將來連接建議中之跑馬地——香港仔隧道。

署理交通處處長 李舒

茲有大量H型鋼椿 特價出售

規格如下：12寸×12寸×每尺重74磅×40尺長

有意者請電五－二五九一九一內綫卅八會洽

承惠刊廣告請電話：二八〇七〇八

韓德裝有私人電話
每年繳費五千餘元
控罪期內替狗診病費用三千餘

【本報訊】警司韓德被當局根據防止貪污賄賂條例檢控於案，昨恢復開庭作第八天審訊，分別由馬會獸醫遲利醫務所助理員供述韓氏曾送三隻狗入狗房，所繳費用四千餘元，及電話公司歐籍會計主任供謂韓氏在何文田寓裝有私人電話，在一九七一至七二年期間繳納電話費包括其中多次和外地通訊之長途電話共五千多元。

因控方証供未完，押後今晨續訊。

開庭後，仍由上次曾出庭之控方証人。馬會獸醫遲利醫務所文員石秀峯繼續供述稱，他將狗伕告訴他有關入狗房治療之狗隻資料遞交與一姓曾之助理文員記錄入册，當問及能否知道文件中的記錄是那個狗伕告訴他時，証人答不可能，因為其狗房有狗伕三名之多。

獸醫遲利醫務所助理文員曾德培供說，他是負責醫務所內每天流水眼册（即日記），記錄的，每一個狗主都有一戶口，記得客戶中，有警司韓德的戶口，証人認出其中呈堂的一份文件，就是韓德在一九七一年七月份的戶口眼目紀錄，他的醫務所規定在每月廿五號埋月結，所有客戶賬單均經由遲利醫生簽署後，即交往畢域馬會會計師樓，由會計師樓分發與各客戶收欵。

每一客戶都編有號碼，韓德戶口的編號為一一一三H號。記得在一九七二年五月及以前，韓德有三隻狗曾送入其狗房診治，計費用由一九七一年三月廿六日至七二年三月廿七日止共為四千二百九十四元，至是主控謂本案控罪原是由一九七一年五月十四日起，故須減去八百元，實為三千四百九十四元。

香港電話公司歐籍會計主任施衞供稱：電話公司有一客戶名韓德，於一九七一年開始在九龍何文田道二號二樓裝設一私人電話三一三〇二〇七〇號，除首先交了一年電話費，安裝費，加多一內綫電話費及改用顏色電話聽筒費共為五百二十七元後，另在一九七二年二月十九日交了次年第一個月電話費六十元，此外並於一九七一年七月間曾掛號可打或接聽與外地通訊之長途電話，計一九七二年五月份為一千一百零九元，六月份八百九十元三角，七月份四百五十元九角，八月份五百三十二元角角，九月份四百八十一元四角，十月份四百零八元四角，十二月份二百二十六元二角，一九七三年一月份七百五十元三角，二月份二百零四元，計共五千零七十八元八角，不過除最後一期二百零四元未繳，實為四千八百七十四元八角，証人又說目前這個電話仍然未有割綫。

民政司姬達可能奉委第一任首長
傳反貪污部脫離警方獨立

【本報訊】據一項未經証實消息傳出：原定於今年十一月間離開政府工作的民政司姬達，目前可能改變主意，成為香港第一個獨立反貪污部門首長。

該項消息，未為港府發言人証實。

但根據靈通消息傳出，港督麥理浩爵士返港後，對於百里渠爵士一人調查委員會的第二次報告書，已詳加研究；同時，消息更傳出，反貪污部勢將脫離警務處外而獨立，至於未來該所反貪污部首長，則屬意於民政司姬達。

民政司姬達，目前為政府內最富經驗高級官員之一，現年五十二歲，假使繼續在政府部門工作，起碼尚有三年方需退休。

同時，據接近姬達人士透露：假使該項職位委出，他可能會樂於接受，而若干政府高層人士，亦均認為他是最佳人選。

但在目前，民政司姬達，因病已於日前入院，港府發言人答覆記者詢問時，証實姬達因病入院進行小手術，可望於日內出院。

西貢單程巴士翻落坭灘
六人受傷兩人留醫

昨晨一輛西貢開出市區巴士，駛經廖家碉附近失事翻下坭灘。（本報記者區國榮攝）

【本報訊】新界西貢公路廖家碉對開處，昨晨發生車禍，一輛行走西貢至彩虹村第九十二號路綫單層巴士，駛經上址時，可能因天雨路滑，突然失去控制，翻落三十呎下斜坡，車頭直陷海泥中，兩名乘客受傷，司機則幸無恙。

車禍發生在昨晨七時四十五分，肇事巴士（編號AD七〇八七）從西貢墟總站開出，車內共有六名搭客，但當司機正欲駛向第一個站頭停車時，巴士突然失去控制，翻落附近的斜坡，映落海邊的爛泥灘，結果，有兩名搭客受傷，司機及其餘四名乘客協助傷者爬出車廂，後由救護車將他們送院，直至上午十一時，九龍巴士公司的拖車已將失事巴士拖回廠中修理。

六名傷者被送醫院，兩名傷勢較重的為：李容，男，五十二歲；鄭文裕，男，八十一歲，留醫伊利沙伯醫院，其餘四名傷勢較輕，敷藥後出院。

孔教團體祝聖大會
副教育司何雅明任主禮

【本報訊】本港孔教團體，為慶祝孔聖誕辰，經由孔聖會、孔聖堂、孔教學院、聖教總會、四團體聯合組成祝聖大會，定本月廿三日（星期日）中午十二時，在香港加路連山道孔聖堂舉行隆重祀典，大會主席團主席岑才生，主席團：許讓成、黃允畋、謝雨川、周功梳、蘇熊瑞、方潤華、梁端卿、盧展才、顧超文、李寶珊、莫儉溥、周有、張威麟、鄭植之、李瑞榮、劉于清、陳佐乾、鄺錫光、景博、馮國樂，經敦請副教育司何雅明為大會主禮人，同時並邀請官紳賢達主持獻花，崇隆儀式。

美國紡織機械顧問來港作學術性演講

【本報訊】美國紡織及紡織機械與設備一流顧問安度士夫人，將於本月底訪港，她是應美國駐港總領事之邀，來港向紡織及製衣工業巨子發表高度技術性演說的。

安度士夫人將於本月廿五日下午六時，在香港工業總會的一個研討會中講述，關於美國紡織及製衣工業之最新技術，並與人造纖維及天然纖維之關係，她並將特地來港參觀美領事商務部舉行的「紡織機械目錄展覽會」，該展覽會於九月廿四至廿八日在半島酒店金蓮廳舉行。

今日舉殯 香耀璠病逝

香耀璠字炳杰，原籍廣東合浦縣人，早歲畢業中央軍校十一期步科，歷任排連營團長職，抗戰期間，曾在一六〇師任上校團長，轉戰南北，[illegible]得上官賞識。大陸陷共後，來港任職中國染廠，曾任該工會總幹事，因積勞成疾，不幸於本月十七日上午十一時卅分溘終九龍法國醫院，積閏享壽六十有七歲，遺體移九龍殯儀館治喪，定今日（星期四）下午二時大殮，在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。

越華會舉辦蘇世傑書展

【本報訊】香港越華會為會員蘇世傑舉行書法展覽。昨日在九龍尖沙咀彌敦道一百號東英大廈十四樓一四〇八室展出，時間由中午二時至六時，二十、廿一由上午十時至下午六時，一連三天。蘇氏之書法久享盛名，有嶺南北碑第二之譽。且以九一高齡，猶能作擘窠大字，足見其功力之深厚。而素淡於名利，雖求書者接，每以倦謝，故世之賢達得其寸縑尺楮，引以為榮。今越華會為其主辦展覽，機會至為難得，歡迎參觀。

升中試成績優越
獲政府獎學金升中學生名單

【本報訊】一百四十一名於一九七三年中學入學試成績優越之考生，獲得政府獎學金升入認可之中英文中學攻讀，另廿名考生，獲政府獎金，而升入工業中學就讀。

考獲政府獎學金升入中學攻讀學生名單如下：

陳深貞 梁卓衡 黃志軒 楊步仁 陳健良 蕭敏華 任啓森
劉煜球 黃寶華 林員華 麥國榮 左玄福 王潔瑩 關峯
李洪光 陳國超 梅植文 葉銘添 黎玉華 吳淑珍 陳俊銘
陳建中 張小萍 王少瓊 黃國成 陳永昌 李宇芬 何沛謙
張耀權 陳淑燕 許乃坤 鄭學仁 盧寬鵬 李德馨 張小萍
盧令凱 莫俊強 李卓英 盧龍茂 司徒倬慈 黃嘉賓 周寶芬
歐陽耀南 王佳健 黎永康 陳翠琴 曾筱君 劉詠琴 黃紹輝
羅雪霞 李蕙貞 莊志雄 葉浩青 梁美儀 連銘華 朱明中
林國註 陳民傑 謝仕邦 盧婉儀 馬慧否 勵冠雄 單子駿
張明正 陳超仁 陳銘澤 呂婉芳 崔淑妍 劉杏仙 吳炳榮
蔡玉連 王愛玲 翟綺華 張寶賢 胡耀祖 陳燦雲 邱慧英
李秀蓮 陳鳳玲 陳月英 崔綺玲 潘惠敏 梁傑峯 曾榮光
孔德芳 茅安欣 譚劍明 黃麗萍 鄭明慧 馮麗貞 鄭明麗
蔡兆鴻 曾家榮 葉劍雄 鄧佩琳 容偉雄 張柏多 阮偉光
梁家麗 譚珮珍 梁慧君 莫紹祥 翟少文 黎錦玲 周昇
黃良成 林兆強 陳國淳 朱良玉 陳燕珊 陳國齡 莫其昌
嚴雄紹 何振銘 關繼強 吳基傑 張智勛 周翠棠 洪美欣
劉嘉碧 李碧蘭 陸婉玲 李慧瓊 何淑儀 李伍妹 馮志海
黃少華 胡廣森 黃名楊 林漢明 侯嘉敏 黃婉嫻 徐曼玲
鄧碧蘭 譚兆文 關海篙 陳德茂 雲春明 楊國輝 杜榮基

另有廿名考獲政府獎金升入工業中學之名單為：

黎家駒 何劍雄 周耀明 黎慧儀 司徒偉強 何德賢 羅倩婷
陸國永 梁德全 劉錦雄 葉煜榮 鄧志偉 劉鏡成 蔡少文
孟寶松 鄧儀球 賈添明 陳錦華 陳家輝 黃繼強。

宗親會同鄉會籌祝雙十國慶

【本報訊】港九宗親會同鄉會，聯合慶祝中華民國六十二年國慶紀念，分在香港豪華、九龍瓊華、新雅、天皇等四大酒家舉行，參加在瓊華酒樓之宗親會、同鄉會，計有崇正總會、同鄉會聯合總會、惠州、嘉應、五華、博羅、河源、龍川、紫金、信宜、蕉嶺、龍門、至德、吳川、鍾氏、羅氏、鄭氏、惠陽商會、興寧等十九個單位，於日昨假座亞皆老街康德客家飯店召開籌備會議，議決：（一）參加單位，均為大會主席團。（二）推信宜同鄉會理事長張寬為主席團主席，吳川同鄉會理事長易牲賢報告國慶史略。（三）推崇正總會理事長黃石華，興寧同鄉會永遠名譽會長王蘊平，理事長陳漢宗等為慶祝大會名譽會長。（四）聘請台灣名歌星泚臨演唱助慶。現已推銷餐劵。

德興街德成街更改行車方向

【本報訊】交通處昨宣佈：由明日（星期五）上午十時起，九龍尖沙咀區德興街將改為單程北行，而介於彌敦道與德興街之一段德成街改為單程東行。是項措施旨在改善當地之交通。

有關地點屆時將設有適當之交通標誌，以指示駕車人士。

雅風月刊十三期出版

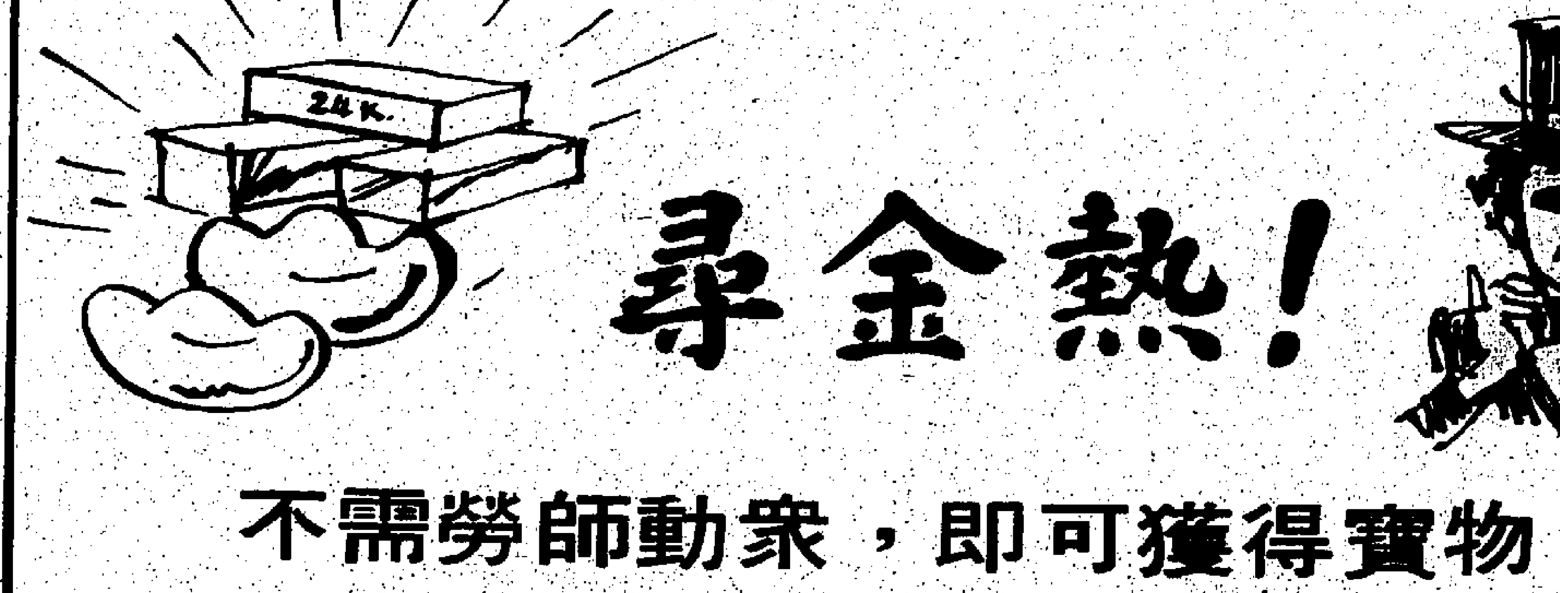
第十三期「雅風」月刊出版，本期內容特別精彩。

目前一般人對於北歐風光，極為嚮往，但丹麥究竟如何迷人，請讀該刊陳方訪問電影明星宗華的「歐洲假期」，定會拍案叫絕。

其以柯武韶之「賞心樂事美加行」，更為難得之佳作，柯先生為本港知名報人，觀察入微。

雅風為新型旅遊刊物，風行全球，各大報攤有售。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

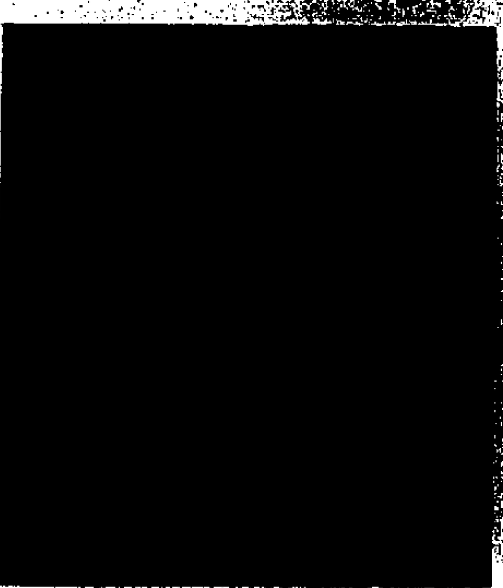


尋金熱！

不需勞師動衆，即可獲得寶物。永安現正舉辦BLUM'S糖中文譯名比賽，閣下選購食品滿十元，即可參加。獎品全部足金！

永安公司

Get to know the world 27 Times better.
For just HK$1.00 a week



ON SALE NOW

It's not easy to stay well-informed. Because the world you know one week isn't ever going to be the same the next. Things simply change too fast for people to keep up ... unless they've got something to help them keep in touch.

And that's where TIME comes in.

All over the world, thinking people — people who need to know — rely on TIME each week to keep up with change ... in politics and government, international affairs, business and industry, science and the arts, and every other area of human concern.

If you need to know the changing world week by changing week, you need TIME.

To start your subscription, fill in the details below (please print clearly). Then cut around the dotted line, fold coupon as indicated, paste or tape the two halves back to back, and mail.

TIME
27 weeks for HK$ 27.00

Special introductory offer to new subscribers only.

(Regular 27-week cost: HK$37.90 by subscription; HK$94.50 at newsstands.)

Miss/Mrs/Mr ______________________

Surname Given names

Address ______________________

____

Signature ______________________

For further savings, check here ☐ for 54 weeks for HK$50.00.

Send no money now. Time will bill you separately.

N.B. Please allow at least four weeks for your subscription to be processed.

0533

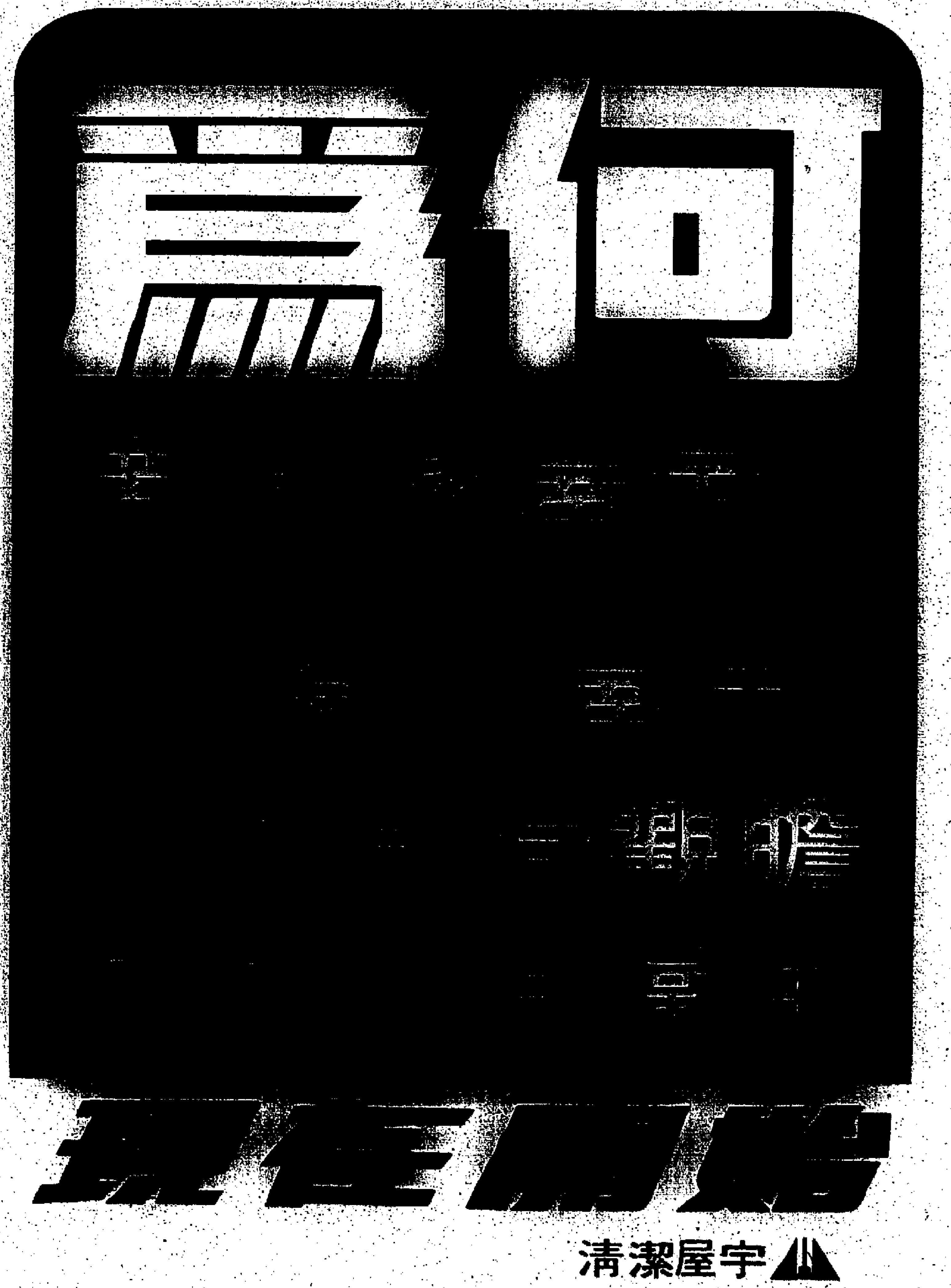
fold here

POSTAGE WILL BE PAID BY LICENSEE

NO POSTAGE STAMP NECESSARY IF POSTED IN HONG KONG

BUSINESS REPLY SERVICE
Licence No. 329

THELMA WATSON
202, YIP FUNG BUILDING,
D'AGUILAR STREET,
HONG KONG



清潔屋宇

公共樓宇商戶代表 明日會晤房屋司 商談新租約問題
新界代表近千人昨冒雨請願

【本報訊】房屋司黎保德，已邀請各公共樓宇商戶代表及街坊首長，於明日（星期五）下午和他會晤，以便商討有關房屋委員會最近擬實行有關商店新租約的事項。房屋委員會主席羅保亦於屆時出席。

在各類型公共樓宇之商店近一萬一千戶，目前持有的店舖租戶咭乃以按月計算者。根據新制度，他們現在被邀請簽署一份長期的合約。自新租約提出後，商戶及新區街坊會代表，曾派出代表到房屋司署表示反對新租約的若干條件。

房屋司署發言人說：「我們已與若干店戶的代表會面，並誠懇地聆聽他們提出的各項問題，他們似乎有若干誤解，以為新租約的主要目的是減少他們的租用權的保障。事實上並非如是。我們曾三番四次表示，我們絕無終止任何租用權之意。」

又訊：雖然政府前晚已答允與新區商戶談判有關他們反對重簽租約一事，而大會亦決定暫緩舉行請願，但由於昨晨到葵涌街坊會商討對策之千名商戶代表群情憤激，遂照原定計劃，分別乘坐十八部大型旅遊巴士，繞政府合署巡行一週，實行冒雨請願。

前晚，首席助理輔政司徐淦，曾致電大會，表示當局答允於本月廿一日下午二時半，在輔政司署會議室，與他們舉行談判，故大會已決定暫緩舉行請願。但昨晨十時，元朗、葵涌、石籬及大窩口四區的商戶代表近千人，齊集葵涌街坊會，商討反對政府重簽租約一事時，群情憤激，非常鼓噪，大會遂決定集體前往新蒲崗的房屋司署請願。

中午時，他們分別乘坐十八部大型旅遊巴士，向新蒲崗的房屋司署駛去，到達新蒲崗時，各巴士繞政府合署一週，實行冒雨請願。

中區偉思股票公司 被賊爆竊撬開夾萬 百萬股票失後尋回

【本報訊】港島中區城多利皇后街一個股票公司昨晨被爆七光顧，撬開夾萬，掠去價值近百萬元的股票一批及現款二百餘元，逃去無踪。事發後，大批警方人員抵達現場偵查，在僱離地盤內，將股票尋回，僅損失現款數百元。

被爆七光顧的股票公司，為港島中區城多利皇后街二號五樓偉思股票公司，該公司老闆姓林，是九龍証券交易所會員，日間僱用四名男女職員工作，晚上則沒有人留守。在昨晨五時許，大廈的看更人聽見有打爛玻璃窗門的聲音，於是他便周圍巡視，但未有所發現，直到昨日九時，當偉思股票公司的職員返工時，發覺辦公室內十分凌亂，抽屜被撬，經理室一個嵌在檔案櫃內的小型夾萬不翼而飛，而夾萬裡是放了有價值近一百萬元股票，於是立刻致電報警。未幾大批警方人員抵達現場偵查，其後在大廈隔鄰地盤發現到撬毀夾萬，其中失去股票則散滿地上，沾滿水漬，警方人員於是取回那些股票及被撬毀之夾萬套取指紋，同時由該公司負責核算損失，但迄今為止，祇知職員損失二百餘元。

據警方推測，竊匪是從城多利皇后街三號建築地盤一個棚架爬上五樓，然後打破經理室的玻璃窗進入上址，撬開檔案櫃，取去櫃內的小型夾萬，然後毀壞夾萬，取去值錢的股票，再將夾萬丟在地盤內，同時又撬毀職員寫字檯，取去二百餘元現款及一些支票簿，但一些值錢打字機，計算機則沒有拿走，至於真正損失數字仍然在核算中，而警方現已加緊追查竊匪踪跡。

港九五宗劫案 損失二萬餘元 警員拘四疑犯

又港九兩地，昨晨繼續發生劫案多宗，其中四宗損失共計二萬多元，有一名疑匪當場被捕。

第一宗發生於九龍蘇屋村百合茶樓，於昨晨一時許，十名匪徒從後門闖入該茶樓，各人手持利器，並將留宿伙記綑綁，繼即進入賬房，毀夾萬，掠去現款二萬元後逃去無踪，及後伙計自動鬆綁並立即報警。該案仍在偵查中。

第二宗劫案發生於港島灣仔莊士敦道一二×號地下北京鞋店，昨晨四時許，兩名匪徒乘夜深人靜之際，摸入上址，匪徒先用麻布袋將店內一名熟睡中的職員包紮，繼即大肆搜索，劫去現款六百元及一批皮鞋，匪徒在逃去前將店內電話割斷，然後揚長而去。被麻布袋包紮的店員後自動脫綁，並撥電報警，截至昨晚止，警方仍在偵查該案。

第三宗劫案發生於港島跑馬地，昨晨四時，當一名青年行經跑馬地黃泥涌道附近，突然被十多名飛仔包圍，搶去金鍊一條，手錶一個，被劫青年當時與飛仔糾纏，因而被毆受傷，該青年名黃天才，二十歲，住吉直街九號某座。昨凌晨與友人宵夜後回家，行經該處被劫。該批飛仔，警方仍在偵查中。

第四宗劫案發生於香港仔，前晚深夜，一名廿二歲青年行經香港仔路上，突被二名青年匪徒截劫，被劫青年立即呼救，驚動適在附近巡邏的警員，當場拘捕一名廿四歲的匪徒，另一名則逃去無踪。沒有損失。

邵氏父子（香港）有限公司董事長邵邨人在九龍殯儀館的靈堂

跑馬地交通措施 明起有多項變更

【本報訊】跑馬地區之交通措施，將於明日（星期五）起有很多項變更。

警理交通處長李舒說：自從海底隧道開放通車後，堅拿道天橋（車輛可經此天橋來往跑馬地）成為主要交通幹綫。為容納日漸增多之車輛及改善交通起見，該區若干道路將於本星期五上午十時起實施下列各項交通管理辦法。

㈠介於皇家香港防衛軍總部入口與黃泥涌道路口之一段體育路，將改為單程東行。

㈡介於山村道與摩理臣山道之一段黃泥涌道，將改為單程順時針方向行駛。

㈢介於黃泥涌道與堅拿道東之一段禮頓道西行車路將改為「巴士專用路」，除有專利權之巴士外，所有其他車輛不得進入「巴士專用道路」。

㈣沿禮頓道西行之車輛（有專利權之巴士除外）於抵達黃泥涌道口時，將須左轉進入黃泥涌道。

㈤目前設在摩理臣山道之海底隧道第一〇一號路綫巴士站，將在適當時間移至堅拿道西第十九及二十號燈柱附近，而目前設於摩理臣山道之中華巴士公司第一號綫巴士站將予取消。

實施上項辦法將有助於建路工程，此工程為延長堅拿道天橋使其橫跨禮頓道與摩理臣山道而至皇后大道東以便其將來連接建議中之跑馬地至香港仔之隧道。

上述有關地點，屆時將設置適當交通標誌，以指示駕車人士。

影業巨子邵邨人 遺體廿二日大殮 靈柩將運台安葬

【本報訊】邵氏父子（香港）有限公司董事長邵邨人，前晚病逝九龍法國醫院，其遺體已奉移九龍殯儀館，並定於本月廿二日（星期六）下午四時，在該殯儀館大殮，五時辭靈。

邵邨人遺體，並擇吉由飛機空運前往台北陽明山公墓安葬。

邵邨人為邵逸夫之兄，曾任東華三院總理。早在一九二三年時，他們兄弟四人，便從事電影事業，在上海創辦天一公司，與「明星」及「聯華」兩間鼎足而立。

戰前，邵邨人將「天一」的業務擴展南下，在香港創辦南洋影片公司，經過三十多年的苦幹，終成為遠東娛樂界的權威。

邵邨人為人，一如其從事電影製片工作的出品之嚴謹，在商而言，他是個眼光獨到的商人，在電影界方面，他是個先驅者。

中巴加薪談判 數字距離尚遠

【本報訊】中華汽車公司加薪談判，昨午雙方代表舉行第二次商談會。資方允加基薪一元二角，津貼一元二角；但勞方則要求加基薪一元八角，津貼一元八角，雙方議定下次再談商。

出席該工商談會之資方代表有總監理顧成坤（主席）、麥守謙、黃克正、張悅棠、陸蓋生、勞方出席者有：職工會理事長余壽文、李啓明、胡偉林、秦桂基、容德源、李嘉文。

資方以港府所定生活津貼，本年九月份為六元二毫，較之上年同期五元二毫已每日增加一元，現允增加每日加基薪一元二毫及津貼一元一毫，如此可見此次增加薪津合計已達每日二元三毫之數，何況基薪尚有過時補水費計，則公司方面負担之重，可以想見。勞方則以現時物價高漲，生活困難，仍望資方再盡量增加，現改為每日基薪一元八毫，津貼一元八毫，彼此距離尚遠，未達協議，故押候下次再談。

京劇名旦徐露 演出極獲好評

【本報訊】首次在本港公演之台灣菊壇旦角徐露，前晚在大會堂演出「韓玉娘」（即「生死恨」）一劇，博得愛好平劇者的滿堂彩，對其於國劇方面之造詣，給予頗高之評價，預料今晚演出之「白蛇傳」將更轟動。

據悉：徐露女士此次來港登台演出的時間非常匆促，但前晚的「生死恨」門劵則頗搶手，於如此短促之期間，有這麼成功的票房紀錄，的確名不虛傳。

愛好國劇的人士對女士第一場之演出感到非常滿意，該等人士指出：不論是唱、做、白、唸，均能扣人心弦，認係難得之菊壇人才。

由徐露担任主角之香港劇團，今（二十）晚將在大會堂演出「白蛇傳」，預料其盛況較前日更甚。據悉：該兩場之戲票非常搶手，日前各社團及愛好人士早已預定，少部份則留在大會堂定票處公開發售。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	一宗	零	一宗	三宗	零	三宗
九月一日至十八日	六宗	三宗	三宗	五十一宗	十宗	四十一宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

天氣預測與潮汐

吹和緩東風，密雲有雨，雨勢有時頗大。

最高溫度可昇至廿九度，昨晚十一時，室外氣溫廿六度，濕度為百分之九十五。

高潮：上午二時五十九分。

低潮：上午十一時零六分。

被劫　呼救　奏效

【本報訊】又有一宗劫案，事主高呼求救奏效。昨晨三時，一名男子在荃灣楊屋道一間公廁內，被三名青年行劫，一名被劫者逃脫，高呼求救，引起一名在附近巡邏之警察注意，卒將三名匪徒拘捕並起回全部失物。

昨晨十一時左右，三名男子在荃灣楊屋道公廁內，被另外三名持刀之青年男子行劫，被劫去小量財物，一名被劫者乘機逃脫，並高呼被劫，剛好附近有名警察在巡邏，聽到呼聲後，便迅速趕往現場，遂將三名匪徒拘捕歸案。該三名匪徒年歲從十七至廿七，現被警方拘留查詢中。

柴灣若干樓宇 明晚暫停供水

【本報訊】港島柴灣區若干樓宇，將於明（星期五）晚十時開始，至翌日早上六時止暫停供水八小時，以便水務局人員進行裝置水管工程。

受影響的樓宇為柴灣道卅一至六十九號，背笈灣消防局及亞公岩道二至四號。

大東勞資談判 明日再度舉行

【本報訊】大東電報局薪酬糾紛問題，經勞資雙方昨日再次會談，討論九十分鐘後，並無新進展。

大東電報局（非海外派來）職員會發言人透露，昨日會談資方並無新建議，祇是舊調重彈，解釋公司日前所提建議之內容。

該會認為公司此舉實拖延時間，工會代表於會議結束後，要求今天或明天再商談，以求和平解決，但公司答稱因其他事務，祇能於明（廿一）日繼續談判。

姻戚世友

聞

先妣李母盧太夫人 閨號如玉痛於一九七三年九月十四日上午十時三十分在台北市宏恩醫院棄養積閏享壽六十有餘 不孝兆增兆堃隨侍在側親視含殮於九月十九日扶柩乘中華航空公司班機回港假香港殯儀館治喪九月廿一日上午十時在該館大禮堂辭靈隨即出殯權厝東華義庄擇吉安葬叨在

誼哀此訃

不孝男 兆松　兆鏗 媳司徒少嫻　兆潭　兆鏘 媳楊秀珍　兆輝 媳羅意玲　兆泰 媳馮錦霞　兆增 媳張碧梧　兆堃 媳詹嫻儀　兆滔 媳陳小珠

不孝女 瑩端　瑩莊 適羅　瑩昭 適趙　瑩蕙 適余　瑩懿　瑩珊

期服孫男 德源　瑞深　瑞煊　瑞烽　瑞鴻　瑞圻　瑞釗　瑞康　瑞梧　瑞桐

期服孫女 家琦　倩明　瑞智　啓永

泣告

治喪處：北角香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：七一八二二六—九

聞

先慈馮母林太夫人 於公曆一九七三年九月十九日 夏曆癸丑年八月廿三日子時壽終東華醫院積閏享壽九十有五歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆九月廿一日 夏曆八月廿五日（星期五）中午十一時大殮十弍時在該館大禮堂辭靈隨即出殯

哀此訃

孝男 家和　家耀 媳趙氏　家安 媳莫氏

孝女 悅歡 婿林華沃　悅華 婿任鑑鴻

孫女 慧玲　慧歡

外孫男 林國恩　外孫女 任佩琪　任佩珊

泣告

治喪處：香港殯儀館 電話：六一五二二六一八

聞

先夫高欣向先生 痛於公曆一九七三年九月十六日壽終港寓正寢積閏享壽七十有六歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇九月二十日（星期四）下午一時三十分大殮二時正在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬大口環超遠山堂

哀此訃

妻 蔡冰姿

子 騰 林秀雯　膺 媳胡美清　超 黃鎏卿

女 婉芬 婿陳慶鍾

誼子曹紹釗 媳麥婉怡

孫男 永輝　永佳　孫女 慧中　慧明　慧貞

外孫男 陳耀楷　耀棵　外孫女 慧潤　慧暱

泣告

如蒙賜賻 請折現金 撥充公益

治喪處：香港殯儀館 電話：六一五二二六一八

聞

先夫趙世光牧師 於主曆一九七三年九月十七日上午七時十五分在九龍法國醫院蒙主寵召在世寄居六十六年茲移香港殯儀館治喪謹定本月二十一日（禮拜五）下午一時在香港禮頓道靈糧堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道華人基督教墳場謹此訃

妻 趙湯靈安

孝子 天聖 媳韋嘉樂　天珍 婿梁林開　天傑 婿郭智平　天新 婿黃仲慰　天愛 婿張弦　天寧　天志 媳區國林

孫 嘉英　嘉瑋

外孫男 郭正強　郭正鑫　黃得期　張堅立

外孫女 梁頌眞　黃得璧　黃得寧　黃得翔　張晶瑩

泣告

如蒙賜賻 請折現金 撥充佈道

治喪處：香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

聞

中國基督教靈糧世界佈道會創辦人會督 趙世光博士 於主曆一九七三年九月十七日上午七時十五分在九龍法國醫院蒙主寵召在世寄居六十六年為主奔勞四十餘載現奉移香港殯儀館治喪謹定於本月二十一日（禮拜五）中午一時移香港禮頓道靈糧堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道華人基督教墳場謹此訃

中國基督教靈糧世界佈道會
港九靈糧堂理事會
謹告

通訊處 香港禮頓道禮頓里六號靈糧堂 九龍塞林達道一號靈糧堂

如蒙賜賻 請折現金 撥充佈道

豪雨下萬宜水庫水勢如萬馬奔騰
黃竹坑村水淹民居 十餘人被困獲救出
本年雨量將破歷史最高紀錄

【本報訊】在昨日雷雨傾瀉下，西貢黃竹坑村發生嚴重水淹事件，雨水有如萬馬奔騰，滾滾而下，數幢房屋遭水浸，水深至屋頂，有多名居民被困，情勢一度相當緊張。

尤卒附近萬宜水庫工程工人，分乘兩艘小艇及時趕至救援，弄開屋面，將屋內被困村民救出，部份村民，則逃至山邊地區，後分別由有關方面出動直升機送往伊利沙白醫院救治。至昨晚深夜為止，先後共十三人送院，除其中一名七十九歲老翁留院外，其餘均已出院。該批村民，並已為有關方面安排在樂華學校暫住及以糧食衣服賑濟。

由昨日凌晨至昨晚午夜為止，天文台共錄得雨量八十八點八公厘（約三吋半弱），其中由昨晨一時至二時一小時內，雨勢最大，達三九點八公厘（逾一吋多雨量）。

同時由今年以來至昨日下午二時為止，本港已錄得三千零四公厘，約一百一十八吋雨量，伸已接近本港有史以來一八八九年一百一十九吋最高雨量紀錄，而且預料一兩日內將會打破。

根據天文台昨晚預測，本港今日仍會有雨，而且雨勢有時頗大。

昨日發生嚴重水淹地方為西貢近蚺蛇坑方面的黃竹坑村，該處原有五十多戶人家居住，但由於最近頻頻發生水浸，為安全起見，大部份人已撤退，僅剩四戶人家。

在昨日上午十時許，大雨水，已滾滾自村外沖入，其中兩戶村民見狀，急離開住處往高處暫避，僅剩一姓溫及一姓張兩戶人家十餘人在該處。

下午三時許，大量洪水，更有如萬馬奔騰，自村外急衝而入，全村幾間屋宇，慘遭水淹，張姓所餘兩戶人家中，張姓人家見大水沖入屋內，心知不妙，遂收拾細軟，舉家逃出屋外，向屋後山邊奔去，當抵至山邊時，還不斷的向上爬，至安全地點及遠離洪水時為止。

然而，在村內的另一戶溫姓人家，可能逃避太遲，且洪水不斷沖入屋內，水位漸漸上升，屋內各人欲游水逃生，但由於屋內有一名七十餘歲相目失明的男子，在危急存亡之際，各人遂走上屋內閣樓暫避，以希望避過水災。此時在萬宜水庫當雜工之溫太，得到公司當局許可，回家探望，當溫太抵村外時，只見白茫茫一片，村內將成澤國，水位的高度，不久將升至與屋頂齊水平線，只露出屋頂，她因形勢危急，隨即返回萬宜水庫，向上司報告，十餘分鐘後，數名工友及萬宜水庫工程司偉利携備木艇，趕至村內，工人們不顧一切，游水前往溫家，打碎屋頂數片磚瓦，再利用木艇，將屋內各人救出，連逃至山邊的溫家各人，一同載至安全地點，轉上在上址等候的輔助空軍直升機，送往伊利沙伯醫院。

據悉：因為該村接近萬宜水庫，當建做水庫及安全設引水道時，可能由於排水系統的原因，以致大量洪水沖入村內。

一名七十七歲的老翁溫福重傷留醫外，餘下的十二人，只受驚恐，但並沒有受傷，送院後不久，已無礙離院。

西貢理民府就上述事件，暫時安置各受害人於西貢崇真中學。

又訊：港島筲箕灣茂水碼頭村，昨晚七時許又發生一宗山泥傾瀉事件。大量約十呎乘十呎的山泥，於昨晚七時四十分，突然傾下傾入上址村內。

上址附近的五戶人家，包括十五名成年人及七名兒童住於兩所木屋，被工務局人員勸令撤離。

雖然當局欲安置他們臨時居住在筲箕灣街坊福利會內，但他們各人，則願意居留在附近鄰人的木屋裡。

土瓜灣刦殺案 男子抗賊慘遭刺死

【本報訊】土瓜灣燕安街近木廠街處，昨晚發生一宗兇殺案，一名青年男子，被發現滿身血漬，胸腹兩部被三角銼刺中五處，倒臥在血泊中，疑遭匪徒刧殺，送院後不久，不治斃命，大隊警方人員，於事發後趕赴現場調查。

死者名廖榮業，廿二歲，住蟬聯街廿五號×樓，據說死者在觀塘一間製衣廠任職，於昨晚七時許，由廠乘車返家，當死者返抵鴻運街時，突然身後閃出數名分別年約廿三至廿七歲之飛型男子，意圖行刧，死者反抗，但遭拖往廿五至廿七號梯間處，被刺多刀。

匪徒刺傷死者後，鳥獸散，而死者負傷急追匪，向街口走去，走入蟬聯街穿過鴻運街，至木廠街，但當抵燕安街時，因傷勢過重至倒臥在該街十七至十九號門前。

兩名汽車學徒途經燕安街時，發現死者滿身鮮血，臥在一輛AU二零×七一的汽車旁邊，由該兩學徒報警，一大隊探員隨即趕往現場調查。

死者發現時，胸部及腹部被刺多達五刀，死者所經之地方，留下一條可怖血路，警方事發後在現場附近拾獲一條白金鍊及一塊玉鎖，懷疑是死者遺留下之物件。

金銀交易所主席胡漢輝指出 指數反彈過戶人少 顯示影響人心不大

上接第一頁

對於連日發現假股票事，金銀證券交易所主席胡漢輝向本報記者表示的：為保障購買股票市民的安全，以及增進他們的信心起見，在前日利興假股票案發生後，本港數間証券交易所負責人，於聯席會議上決定，採取一項緊急措施，為防範今後再發生類似不愉快的事件，或當事件再發生時，有所依據及易於追查，須屬下會員在買賣股票時，檢附買賣雙方的身份報告。

他說：「在昨日下午三時許，我們突然接得報告說美漢發現假股票事件，要求立即宣佈停止買賣，不久，又接得報告說東方貨櫃亦發現假股，但正確的數字尚未知道。」

當詢及本港今年來接二連三地發生假股事件，對市民的影響達到何種程度？胡漢輝說：「這一點我認為市民在心理上的影響並不太大，即以前日利興假股事件來言，在昨日的恒生指數收市為四九五．八四，反比前日彈升○．四九。又在昨日前往各會員處轉名或檢驗利興股票者只有百餘人而已，這實在出乎我們的意料之外，而更值得安慰的乃是在檢驗中並未有發現假股票。」

至於利興，美漢及東方貨櫃三種股票何時才能恢復掛牌？他說：「利興在本週內可以恢復掛牌，但美漢與東方貨櫃則需待事件澄清後才能掛牌，不過我們總希望越快越好。」

最後他再三強調及呼籲所有的會員及經紀，提出的口號是：㈠不熟（經紀對客戶的身份不清楚時不與之交易）、㈡不買（自己買賣自己的）、㈢不濫做等。

利興發展假股票 昨日再發現三張
經手買賣之公司指出同一來源 一男子仍受查訊未被落案

【本報訊】南華証券公司昨日又發現有三張懷疑為利興發展有限公司之假股票（三千股），因為此三張（三千股）利興股票是與前日在該公司發現之四張假股票同一來源：據該公司職員透露：此三張懷疑為利興之假股票，為早於本月十三日已買入，且已交與所買之經紀戶，及至前日發現四張利興之假股票後，再檢查較早時所買賣利興股票之紀錄，發覺在本月十三日買賣之三張利興股票，亦是由前日出售之四張（四千股）假利興股票之鄧姓男子所賣出，因此隨向已買入此三張股票之客戶取回，查閱之下，發現與前日之四張假利興股票同一來源，亦有楊氏公司買入之收據，股票背面所蓋幾家公司及第一家賣出公司之印章，均與四張假利興股票一樣，而此三張懷疑為假利興股票，則將於今日送往檢驗是否為膺品。

該職員又說：此出售假利興股票之鄧姓男子，為在本月十日到該公司開戶口買賣股票，開戶姓名為鄧×祥，並登記有大生銀行戶口及身份証號碼與地址，其開戶後隨以一元七角四分價買入二千股美漢，隨開出一大生銀行支票交付所購股票款項。該支票兌現過戶後，便將美漢股票交收，至本月十三日，該鄧姓男子到來出售三張利興股票，以一元九角六分價售出，共款五千八百二十六元六角，次日已將售股票得款之支票取去，及至本月十七日，他再來售出四張利興股票，前日已証實此四張股票為假利興股票，因而懷疑其較早時所出售之三張利興股票亦為假貨。

至於因該案為警方扣留之一名男子，至深夜為止猶未將其落案。

目前已被發現的該公司假股票共有七張，是於前（十八）日分別在「酒吧大王」蔡克勤兄弟所開設的南華証券投資公司及動產証券公司被發現，假股票的其中二千股，在九龍分公司發現，另四千股在南華九龍分公司發現。

警方發言人稱：至昨日為止，暫未再發現利興發展公司之假股票，被扣留的一名男子，現時仍協助警方調查該案中。

兩輪瞭望員供述 撞船前互响長號
船長曾塗擦航程表上輪船方位紀錄
東聞號西沙亞號相撞案 海事法庭昨開庭聆訊

【本報訊】本港海事法庭，于昨日在立法局會議廳繼續聆訊一宗撞船事件，該事件發生于今年三月三十日凌晨二時三十九分，在南塘海峽海面，一艘法國貨船「沙西亞」號，與一艘油船「東聞」號相撞，引致三死三十一傷，是項聆訊將于今日繼續進行。

昨日由「東聞」號一名瞭望員李宴摩飛作供稱：在當日慘劇發生前，他與該船之二副在船橋上眺望，而船中雷達，則發現附近十二至二十四哩之間，有另一艘輪船。

稍後，摩氏與二副接到船長自控制室傳來之「準備」命令，兩人並被分別吩咐留意附近燈光，而「東聞」號亦一面航行，一面响號，摩氏同時聽聞另一艘輪船之响號。

突然，摩氏與二副發現迎面有強光射來，而「東聞」號則航行入霧色中，當時大概距離撞船一分鐘左右。

摩氏在記憶所及，在撞船前，其船長曾發出各種命令，而他記得其中一項，為「向左轉」之後，兩艘船便以六十五度至七十度角撞在一起，撞船後，其船長亦再發出其他命令。

檢察官沈菲臘（譯音）曾于前日將一份由「沙西亞」號實習生羅沙勵所供給的書面証供呈堂。

羅氏在該份証供承認他只有四個月的航海經驗，實未算足夠。証供中指出羅氏當案發時，在「沙西亞」號上司瞭望之職，於撞船前，羅氏曾聽聞案中兩艘船，互相以响號通知對方。

羅氏又指出，「沙西亞」號二副在案發後，卽在航程表上，紀錄該船的方位，但在半小時至四十五分鐘後的一段時間內，該船船長曾用「擦膠」塗擦該航程表。

「東聞」號的二副史葛，亦曾親身出庭作供指出，案發日凌晨二時半，「東聞」號位于南塘海峽，從船上雷達顯示出三哩外有一艘輪船，他于是與船長登上甲板眺望，但由于視野不清，故一無所見，「東聞」號亦航行入濃霧之中。

「東聞」號在霧中一面航行，一面發出長號，以警告其他船隻。

「東聞」號在航行中，葛氏突發現迎面有兩股強光照來，並且聽聞兩船互相發出通知對方後退的响號「東聞」號遂立即向左邊後退，但跟着卻傳來「驀然」一聲，兩船已相撞在一起，大浪隨即湧起，跟着火警亦發生。

調查委員會由副按察司麥理壯及兩名船長鮑力士及白碧組成，而以麥理壯為委員會主席。

檢察官沈菲臘簡述該意外事件經過，他說，今年三月卅日凌晨一時二十分，法國船貨「沙西亞」號，拔錨離港，開往台灣基隆港，船由鯉魚門出口，二時廿二分，另一艘英國油船「東聞」號由星加坡駛來，自東面入港，兩船相隔兩哩半，惟視野不甚清楚，用眼望去，是互相望不到對方的，只是兩船皆利用雷達探路。

二時卅九分，兩船在南塘海面相撞，引致「東聞」號的左舷第一艙撞凹，損壞程度頗嚴重，且

賣花當然讚花香

唯獨參加通航當自曉

通航旅行社（香港）有限公司 主辦 各地特級豪華旅行團

星馬泰	十月（5、19、20日）	10天	2780
	十一月（3、16日）	11天	2980
日本	12月（20日九州鹿兒島）	11天	3650
	12月（22日日本本州）	9天	3300
台湾	九月（22、29日） 十月（6.7.8.13、20.27日）	九天	1500
菲律賓	九月（22日）十月（6.27日）	7天	1700
	十一月（24日）	10天	890（探親團）

台灣雙十（特價包機赴台十月份起每天均有發售，請速訂位，以免向隅） 星加坡 來回機票 1250

通航自置社址多 實力雄厚又可靠

報名處： 電話：5-431286 3-314402

TTA

香港中環德輔道中116-118號 遠東銀行大厦五樓全座（電梯按4字）
九龍彌敦道612-618號好望角大厦十一樓五號室（電梯按11字）

富裕之家必備

雅文娜 Amana

美國名廠超級豪華巨型雪柜

優點出衆：
- 雙重冷度調節掣，分別控制冷藏格及雪柜之適當溫度，且絕對無霜
- 獨配原廠自動製冰機，適合大量請客之用
- 專利發明「迷你」肉食柜，使新鮮肉食保持適當冷度，較普通雪柜貯藏時間多一倍，保持鮮肉不至過乾
- 水菓箱及蔬菜格，經特別設計，可選擇不同濕度及冷度，使菓菜長期保持新鮮
- 特有高、低濕度掣在極度潮濕天氣下，絕不出汗
- 特配軟硬牛油調節掣，活動滑輪脚，強力磁性門
- 高級搪瓷外光，不易損毀顏色歷久如新，特備白色深淺小麥黃、深淺綠等色

總代理：大昌貿易行有限公司
陳列室：中環恒生銀行大厦商場 電話：5-234111
九龍及新界修理部 電話：3-924221至4

新加坡航空公司

十一月一日起 啓用珍寶747機首航

慶祝

東京─台北─香港─星嘉坡

特別舉辦東京─台北觀光團

東京五天 $2,080-
本州九天 $2,980-
日本台灣聯遊 $2,480-（有証八天）
雙十節台灣九天 十月五、六、七、八日各組
有証參加特別優待
珍寶新機夠威水：
豪華遊覽夠舒適
本社曼谷經理陳坤先生抵港敬迎嘉賓

曼谷嘝賓五天團 四天不夠癮 五天啱啱好
每位收成本實$1,000齊頭
十月廿日……十一月十一日出發

紀念本社擴充營業原址伸展至120．122．121．121室
大地旅運社敬賀
香港中環萬宜大廈124室
電話：H二三八六四三 H二三三二六〇 內十線

（十一月一日出發）

法國文化協會法文班 招生
十月二日開課 即日開始報名
地址 香港軒尼詩道一一三號 九龍窩打老道冠華園三樓 香港高士打道麗的呼聲大廈六樓 (5—278825) (3—301206) (5—278025)

聯達旅運有限公司 主辦

日本本州 東京日光團 九天$2,750 七天$2,350 五天$1,790 9月22 10月6 10月20

台灣 雙十．祝壽 豪華．觀光 團 14天$1,400 九天$1,100（歡迎持入台証者參加另有優待）
出發日期：九月廿二日、廿九日、十月六、十三、二十、廿七日

星馬泰 十一天$2,500 七天$2,200
出發日期：九月廿二日、十月六日。歡迎持護照者參加，持C.I.者一個月前報名。

菲律賓豪華團 四天$1,150 七天$1,400 每團只限廿人 逢星期六出發

菲律賓觀光探親團 11天$850 30天$1,500 21天$1,250 59天$2,900

曼谷豪華觀光團 四天$1,050 六天 曼谷清邁 豪華組 $1,450 逢星期六出發 包括內陸機來回

西貢觀光探親團15天 $1,300 日期：九月廿四日 十月八日、廿二日

（代售各地原價機票）報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室
電話：三．六六八一六〇 三．六七六七八六 三．六八九七二六 三．六九〇八二六
★本星期日及例假照常辦公

住宅只售五萬餘元起首期二[illegible]分10年付款
一二樓商業住宅、地下舖 大小均備 歡迎賜洽

葵涌大壢街 葵龍大廈 住宅437—514呎 舖位245—9415呎
葵涌石蔭道 葵發大廈 商業／住宅310—617呎
葵涌和塘咀街 葵和大廈 商業／住宅310—586呎 舖位744—2673呎
葵涌石蔭道 葵麗大廈 住宅372—452呎

洽購處 華懋置業有限公司
廣東銀行大廈1001—3室
5—258251

藝苑別墅
住人有約 請到藝苑 建築別墅 設計一流 服務周到
H714261 H704352—6
北角英皇道145號宏大廈二樓
電動睡床 雙人浴缸 彩色電視 出口音響 前衛警鐘 電子防盜

中區旺舖
租售
榮華大廈德己立街27—37號 尚餘舖位數間
面積：由數百尺至一千餘尺
適合：銀行、珠寶、餐廳 各行商業
接洽處：協成行
明川建築公司
電話：H—234523 K—676767

沒有架子的邵邨人

我國電影圈中有兩個被人讚好的「老好人」，一個是李祖永，另一個則是邵邨人，前者多年前已去世，後者與病魔鬥爭數年後，亦終於前日不治辭世。

邵邨人是邵家中的老二，老大邵醉翁，老三邵仁枚，老六邵逸夫，都是影圈中巨擘。

邵邨人雖是東南亞電影王國中的領導人之一，可是，他生性隨和，待人接物完全沒有一點架子，從前，國語片中的一猛男女演員最愛跟他聊天，他一手捧紅的演員多不勝數，如李麗華、劉琦、林黛、丁寧等，其後，丁寧更成為他的兒媳婦，成為圈中佳話。

邵老事業成功，家財富有，都從來不沾沾自喜，治事勤奮，從不沾手賭博。圈中有很多人都以豪賭為榮，時常公開宣稱輸贏數十萬元而臉不變色，他卻適得其反，諸如撲克、賽馬等他一概不來，祇是間中搓搓小麻將，他的小麻將是名符其實的小麻雀，平常是十元一底，最大是二十元一底，輸贏祇是數十元間。

有人勸他打大一點的麻將，他說：「我並不是輸不起，不過，麻將本來就是娛樂嘛，何必斤斤計較注碼的大少？」

說到他的治事勤奮，可從以下一件小事看到，在他健康良好的時候，他總愛每天晚上到新華戲院門外站站，看看賣座的情形以及員工的服務態度，偶而碰見熟人，則拉他們到樓下餐廳裏喝杯茶。他屬下機構的員工都很敬重他。

邵邨人臥病多年了，因為精神不佳，要特別聘請一名看護照應。近來，他的唯一消遣就是下午到香港大酒店、半島酒店喝杯茶。

雖然，他以電影起家，不過，他常常自謙說：「我不懂甚麼是第八藝術、第九藝術，我所知道的是，一部電影的成功，必需有賴於片中每一成員，上至製片、導演，下至小工等的努力以赴！」

邵邨人生前很喜歡台灣的景色，經常前往度假遊玩，他的夫人數年前病逝，靈柩也特別運往台灣陽明山安葬，因此，他的兒女將遵照他的志願，決定扶靈到台灣，卜葬陽明山公墓。

上官靈鳳善扭計多變化 羅維要出八寶綁住

銀色記

「嘉禾」的「一條龍」改名次數最多，片子剛由泰國拍完，回來即改名為「佛國游龍」，前陣子，則宣佈改為「搏命搏命」，這個片名祇改了幾天，如今，該名又不用了，最後片名改為「龍虎金剛」。

此舉的意思很容易了解，因該片的男主角共有兩個人，一是王羽，另一是許冠傑，最後這個片名相當合理想，相信以後再不會再改了。

羅維在沙田住了一星期，已把「小英雄」的劇本攪好，本來，他仍想再攪「黃面老虎」的，但自這部片由新人王道及張愛嘉演出，劇本便要攪得更細緻，故此，羅維決由沙田出來找靈感，不料出來兩天，他卻不再想留在香港找靈感，改到台灣去找，結果，在星期二與太太劉亮華同飛台灣去，此行留的時間不會太長，但要辦的事則似不少。

表面上，羅維是為找劇本靈感而飛台灣的，據進一步了解，他最主要的目的是和上官靈鳳談飛美國拍片的事，雖說上官靈鳳已答應到美國去。可是，這位小姐常常會變化，每次變化都有道理，料是與上官靈鳳作進一步敲定赴美日期有關。

前陣子，羅維已遣張愛嘉由台灣來港辦手續，張愛嘉早已盼有一天到美國去遊一次，如今因公事而順道償還遊美心願，故羅維叫她來，張愛嘉即放下手邊的工作，急急飛來香港，先在這兒玩一陣，然後和大隊一起去美國。

至於上官靈鳳會不會隨大隊去美國，暫時是不清楚，若她趕不及，大隊或許先去，上官靈鳳則另外自已由台飛美國歸隊。

勾峯與甄珍是最近最多戀愛新聞的兩個，勾峯先追胡錦不成，後又傳與林青霞要好，甄珍則三番四次傳與謝賢成婚。附圖裏，勾峯卻與甄珍結婚了，祇不過是「小淘氣」的劇照。

徐露的天女散花

妮姐梨活的妹妹 蓮娜活裸戲起家

凌

在幾個月前，沉寂已久的艷星妮姐梨活與前夫羅拔韋納破鏡重圓的消息在好萊塢曾掀起了人們的注意，在事隔數月，另一段有關妮姐梨活妹妹蓮娜的消息使人們的注意力再度集中在妮姐梨活的身上。

事緣妮姐梨活有一個演戲的妹妹蓮娜活，早在十年前已開始入戲行，不過由於她的演技仍嫩，和礙於機緣問題使她一直未能走紅，在電影圈一直是一個三流演員，直到了最近因在影片中拍攝全身裸露的鏡頭，方引起人們的注意。

蓮娜活現年廿七，有美好的身段，卅三—廿五—卅七—，在一九六四年已在電視片集「番邁醫生」中露過臉，亦曾拍過電影，但一直未有好的表演機會，而直在最近卻為一位好萊塢製片人發覺她有極好的胴體美，臉型輪廓亦不差，因此請她拍攝一部名為「春意盎然」的新潮片，在片中製片人有意盡量暴露她的天賦本錢，所以在片中她光着身體的出鏡的機會比穿衣的還要多，有幾幕被形容為爆炸性的床上戲在美上映時遭剪掉，因此該片在歐洲上映大收賣座之功，而美國不少男性雜誌亦紛紛請蓮娜活拍攝全裸照片，刊登在雜誌上，因此蓮娜活的名字已成為一個叫得響的名字，比起其姊妮妲梨活在全盛時代未遑多讓。

然而妮姐梨活對她的妹妹在影片中全裸演出卻表示不滿，她認為，這種演出並非正當揚名之道，她認為妹妹應該沿正途發展，方能長久地在影壇屹立不動。亦有人認為妮姐梨活的想法已告落伍，裸露似乎正成為今日電影的一部份，但是妮姐梨活卻始終獨持己見。

而蓮娜活自有她的一番見解，她說：「以她在電影圈十年的經驗告訴她，一個演員若不跟着潮流走，日後她很可能成為時代進展下的犧牲品，過去有一段日子，她是陷於非常艱苦及暗淡的，主要的原因，就是她不懂得隨着時代潮流而邁進，故處處碰壁，現在她已摸索到一條走向揚名之道，雖然這並不一定是條成功之道，但比空着肚子來藝術和清高好一些。」若進一步去思考蓮娜活這一番話，亦會發覺她的話未嘗無理的。

長久以來妮姐梨活就希望她的妹妹能在影圈闖出名來，在幾年前妮姐梨活在影壇紅得發紫之時，她就千方百計的去提携她的妹妹，在她自己主演的影片中為她安排作配角演出，但是不知是運蓮娜活時機未到還是她的演技仍嫩，蓮娜活總無法走紅，而在妮姐梨活漸漸沉寂之時，蓮娜活其代之而起，或許這可說是造物弄人。

今日電影

京都	龍虎雙霸天	(西)	***
豪華	雄師浴血拂千軍	(西)	(未評)
皇后	跆拳震九洲	(國)	**
明珠	色情浪子	(西)	(未評)
新華	鬼馬飛天床	(西)	**
海運	青年與海	(西)	(未評)
樂聲	亡命漢	(西)	(未評)
東方	新世外桃源	(西)	***
紐約	鱷魚老虎奪金熱	(西)	***
娛樂	梁山伯與祝英台	(國)	(重映)
寶都	鬼馬小淘氣	(國)	(未評)
總統	女人四十一枝花	(西)	(未評)
東城	殺錯人	(西)	**
新都	六壯士	(西)	(重映)

丁珮毋需出庭作證

李小龍死因研究，法官批准毋需再召證人丁珮出庭作供或接受盤問。在生意經言，這是丁珮的損失。

羅維赴台，寫「黃面老虎」

羅維昨飛台灣度假。希望在幽靜環境下，對新劇本「黃面老虎」寫出一個大綱來。

如果題材是「打虎英雄」之類，故事可能俯拾即是。

李小龍後的第一個小龍

主演「神龍小虎闖江湖」的梁小龍，還未上映，圈裡說他的片酬，已由一萬元暴漲至七萬元。據說，他的武藝，是李小龍後的第一人。他的名字，也是李小龍後的第一個小龍。

演技雖好·脾氣極臭 佐治史葛人緣甚差

影帝佐治史葛的脾氣，變為極壞，在拍攝新片「浴血黑虎山」時，與女角菲丹娜意吵架，鬧得頗不愉快，決非片內描寫得那麼恩愛，他比馬龍白蘭杜更早奪得金像獎，而棄之如敝屣，他曾獲其他好幾個獎，已是導演及拍電視片了。最近是在英國，上演「簡愛」充任男角。

佐治史葛在維珍尼亞州出世，曾在陸戰服役，進過米蘇里州大學攻讀新聞系，又赴英攻讀戲劇，幹過不少賤業餬命，包括做貨車司機，一九五三年在紐約開始轉運，在莎翁名劇「李察三世」內充主角，被人認識他的演技，一九五八年與加利谷巴合拍第一部電影，立即被岳圖柏林明加看中，在一部片中飾演辯護律師，提名角逐最佳配角獎，到了拍第六部片「黃色香車」，與傻大姐合作，扮喜劇的歹徒。一九六九年在「鐵血將軍巴頓」獲得金像獎，他在新作「浴血黑虎山」內，飾演一個不夠運氣，而又聰明的流浪者，幫助菲丹娜意奪回油井。

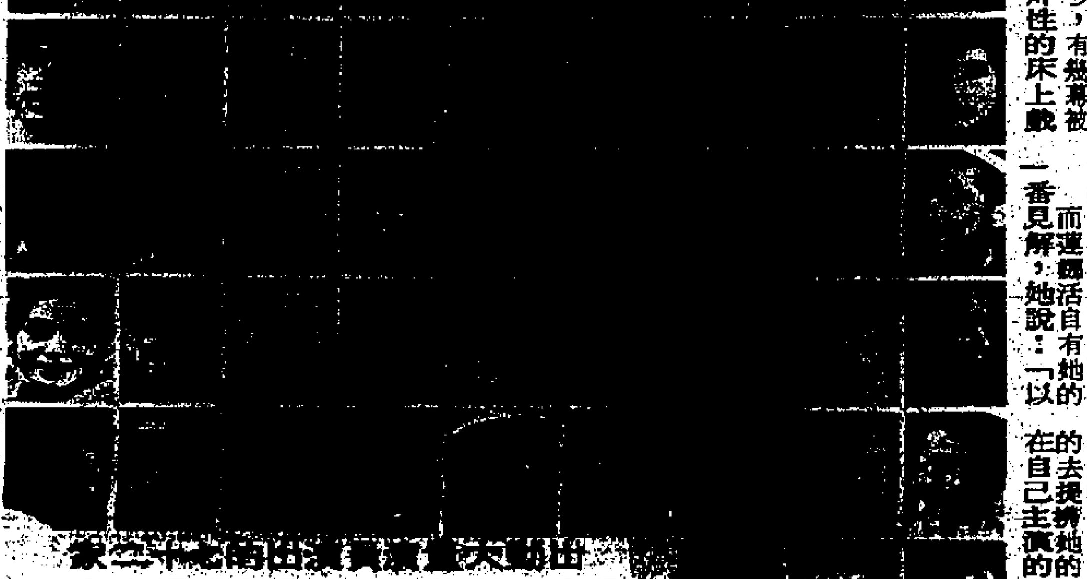
頭腦緊張的女人

菲丹娜意在佛羅里達州哈大學二年級時，即喜歡戲劇，他被製片家森史比高發現後，拍過十一部電影，在被導演阿麥落看中，物色為「雌雄雙盜」的主角，獲得提名角逐金像獎，此後又獲得好萊塢外國記者協會佳女星金球獎，義大利「唐納提羅」最佳女角獎，法國影藝學院最佳外國女星獎，在新片「浴血黑虎山」內，扮演一個憎恨強烈男人及頭腦緊張的女人，不惜一切來保護她的油井。

但是她念念不忘演舞台劇，在拍完了「浴血黑虎山」後，又回洛杉磯上舞台，演「慾望號街車」，演技獲美全國讚揚。

醜演積皮連斯，在使他成名的「原野奇俠」內，是個兇神惡煞的槍手，離開了銀幕他是一個說話溫和，憎恨暴力的人，又是個忠誠的父親，教寶，及古董收藏家，民歌手及歌曲作家，他拍過五十五部片，大多飾演無情的兇手及爛仔，在「浴血黑虎山」內，他又是個受僱用的殺人打手。他兩次獲提名角逐金像獎，他曾獲「施雲尼」獎及「艾美獎」。

他在北卡羅萊納州出世，上次世界大戰在空軍服役，現在卻提及要放棄影涯，他在賓夕凡尼亞州買了一個大農場，有六百英畝的農作物，加州的牧場有二百多頭牛，他有了三子女，其中二人寄莉及高第，準備承繼影涯的衣砵。



出動大量演員演出的二十多家房客，即將上映，這裏不逐一介紹，且考考讀者的眼力。

不爭排名·祇爭銀紙 湯蘭花將成富婆

新影圈

「山地姑娘」湯蘭花，已經成為「富婆」了，早日她在台灣銀行的存款被竊取的消息，就揭露出她的活期存款有三十五萬台幣。雖然三十五萬元台幣並不多，但這祇是她的私蓄的一部份而已。或因為她早置有洋房，成為業主。細看近年來湯蘭花，卻是有做「富婆」資格，許還有些外人不知道的財產也說不定哩！

的，拍片之多，成為台灣女星之冠，雖然她的片酬未能和甄珍、唐寶雲相提並論，但在收入上，卻未必輸虧，這皆由於拍片數量多之故。

就以最近來說，湯蘭花在港上映的新片一部連一部的上映着。現在還有兩部將跟着上映。這兩部片一部是「利銘」的「負心的人續集」，一部是「中影」的「一家人」。

而她在台灣，現在待拍的新片，單是協利公司的就有兩部，一部是「歡喜冤家」，一部是「錯愛」。

有一點，讀者可能未必發覺到，就是湯蘭花的片中，由「雙鳳飛」開始，而至「煙雨斜陽」及上述的四片，除了「負心的人續集」之外，每一部都是和甄珍、唐寶雲等作雙主演出現，每一部她的排名都被壓在第二位。給人的印象似乎是她改變了作風，寧願屈作副車。

是的，湯蘭花近期對接片的作風真的改變了，將利字放在當頭，祇要製片家出得起她提出的價錢，她就接，管它是當個大配角，從不會堅持非主角戲不演，非掛頭牌不接。

湯蘭花此一改，當然有她的眼光和主意，起碼現在就有財源廣進的收穫。而且出錢請她拍戲的製片家，亦不會糟塌她成為大配角的，祇因戲中確需要一位她這樣有份量和會演戲的人，才找她演出的。有時她的戲比和她合演的女星還多哩！祇不過在排名上，她就顯得吃虧了一些。

掛頭牌雖然好，但要爭則不見得好事，起碼自己失了風度和修養，湯蘭花不作此舉，就已經令人好感了。

·白雲·

唐山猛虎開拍

遠東公司繼「死亡挑戰」後的新作「唐山猛虎」在曼谷拍竣了頭段戲之後，戲肉部份將在香港拍完，香港戲份將邀得李司棋為女主角，又請得日籍打仔龍子飛扮演大反派，籌備既足上週末在尖沙咀街坊福利會開始拍攝。

連日來雨水漣漣，遠東公司決定爭取時間，以保證製作速度，因此冒惡劣天氣工作，先儘量拍攝好室內戲段。第一天沒有男主角李錦坤的戲，但他亦十分關心地到場觀看，又希望藉此了解李司棋的演戲情形，好給以後對戲的有個思想準備。

這天李司棋穿起黃緞民初旗袍，髻角插朵紅玫瑰花，紛外妖嬈動人。

銀紙掛帥·萬事皆通 武家麒深懂其理

銀海老林

誰人也知道做老闆好過做伙記，和紐方雨夫婦拍檔捱了四年世界的武家麒，把他們的積蓄幾十萬元，按它一擲，武家麒的老實人說法是反正鈔票不是出世時帶來的，從事電影業多年，好歹要有點東西拿出來看看，總之努力以赴，成敗不論。

有老實人的老實做法，他這夫妻檔組織起來以後，找好「蝴蝶殺手」的劇本，便着手找導演及演員，侯錚是他們中影時的老友，死黨創業，他拍心口應承，並且還教了他們夫婦很多攪戲的門路。

武家麒是初當製片，他的想法是不怕落重本錢但一定要有預算，拍片的日期要捉得緊，不然一拖拖它個一年半載還拍不出一部戲來，鈔票用豁了邊兒不轉，那時豈不是血本無歸？因此他料山茅、華強、葛香亭等都是給足片酬，先付錢後拍戲，講好拍「蝴蝶殺手」時是保證準時到通告，絕不推期接場，武家麒夫婦是出了名的好人，平日為別人常無條件的盡心盡力，台灣影人對他們都有一份敬意，這次有機會勞勞大家是格外落力。至於勾峯這位男主角，他不是因為勾峯和胡錦及林青霞都有新聞而利用其宣傳價值，而是覺得戲裏角色最合他演，紐方雨和勾峯是台視公司的同事，所以拉得他出演，和徐楓分擔男女主角。

戲中主力是徐楓，這部「蝴蝶殺手」的名字好像就是為她而起的，徐楓當時因拍胡金銓的「忠烈圖」，沒有答應武家麒，結果武家麒慢勁一發，坐在香港等她拍戲告一段落，足足等了廿天，終於把徐楓「捉」赴台灣去，自然徐楓的就範亦與武家麒付出的六萬港幣高酬有關，她從影以來從沒拿過如此「動人」的一筆也。

於是萬事俱集中在台北郊區開鏡，結果一如老實人預算，卅二個工作天直落拍完，一天都沒有阻碍，那數十天裡所有人由導演到小工，由主角到武師，沒有一個缺過一天席，大家全力以赴，侯錚說他導演以來從沒有拍過一部這樣齊心協力的影片，更從來沒有這樣順利過，還說武家麒好人遇到的也是好人，沒有一人失過諾言，的確是好運氣。

尚有戲院廣告刊第十一頁

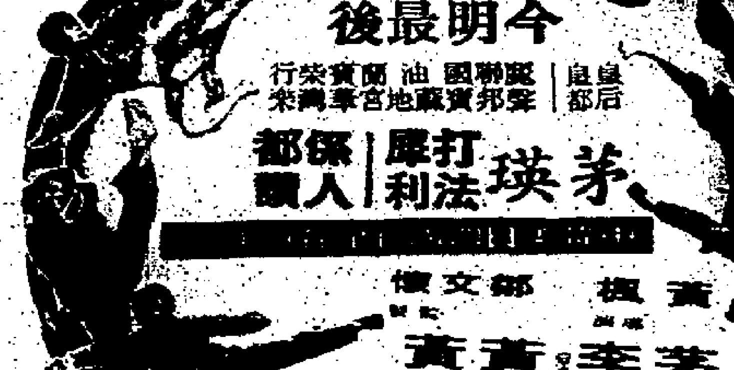
台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便客購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
華王飯店	高雄市	五福四路

有後勁 賣座

高手打擂



啟德遊樂場

十六條巴士路綫直達場·市內唯一最完備的遊樂場·

鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 禮拜日加開日場

美華歌藝團

錦霞歌舞團 每晚八時一場 禮拜日加開日場

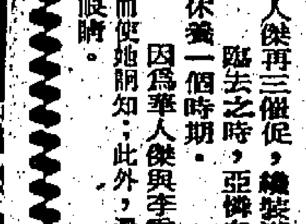
新海盜 名流

冷氣開放 每晚八時半 禮拜日加開日場

免費冷氣電影西片場映 死亡任務 077

免費冷氣電影中片場映 閃電煞星 主演 胡楓 蕭芳芳

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八



一六：結婚喜柬相繼而來

筆戰　陳蝶衣

爲了排遣煩悶而流連於夜總會，所得的卻祇是疲勞。

華人傑有病的感覺，大日足不出戶，躺在牀上睡覺；祇是在中午時分自往厨下，煮了些麥片吃下了肚，作爲午膳。

亞儀於下午到來，得悉華人傑不舒服，沖了一杯萬應茶，強逼他喝下，又給他蓋上了絨氈。

傍晚，華人傑出了一身汗；亞儀倒來了一盆熱水，讓華人傑抹身，他頓時覺得輕鬆了許多。

林教授晚上回家，他是個高明的醫學博士，平時雖不應診，但藥物卻是常備的：他替華人傑量了熱度，送了一瓶退熱藥片給華人傑，叫他服食。

亞儀關心主人，夜已深沉，她還逗留不去。華人傑再三催促，纔裝滿了一壺開水，然後告辭。

臨去之時，亞儀向華人傑提議，勸他回臺灣去，好好休養一個時期。

因爲華人傑與李秀蘭的斷絕往來，已由照相架的收起而使她明知：此外，還有愛傷憔悴的神色，也瞞不過她的眼睛。

次日，華人傑打了個電話，向報社請了續假。

他眞個聽了亞儀的勸告，在下午回到了鄉間故居。

想不到的是：他在家中看到了魏秀菲的結婚喜柬。

表姊戀愛成熟，眞要閃電結婚了！

一聲「好快呀！」差些脫口而出。

華人傑抑制了心房的震盪，陪着母妹閒話家常。人瑛埋怨胞兄，不該一直冷淡了表姊，華人傑祇好噤然不語。

「自有人願意做老婆奴，看來我的觀念是錯了！」他在心裡控訴自己。

在家裡，又使華人傑感覺到不能片刻停留。

傍晚，他又冒着暑氣，像蒼蠅摺掉了頭似的，從鄉間趕回了市區。

本來已請了續假，但由於無處可去，於是仍向工作崗位報到。

湊巧的是：他在案頭發現了又一份結婚喜柬，署名者是周大富、李秀蘭。

結婚的日期，與魏秀菲如有預約，正是同一天。

「我需要去教堂，向上帝祈禱。」華人傑把喜柬折疊，對着上面所寫自己的名字，自言自語。

「你說甚麼？」坐在對面的同事，望着華人傑，詫異地問：「教堂裡出了兇案？」

「唔！一點不錯。」華人傑漫應着：「我想寫一篇偵探小說，以教堂兇案爲題材。」

同事這纔知道是說笑，但他並不瞭解華人傑的心事。華人傑的一顆心，正在縷縷地撕裂，撕裂。（九一）

上了車，史運和問：「那裏來的車？」

「是我向朋友借的。」

「其實我們可以買一架。」

「時間上來不及了。」

「何以這樣說？」

「當然是想敲搾啦！」

「我不覺得我和一個女人同居有甚麼理由可以敲搾我？我會把這件事公開。」

「我們回家再談吧！」

阿茵將車轉出大路時，不時向着倒後鏡上看來看去，好像分分鐘都在防備着似的。

「附近並沒有甚麼可疑的人，對嗎？」史運和說。

「今天好像是沒有。」

「我知道有人想來破壞我們。」

「那是可能的事嗎？」

「你早上出門的時候已經看到啦！」

「不會是我們自己神經過敏嗎？」

「不是，有人已經知道你的住處。」

「要知道我的住處幹甚麼？」

「如果有的話，我決定報警拉人。」

「你說不出他們有甚麼罪名。」

史運和一生都沒有遇到過這樣的精神威脅，頗有點不自在。他想來想去，都認爲這件事不可理解，難道是自己的妻子心有不甘，存心與他爲難嗎？但她一生做事磊落，沒有採這種手段的道理。

車到大門邊時，雲姐已經在那裏守候，一見車到就打開鐵門，讓車駛進去。

寬衣的時候，史運和若有所思，他說：「我眞有點不明白，這究竟是何方的人物？」

「我也一樣想不清楚。」

「必要的時候，我們可以放棄這一間房子。」

「這也沒有用，他們會跟蹤你，到最後一樣知道你的住處。」

「假如我不去辦公呢？」

「那也是可能的嗎？」

「我已到退休的年齡，大可以把公司的業務交給我的親信。」

「你不能爲我作如此重大的犧牲呀！」

「我已賺夠了錢，去公司祇是爲了混日子，不去也沒有重大的影響。」

「不，還是去公司，我們可以想出辦法來對付這些人。」

史運和思索着時，忽然問道：「阿茵，會不會是你那一方面的人呢？」

「也有這種可能，祇是我想不清楚我有甚麼仇人。」

「不一定是仇人，可能是想乘機勒索而已。」

「我也不覺得有甚麼人想要勒索我。」

「我不大了解你過去的社會背景，說不定會有這種人的。」

「假如是我這一方面的人，我會自己擺掂。」（二〇一）

半靜寂地帶

丹尼

當局爲了計劃本港交通，花七百萬元請一間公司，以一年半時間向一百五十萬市民調查，然後作出建議。

一年半後的交通情況，似乎又非再行調查不可。

×　×

消防員在消防局貼出不少大字報，有「消除偏袒」、「防止歧視」等句。至於「偏袒」「歧視」，消防發言人亦拒絕置評。

過路人看到，祇有「一頭霧水」而已。

×　×

旺角一酒樓，七十多名壽宴賓客，以賭博被警方帶去。

警方說：他們是賭外圍狗。

打麻雀不會被拉，已在言外了。

一一一：吳多明指着枕邊那幾朵花，「她大可誣賴我！」

那茶房去了不久便回。吳多明問：

「你忙嗎？誰叫你？」

「沒甚麼要緊事，」茶房嬉皮笑臉，「伙計託我傳達一句話，知道我在這房裡聊天，叫我順便通知你——別出街，包經理一會兒來看你。」

「來看我？」

吳多明明眼尾突突跳。包經理不就是那個大塊頭嗎？找他有甚麼好事？一眼見枕畔幾朵紅玫瑰還擺在那裡，絲毫沒有移動過。由清早到下午，顏色走了樣，鮮紅變得發黑，尤其那團邊兒，黑得發焦。他心中一慮，大塊頭來找他，莫非同樣爲着賣花女的事？急忙問道：

「包經理還沒走嗎？」

「沒有。他無所謂走不走，一天進進出出來往好幾次，旅舘特別爲他開個房，祇不是固定的，有空房他便可任意入內歇息。」

「睡午覺？」

「不一定睡午覺。有時擺個煙盤子，吹幾口大烟。有時叫女人陪着玩，那些女人都是他乾女兒，新近那賣花女也認上他做乾爹了。」

「怪不得他替她出頭，」吳多明嚇得一額冷汗，「他剛才叫打手把土財主監押房內，是不是用私刑？」

「沒用刑。土財主見港轉彎，沒吃這場苦頭。包經理迫他親筆寫下一紙伏辦，承認強姦是實，自知錯誤，爲免送官究罪，甘願奉上五百大洋給賣花女作遮羞費。先繳兩百元現款，另立三百元借據一紙，限三日內清繳等語。那件事大概解決了。」

吳多明一面拭額汗，一面壓壓說：

「大塊頭找上門來，恐怕凶多吉少！」

「你跟她又沒甚麼曖昧，怕甚麼？」

「曖昧是沒有，」他指着枕邊那幾朵花，「她大可誣賴我！」

夏柳四章

朱敬安

度盡春光送客愁，堤中城郭傍揚州；
荷塘照水眉添翠，蒲岸搖風腰更柔。
四月驚堅運已老，五更蟬唱似迎秋。
漫尋南陌顛狂絮，化作青萍逐水流。

×　×

南來幾日好風生，萬縷千絲舞態輕；
高拂旌旗低掠馬，夾拖裾帶短垂纓。
隋家堤畔煙迷渡，白馬津邊綠向城。
記得西湖湖上住，青青淚裏晉聞鶯。

白鶴派之源流

技擊中之白鶴派，傳創自宋代阿達陀尊者。數傳而至明末羅多吉坦尊者，本此師承，發揚光大，更名鶴宗，其後轉稱白鶴派。

顧濤

吾國技擊派別頗多，各家源流不同，白鶴派其著者之一也。相傳創自阿達陀尊者，宋宜宗時人，本藏青海，從事游牧，流徙西域，從剛吉尊者習技，而剛吉與搭拉老人友善，搭拉甚喜阿達陀聰慧，因教以鬪那術，阿達雖有所得，然不自滿，勤自研練，恒習靜山中，觀猿鶴相鬥，猿則奔閃進退不妄，鶴則穿挿避敵有方，輒有所得，由是運用拳理，創爲羅漢拳傳於世。

數傳而至明末羅多吉坦尊者，本此師承，發揚光大，更名鶴宗，其後轉稱白鶴派。

至清咸同年間，昇隆長老爲白鶴派之傑，率四徒由西城來粵，徒爲巴格依可、阿圖那吉、可達巴巴、餘布蘇。時清廷朝政日非，盜賊滿道，昇隆輔張保仔，謀起事於新安香爐峯，即今之香港。已而百齡督粵，招撫張保仔不遂，乃出奇謀，知其嫦鄭一嫂蛋滿，因選幕客中之年青英俊者，勗以不入虎穴焉得虎子之格言，前往說降，一嫂久處賊巢，所見皆粗獷之輩，一且得覩溫文英俊之靑年，安不心動，因相與目成，會張保出海，一嫂乃引幕客至船中寶室，作魚水之歡，幕客固花叢中之健將，頗諳調情，曲盡所藏媚藥服食以媚之，一嫂遇得新歡，亦格情濃，時而涯之，終宵不疲。經此一戰，遂枕上稱降，追張保仔問，一嫂乃力勸之降，因一嫂率同故夫所部而從張保仔者，故張雖不願降而不可得也。

張保仔既降清，昇隆反清不遂，遂透蹤度，偕四徒避入鼎湖山，居處花氈，寄在老鼎湖，早已蕩然無存，其後昇隆又往梧州。

肇慶與梧州相距非遙，有西江可通，經都城即達。昇隆偕徒居於冰井寺，寺在上坪，緣梧州山脈，以北山爲柱，蜿蜒之勢若游龍，堪輿家言龍不見水，見水則飛騰而去，當龍起飛，必風雨大作，一方受害不淺，故建有龍橋以鎮之，並置巨銀於溪以壓之。其地又有二井，如龍之雙眼。一日龍井，一日冰井。冰井上有寺，名日冰井寺，背山面水，頗饒景緻，毗近有留雲園，夙爲明御史劉繼文所營，久圮，至清道光間始重建，每當夜靜，明月溶江，孤雲涵水，殊擅一方之勝也。

四徒旋剃髮爲僧，法號大智、大慧、大圓、大覺，所以避免清吏羅織也，分居於冰井寺及龍州之普濟寺。昇隆又嘗收有五徒，皆能深得其傳，今稱爲白鶴派五先賢，五先賢中，王隆林嘗居粵垣，故尤爲粵人所樂道。隆林字飛龍，肇慶府高要人。父名平，經營靴鞋業，設肆肇城東門，亦擅拳術，柴馬特堅，有鐵脚之稱。時昇隆寓在鼎湖山，嘗匿名詣其肆，與之較技，昇隆勝，平大折服，命子隆林隨之上鼎湖山習技，時隆林年甫十歲而已，技成，曾遊至湖北、陝西諸地爲保鑣，江湖莫不知其名。晚年赴粵垣，以授徒爲業，館設黃沙粲普大街，門徒甚衆，白鶴派益爲揚播，白鶴派得立宗門，名傳南服，王隆林之功不鮮。五先賢除隆林之外，則爲海遠陳藍，花縣周香遠，廣信朱子堯，此四徒乃昇隆遁居鼎山時所收。昇隆亦嘗居南海縣之龐車鄉，龐車距粵垣甚遠，爲附城之鄉村，有寶泉林寺，乃當年昇隆所嘗居，於時更收黃林開爲徒，合稱五先賢是也。

×　×　×　×　×

霸劍仁風

武俠長篇小說　散髮生 著　余丹青 圖

第二回　逃學頑童　含寃女鬼　童言倒讓先生饒　鬼影翻驚惡客魂

呂煥章想將他攔住，又怕他大哭大叫。總之，他是一名不到十歲的小孩子，哭叫起來，就難於應付別人的懷疑。而自己想與他說的話，又不是別人所能理解的。與其鬧得聚上閒人，七嘴八舌，不如讓他走開。

而且，呂煥章已有了一種新的預料。他與那女人，既是衝着自己而來，也不會就此與自己告別。相繼而來的，必還有一些甚新的新花樣。說不定，他今晚就會再找上自己。因此，待小叫化蹋蹋躂躂的走了，呂煥章仍是倚窗獨酌。今天，已不能趕及到山下，就此向文殊院投宿，則時間甚是充裕，且在此清靜的想上一番。

自窗口外望，還能見到小叫化拖着爛釘鞋，向山上而去。一步是慢慢的行走，一步又是急急的跳躍，全是頑童本色。直到看不到了，呂煥章才扭轉頭，自己用酒。

剛飲過一杯酒，兩個和尚，急步走上閣來，見到呂煥章，氣喘喘的道：「呂施主眞還在這兒觀賞山景。」呂煥章一望，前面，正是上封寺的知客僧覺塵，後面，是在捨身崖前照應的善化。呂煥章忙起身道：「大師等有事下山？」覺塵與善化，已來到面前，仍是氣促如牛，可想見他們是急行而來，走得有些上氣不接下氣。

覺塵忙道：「就因施主不辭而別，方丈認爲過於怠慢，特着小僧等急急追趕前來，還望施主再度光臨，以便敝寺聊盡敬仰之意。」呂煥章一面禾坐，一面道：「老方丈要我再回寶剎？」覺塵道：「正是！請施主賞面！」

這是何急？呂煥章不解。但，與覺塵頗爲投機，而且，自己離寺時，覺塵正被喚去方丈室。正因爲覺塵臨別囑呂煥章遠遠下山，等於是一個好友的暗示，遠離此是非之地，呂煥章這才不辭而別。怎的他又追趕前來，請自己回寺？即道：「大師，這可不必了！敝人遊興已盡，更不敢打擾老方丈。」

覺塵向善化望望，道：「是方丈法旨，小僧奉旨而來，還望施主萬勿客玉！」善化也道：「施主方丈眞是亟欲與施主作一席談，既說甚關重要。施主如不發問，小僧等就難逃方丈的責罰了。」

呂煥章心想，當然是因捨身崖黑影及夜遇女人之事，或有新的發展，方丈將自己牽連在一起，希望前去作一解決。如無覺塵臨別時的囑咐，呂煥章是不會推辭的，他心裡也正想求一水落石出。但，既經覺塵暗示，應該脫身事外，這就不想再去上封寺，更不願見那莊標了。（一〇九）

百戰刀頭

忠義武俠小說　高景生 著　余丹青 圖

第三回：地網天羅　冲天有劍　人怒鬼哭　立地無蹤

說到這時，浮游子便要把寧王府裡的事情，從新回憶一番，凡屬所見所聞，大事小事都不遺漏，想了好一會才說出「銅網陣」這三個字，而且連說了兩遍。

霧道人一聽便問道：「甚麼銅網陣？你該說個明白才是！」

浮游子即道：「據我所知，宸濠這個人要靜也要動。如要習靜時，總是躲在藏書樓裡，絕不見人。一動便在外面流連忘返，他開有一個很大的匠作坊，內裡有人冶鐵，有人打鍋，也有人造磚，更有人鑿石。這個匠作坊收羅有各門各業的巧手工匠，特在河邊開闢一大塊地皮，承接官民各種營造冶鑄業務，有時也製作陶器，由景德鎮聘來陶瓷名師監工。那個地方眞是熱鬧得很，幾乎可說是百工之事，無所不包，三教九流，無所不備，宸濠就常在那裡走動，和工匠們混在一起。」

霧道人聽說，唔的一聲，忽將寶刀一揚說一句「你們回去吧！」刀頭那兩隻白鶴登即振翅起飛，橫空掠過瀑布，回到那邊去，形成一幅很美的畫圖。

浮游子給看得呆了，不覺住了口。

霧道人卻笑道：「說下去吧！水月和明鏡都已在你面前亮了相，日後到了有用之時，再來和你一起出馬便是！」

浮游子才正恍然，搖頭一笑道：「這眞是一個神仙洞府，羅浮山那裡比得上？」他不覺想起羅浮許多有名的瀑布，以及那些很出色的仙蝶仙鶴，但因從未見過像水月和明鏡那樣可愛的鶴兒，才不禁說出這樣的話來。

霧道人聽得大笑道：「我們都不是神仙，人間那裡有神仙洞府？且說那寧王宸濠的一間匠作坊吧。這和府裡的藏書樓有甚麼相干？是不是銅網陣的材料是由匠作坊供應的呢？」

浮游子登即點頭道：「我正是這樣猜測啊！人家常說寧王很了不起，偌大一個匠作坊，沒有他那種氣魄就開不成。他以王孫身份，本來志不在利，卻肯和一班打算盤的商人，打鋼燒鐵鑿石的工人廝混。匠作坊做生意也很公平，價錢不貴。別人做不來的生意它才做。好在不搶奪別人的生意。看來眞是萬二分難得啊！正因如此，我才覺事有蹺蹊。」（一九〇）

一九〇

雙龍大盜

偵探小說　以而

四、按址查訪，並無其人

周探長接過鄭姑娘遞給他的銀包，他對各探員說：「現在已得到証物，計有匪徒遺下的手槍，掉在便衣探員彭活背後的利刀，鑷子通腹裡的子彈頭，鄭姑娘拾得的銀包。現在，且看看銀包裡，還有甚麼証物。」說過，便把銀包打開。裡面有十元鈔票三張，另有兩張發票。一張係洋服店發票，列有訂製人是何靈光先生，地址是南安街一百號。另一張係電器公司發票，購物人也是何靈光，但沒有寫上地址，購買的是收音機一具。

周探長對陳探員說：「銀包內僅有三十元現鈔，可見仍有部分刼得的，在匪徒手中。」

陳探員祇有稱是，並無意見表示。周探長於是叫姚探員用警車載鄭姑娘到市立醫院，驗傷敷藥，稍作休息。並把拾得的匪物，交由化學組及指紋組，詳細檢驗。之後，便帶同各探員，到南安街去，按址找何靈光問話。可是，南安街一百號，並無何靈光其人，二房東並且說不特沒有何靈光這個名字的住客，也沒有年歲、身段和兩匪相類的住客。

周探長等祇好徒勞無功，也照例要去查問個空。他說：「我早已料到何靈光不過是一個假名，發票上所列地址，也是胡亂寫出。不過，必是本市人，否則對本市街名及門牌，必不會寫得全無錯誤。」

姚探員說：「然則，我們現在還去電器公司查問嗎？」

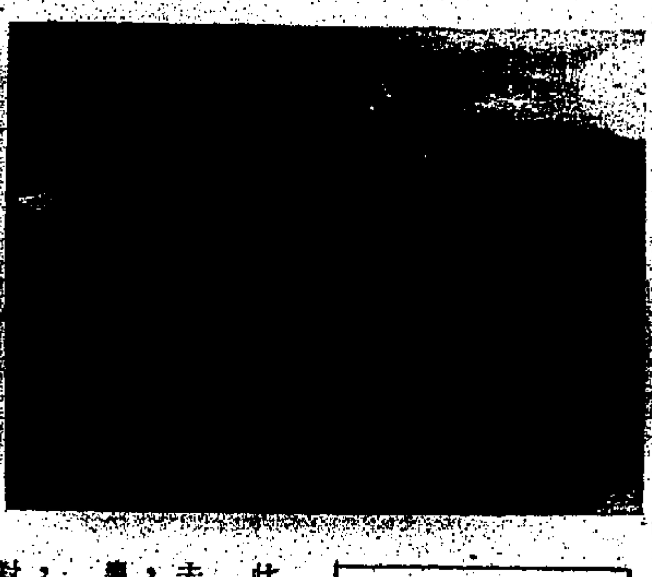
「當然要去，即使一徒勞無功，也照例要去一次呀。」

到電器公司時，已經收市，探長等無法和公司當事人接頭，祇好向一個小職員詢問，得到老闆住宅的電話，陳探員即撥通電話，請公司老闆和周探長通話。

稿酬通告

本報八月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，爲荷。

經理部啓



那陽光

「坐了一天辦公室，走走也好。」

「今天眞替妳難過，那個老處女眞不講道理！」

「都怪我不懂規矩，妳們都穿得漂漂亮亮，又懂得化粧，我穿得大不大、小不小，也是不對。」

「即使是犯了點小錯，也犯不着當衆大呼小叫啊，她就是不顧別人的自尊心！」

窮人還能有甚麼自尊心？空的口袋，豎得起嗎？

「我告訴妳，這個人心理有點變態！」靜霞說。

「絕對是這樣！在所有女職員裡，妳長得最美，所以她特別針對妳。」

美？美有甚麼用？

她長得美，她知道，別人這樣說，鏡子這樣告訴她，男孩子的貪婪眼睛，也証明了這個事實。

可是，長得美要吃飯，長得醜也要吃飯，這有甚麼分別？

她搖搖頭：「我餓死了，又瘦又蒼白。」

「這種兒身材最好看，最理想。崔姬就是這樣，九十磅都不到，人家是世界上最紅的模特兒，」靜霞說：「如果我是妳，我會去考電影明星，去做歌星，或者去做模特兒。」

她搖頭苦笑。

她不想靠臉孔身材賺錢，她父親也不會同意。人可以窮，但不能沒有骨氣，他堅持這一點。

「要不，妳可以去做電視明星，妳有足夠條件，走紅了，可能一舉成名天下知，到時候，讓那個老處女去看看妳的本事了，」靜霞又說。

「我不是唱唱跳跳那種材料，」含芝悄然地說。

爲了做衣服，她已經借了很多債，給母親數落了幾場。

「薪水還沒拿到呢，就會花錢！」

媽媽不明白，這是個注重外表的社會，才能是另一回事，品德更是另一回事，有一套漂亮的衣裳，是混飯碗的第一個條件。

現在，衣服早已不是問題，滿房間都是入時衣服，四季的衣服，綿的、絨的、綢的、毛皮的，都有私人替她照料。

記得有一次，她母親帶了含芳來，說要借一件參加舞會的晚裝。

我告訴你，這個人心理有點變態。（一一五）

左擁右抱

「嗯——」小英噘了一下嘴，走開。

陸明珠盈盈地笑着，問丈夫：

「我的估計不錯吧？」她說，稍爲頓歇，又接下去：「我想，回頭把酒釀糟倒在河裡，會嗎？魚吃了糟米，會醉，自己變成糟魚，會嗎？你喜歡吃糟魚嗎？」

他一怔，忽然想到了其他事故，攙手說：

「明珠，那紅釀壞了的酒，我們不能倒在河裏！」

「爲甚麼？你眞的怕魚吃了受糟嗎？」

「不是，我的意思是，這對我們不好——我頂了釀酒官的名義，應該深通釀酒的啊！然而，我家卻釀壞了酒，傾在河中，旁人知道了，會變心——」

陸明珠並不認爲這是嚴重的，釀酒官釀壞了酒，也偶會發生，不過，她以爲丈夫的顧慮並非沒有道理，因此，她便點點頭同說：

「你很細心，那就放着吧——」她思索着：「那末，用泥封起來，放一個時期再說。」

用泥封起來作甚麼，他沒有問，陸明善以爲不傾入河中，這事就結束了，而且，他在當天稍後時，看到小英，還安慰了他幾句。

半個月後，小英成了男主人的妾侍——在很自然的情況下成事，此時，陸明珠的小腹已微微隆起了。

他們之間很和洽，小英在做了主人之後，好像一朵花受了雨露的滋潤而特別顯得鮮艷，她本來並不難看，現在，她越變得好看，她經常保有着歡喜與喜悅的笑容。但她仍然如前地服侍陸明珠，雖然他們已用大錢買了一名管家的女孩作使女，可是，小英祇把她作自己的下手，主要的服侍工作，仍然親力親爲。

有孕的陸明珠以將作母親而情緒很好，再者，陸明善雖然有了一名妾侍，但對妻子的感情卻是一樣的，一天中的大部分時間，他和妻子在一起，有時小英也同在——這樣的時候，他們多數是談釀酒官徐家的事，陸明珠雖然對目前的事不覺得可厭，但是，她並不如表面地無知，她讓陸明善知道一名釀酒官徐氏家族的事故以及一名釀酒官日常所作的事，她相信，有了這些，假若有人問起來，陸明善必會對答如流。

這是她用心細密之處，祇是，小英卻不如此，小英對女主人架不休地講昔日的故事，感到託異，甚至有些不耐，他希望能夠談現在，情愛的現在……

這樣的時候並不是沒有，通常，在晚飯之後，上床之前，他們三人在一起，陸明珠會故意挑逗及引誘丈夫與小英，有時，她擁住丈夫，命令小英也同樣做。

那是小英所喜歡的，但是，他又會裝腔作勢。（八一）

播音與電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 海員空缺報告
七：〇〇 香江之晨
四五 轉播倫敦新聞
八：〇〇 粵語新聞
三〇 警察通訊
四〇 蔬菜價格報導
九：〇〇 時代曲
三〇 兒童節目
十：三〇 廣播劇
四五 空中問答
十一：一五 米高揚的故事
十二：〇〇 粵語新聞
三〇 英語新談
四五 巾幗不讓鬚眉
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 小說
三〇 點唱節目
三：一五 時代曲
三〇 民間故事
四：〇〇 粵曲
三〇 親親仁人
五：〇〇 交通情況報導
三〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 逍遙世界
七：〇〇 時事實錄
三〇 漁民一週
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九：〇〇 醫林外史
四五 世界電訊
十：〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 各地民歌介紹
十二：〇〇 粵語新聞
一〇 不堪回首幾多回之「青春淚」
五八 粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
一〇 國學講座
三〇 日日新
七：〇〇 清晨雅趣
八：〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九：〇〇 生活的旋律
三〇 廣播劇「日殘風晚」
十：〇〇 粵曲
十一：〇〇 倫理小說「路」
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「幾番秋雨未寒時」
一：〇〇 新聞報告
一五 粵曲
三〇 歌唱小說「碧玉寃情」
二：〇〇 倫理小說「三面媽媽」
三：〇〇 新聞簡報
三〇 一曲寄心聲
四：〇〇 股市行情報導
五：〇〇 粵曲
四五 英語講座
六：〇〇 港九時事
三〇 社會小說「巫山雲夢」
七：〇〇 今古奇談
三〇 十八樓C座
八：〇〇 天運地網
三〇 知己知彼
九：〇〇 綜合性節目「東南西北」
十：〇〇 新聞簡報
三〇 秋燈夜雨
十一：〇〇 懷想曲

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
三〇 良晨樂韻
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 今日之歌
三〇 婦女雜誌
十：〇〇 保咁靚喇
三〇 股市行情報導
十二：〇〇 音樂的約會
三〇 新聞報告
一：〇〇 股市行情報導
三〇 粵曲點唱
二：〇〇 股市行情報導
三：〇〇 年青人時間
六：〇〇 新聞簡報

麗的銀台

七：〇〇 股市行情報導
一〇 HIFI半小時
三〇 時代曲
八：〇〇 粵曲
三〇 時代曲
九：〇〇 大衆國語
三〇 名曲雅集
十：〇〇 美的音樂
十一：〇〇 新聞報告
三〇 忘憂曲
七：〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
三〇 時代曲
八：〇〇 轉播港台新聞
三〇 時代曲
九：〇〇 中篇小說
三〇 粵劇名曲選
十：〇〇 兒童長篇小說
一五 兒童歌曲
三〇 民間故事
十一：〇〇 故事
三〇 粵曲
十二：〇〇 轉播港台新聞
三〇 長篇小說
一：〇〇 股市行情報導
三〇 時代曲
二：〇〇 轉播港台時事
三〇 實錄
三：〇〇 武俠小說
三〇 粵劇名曲選
四：〇〇 股市行情報導
一〇 新聞報告
三〇 戲劇人生
五：〇〇 時代曲
三〇 人間世
六：〇〇 門智小說
三〇 歐西流行曲
七：〇〇 武俠小說
三〇 轉播港台時事
八：〇〇 實錄
一〇 歌唱小說
三〇 新聞報告
九：〇〇 粵語時代曲
三〇 時代曲
十：〇〇 短篇趣劇
三〇 粵曲
十一：〇〇 世界名著
三〇 曲中情
十二：〇〇 轉播港台新聞
一五 時代曲
三〇 夜半奇談
四五 廣東音樂

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八：〇〇 潮州漢劇
九：〇〇 國語短篇小說
十：〇〇 京曲
十一：〇〇 粵劇
三〇 中曲
十二：〇〇 上海滑稽
三〇 滬語話劇
一：〇〇 國語戲劇小說
三〇 客語民間小說
二：〇〇 時代曲
三〇 潮語廣播劇
三：〇〇 潮州曲
四：〇〇 潮語新聞報告
三〇 潮語傳奇小說
五：〇〇 潮州曲
三〇 潮語偵探小說
六：〇〇 潮州曲
三〇 潮語新水滸傳
七：〇〇 潮語新聞報告
三〇 潮語古裝小說
八：〇〇 潮語戲劇小說
三〇 潮州曲
九：〇〇 潮語青燈夜話
十一：〇〇 國樂

麗的中文電視

十二：四五 新聞及天氣報告
一：三五 今日菜譜
二：一〇 麗的電視劇
四五 閃電蝙蝠俠
三：〇〇 海底歷險記
四五 新聞及天氣報告
粵語長片「紅樓新夢」
三：三〇 今日菜譜
新聞摘要及節目簡報
英語長片「地下組織」
五：〇〇 小小樂園
三〇 小靈鷹
六：〇〇 大馬戲
三〇 新天方夜譚
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
三〇 股市行情報導
錦綉人生之超途
八：三〇 一家親
九：〇〇 麗聲之歌
三〇 麗的電視劇「月光菜之戀」
十：〇〇 今日新聞摘要
三〇 觀點與角度
十一：〇〇 暖流
三〇 粵劇精華
十二：二五 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三：二五 日場電影
五：〇〇 牧野仙蹤
一五 怪獸卡通片
三〇 頑犬卡通片
六：〇〇 萬里高空
二五 「何博士」片集
七：〇〇 新聞簡報及節目預告
一五 失落的夏日
三〇 一家親
八：〇〇 新聞簡報及今晚天氣
二五 觀點與角度
三〇 學府綺春
九：〇〇 股市行情報導
一〇 金龍探案
三〇 世界新聞
十：〇〇 天氣報告
一〇 英國足球賽
十一：一五 神秘之夜
十二：二五 精神病專家
五五 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 卡通片
一〇 「新蝙蝠俠」片集
一：〇〇 中午新聞
四五 七彩「反黑組」片集
二五 粵語長片「瘋狂酒吧」
三：〇〇 七彩「孖泉紇星」片集
五：〇〇 「芝麻街」片集
二五 新聞簡報
三〇 七彩「巴巴拉」卡通片集
粵語長片「飛行太子」
七：〇〇 翡翠劇場
三〇 新聞及天氣報導
八：〇〇 觀點與角度
二五 電視劇場
三〇 七彩「蓋方譜」（奪產陰謀）
九：二五 港聞摘要
三〇 歡樂今宵
十二：一五 最後新聞報導
三〇 並界重量級拳賽

無綫電視明珠台

三：二五 英語長片「尼羅河公主」
五：三五 新聞簡報
三〇 「芝麻街」片集
六：二五 七彩「羅馬家庭」卡通片集
三〇 影城快訊
七：〇〇 新聞及天氣報導
二五 觀點與角度
三〇 每週論壇
八：二五 七彩「無敵鐵探長」片集
三〇 七彩「芳鄰妙事」片集
九：〇〇 七彩「覓妻爭艷」（巴黎時裝表演）
十：三〇 最後新聞報導
三五 「天外奇兵」片集
十一：二五 摔角比賽

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字十四個 每天三元 上期不收 不折扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九七零七・二八零七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道七四號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

安利 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

尖沙咀

洋樓出售

吉屋廉售

任宅廉售

半山靚樓

出國樓售

農場出售

工廠租售

新樓租售

緊欵急售

磚鐵屋售

吉舖出售

旺舖租售

招租

寫打老山

（香港）寫字樓出租 香港中環・大廈・利利街・多后臣大・四・七・號城四・號五 電話：二一五三九六

旺舖招租

商業旺舖 出租 中環威靈頓街37B四佰呎適宜各行業門市生意水電及門面舖櫃俱全有意者請電話H247141號 星光實業有限公司洽

（九龍）

全層招租

洋樓出租

廠房出租

閣樓出租

吉舖廉租

新蒲崗樓

唐樓出租

葵涌旺舖租

大自由閣

城南道舖

光猛單邊

一樓工場

舖連閣租

潤大壹樓招租 蕪湖街99 101號・面積670呎・租金：$950・按金三個月・（適合醫務所・寫字樓或工場用） 洽租：周生生地產有限公司 電話：3-866281

出讓

燒臘飯店

電視機讓

出國急讓

菜館平讓

名種狼犬

月華街

觀塘吉樓

橫門出頂

木屋檔讓

葵涌新樓

電視平讓

花園平房

茶餐廳出讓

汽車買賣

柯士甸

金馬鐵売

聘請

誠聘幼師

求職求才佳音

本報分類廣告對於求職、徵才之廣告，均在本報分類版刊登，如須採用人才或增聘人員者，請來函接洽，本報在表示忠誠之外，亦可加倍刊登求職廣告，各界人士如有需要，請即登報。

首飾學徒

急聘

聘請司機

聘請教師

聘請

商行聘請

抄寫兼職

南華保齡場 聘請

實業公司

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請帶同廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍 中區 灣仔

881 90 92

聘請文員

招請學徒

請教職員

珠寶金行

高級職員

聘請 各級男女文員 著名大企業有限公司高薪聘請各級男女文員多名初中以上學歷無需經驗詳履歷地址寄九龍中央郵箱K3026號

待聘

帳稅劉君

專門報稅

稅帳

北京大學

經驗補習

經驗會計

徵求

男徵友

徵友

老實女友

婚姻

尋訪

尋曾寶文

羅金意妹

尋妻吳少玲

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

啟事

承頂啟事

鳴謝僑港南海同鄉會

催收房租

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

商業

機票 特價 簽證 特快 往世界各國簽證及機票本社最具歷史經驗快速妥當港九暨各國均自置分社顧客交欵勝過買保險 航通旅行社 電話總機：H431286 K314402 香港中環德輔道中東亞銀行大厦五樓（電梯4字） 九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯11字）

打字機

廢棉

華而登別墅 環境幽雅・清靜舒適 宗旨實際・中西侍應 九龍尖沙咀樂道21號A八樓 （即凱悅酒店後面）

鷄眼夾圖

透明膠盒

追債

特快 美加歐洲 簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢及委託萬里旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211 1212室H-445027 9錢內錢15號

台灣 首飾・玉器 晶瑩可愛 名貴大方

各式工藝品 蝴蝶畫 貝殼畫 木刻品 石彫品 手工精細 別緻美觀

台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大厦） 北角分店：英皇道一三五至一四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大厦） 灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大厦）

機票 簽證 最平 免費 本公司專代辦赴星加坡馬來亞泰國日本韓國台灣越南印尼澳洲紐西蘭美國加拿大南美洲歐洲英國法國丹麥等世界各地旅遊探親勞工簽證申請手續快捷妥當費用最平 詳情請聯絡：九龍尖沙咀星光行606

修理電視 假府天機收 修舊安裝 K886220 劫記洽

萬能角鋼

收買傢俬

冷氣裝修

特廉機票 香港至三藩市 $1390 曼谷 $403 西貢 $870 台北 $470 東京 1080 曼谷 $650 星加坡 $1280 加拿大 $1598 四季旅遊公司 電H254272 H254276

修理電視 彩色黑白 有線改無線 服務港九 K-449954 光明行

收買電視 彩色黑白 K939723 大衆行

收買酸枝

遊河海浴

搬運

福來搬屋公司 香港-710725-702007 九龍-331685-332081

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

速成英語 會話

英人會話

英國男女

洞玄術

香港商科語言學院

黑房技術班

英人帶聲理 英婦主理

招生

強身術

致富奇技

YMCA

勤精 專教

外科傳授

縫紉班

養生 贈閱 升中 指南

醫藥

女醫 朱玉華

婦科

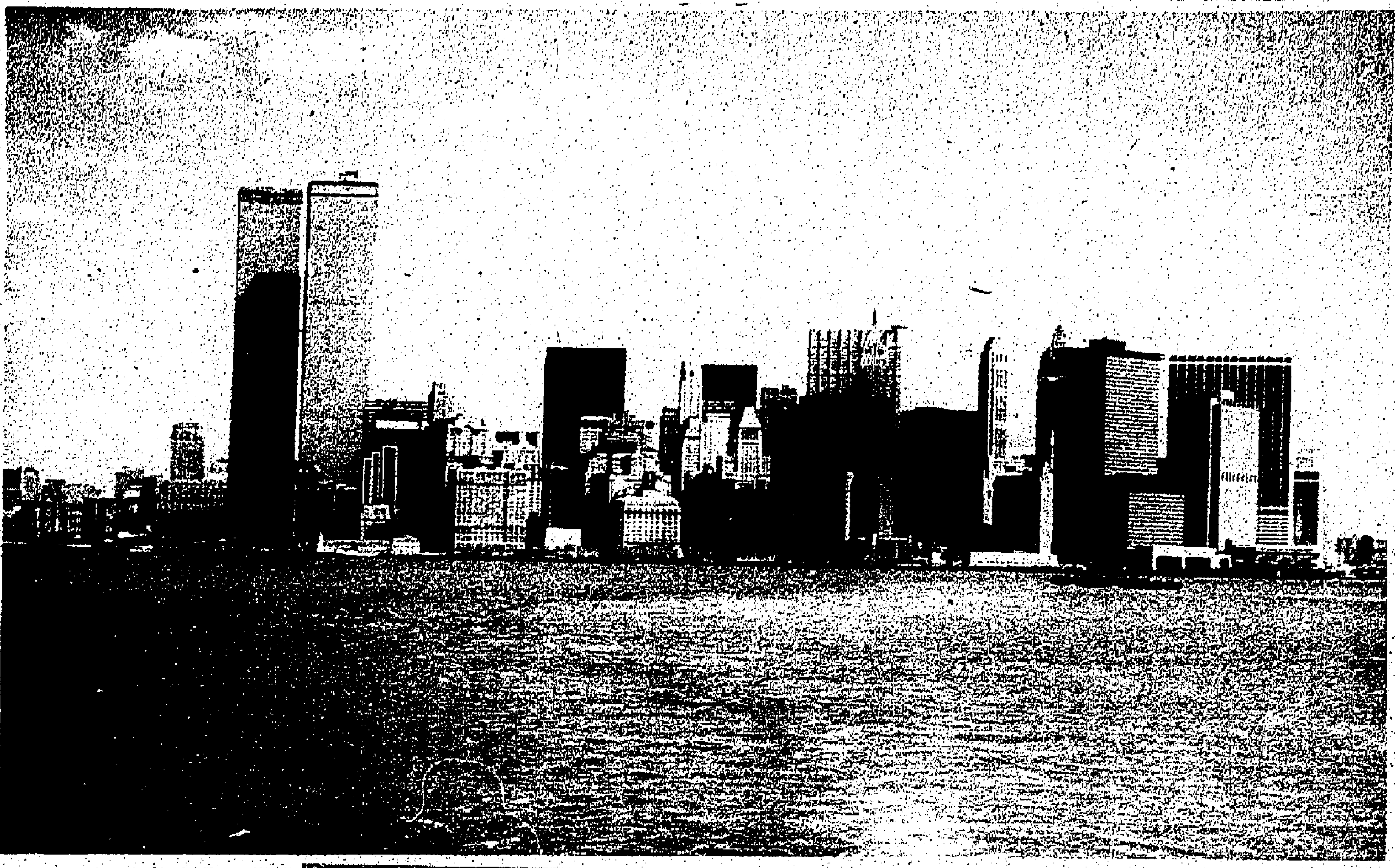
月事通力

葉友芳 婦科

鼻

台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告刊九頁



「打秋風」考趣

白露過後，寒蟬淒切，是「秋風秋雨愁煞人」的季節，偶誦陸放翁詩：「萬里因循成久客，一年容易又秋風。」是的，我們這些在海隅或台灣棲遲因循作客的人們，還是「颯颯兮秋風」之中，實在不可以爲懷，總難免要嘆一聲「老去悲秋强自寬」了。因了秋風既至，我又想起幾則「打秋風」的典故來，爰爲申述於次：

幹嗎叫「打秋風」呢？明人郎英七修類稿中有一則說：「米芾札，中有抽豐字，即世俗秋風之義。」米芾字元章，宋襄陽人，可見「打秋風」的本名叫「打抽豐」，秋風則是音訛。明萬曆間，沈德符撰野獲編，載都城俗事對偶，以「打秋風」對「撞太歲」，可謂巧對。從前的知縣官，無不嗜錢如命，祗消有機可乘，便不惜用盡心機「抽豐」，有一首諷刺詩云：

「衙門規矩要抽豐，到任新官佔上風；光棍打人頭落地，一文錢不漏處空！」

前面說過：「打秋風」實是「打抽豐」之訛，久而以音訛訛。「抽豐」者，謂其地豐稔，可往「抽分」之也，故又一名叫「抽分」。抽是抽取商稅，後改抽釐，即是釐金，按值抽取三十分之一、十分之二、三分之二不等，這就是「抽分」的來歷。現在有人以「打秋風」爲「抽稅者」，頗合古意。那就是：「强分人之餘潤，以助己之不足」，故原名叫「抽豐」。

「打抽豐」之沿變爲「打秋風」，也有一段來歷。據說清代乾隆年間，著名窮鬼詩人黃仲則字漢仁，常州人，曾流寓北京四年，貧斧告盡，於是將其所詠「都門秋思」七律四首，詳述旅途落魄，援手無人苦況，郵送當時任陝西巡撫畢秋帆中丞，頗寓求助資斧之意。秋帆得詩，命人致送三百兩銀子。黃詩第三首的警句有：

「……夕陽勸客登樓去，山色將秋繞郭來。寒甚更無修竹倚，愁多思買白楊栽；全家已在風聲裏，九月衣裳未剪裁。」

傳鈔的往往把第七句訛爲「全家都在秋風裏」，秋字重出，自不及「聲」字之生動有致。後來的人學了黃仲則的行徑，用斯文方法向人「乞錢」，倘同「抽稅」，就叫「打秋風」，蓋本於此。他的方法是：用了「秀才人情紙半張」，寫了一首詩或寫聯，或畫一幅畫送給人家，人家不好意思，也就回敬幾兩銀子，這分明就是「打秋風」了。有一首聯對云：

「楊柳花開，兩個丫頭爭春色；梧桐凋落，幾條光棍打秋風。」

屬對工整，尤富諷刺性。辭海抽豐條云：「今俗抽豐之事，大抵假借名義，或假託事由以行之。」從前的「地頭蟲」，是專門以「打秋風」爲職業的，俗語有句話：「地保做生日」，就是「打秋風」的隱語。平常人至少須五十歲的整壽，才能發帖子冊壽，惟有「地頭蟲」年年做壽，藉此「捲地皮」，這「捲地皮」三字也就是「打秋風」的別名。

再據山堂肆考載：王知剛曾在宜州做過大官，其人貪婪異常，每每借着題目向老百姓「打秋風」，諸多剝奪。有一天，老王五十大壽，請了一班老倌來做戲，這班老倌有心「撚花」，演出「打秋風」的故事：一位白鬚公公自稱是宜州土地神，數住一位大頭鬼，喝問是何方妖物？大頭鬼曰：「阿拉貪心鬼也，來宜州捲地皮耳。」這「貪心鬼」三字也就是「打秋風」者的綽號。

近來世風歪變，「打秋風」的花樣很多，最普通的替爺娘做生日，辦陰壽，也有爲小兒「彌月之喜」的，借這些名義普發帖子，廣收財禮。其實爺娘生日，根本不是那一天，家中也從未添丁，何來彌月之兒？甚且不但爲父母假托作壽，也要替泰山泰水慶六秩晉九之辰，也有爲寄男義女完婚作嫁的，於是「打秋風」就有題目了。

不料這股「打秋風」的邪風，也爲一些「行外」人所效尤。有些人只憑一點關係，便寫信向人借貸，相識的醫生，看病不給診金。甚且有些被稱爲「學店」校長，亦以刮搜學生家長之利，以肥一己。灣仔某「學店」校長先生的令嫒于歸，校長就對全校唸書的學生大發喜帖。某學生的家長收到一份喜帖後，照理應致送賀儀三十元，但他只送了二元聊表賀意，還寫了一首打油詩諷刺「學店」校長道：

「非親非戚亦非朋，帖子相投勿作興；前世窮爺應作孽，後門內子未閉僧；賀儀兩塊情須送，學費下期跟要登；吹到秋風身上冷，小詩奉敬倘如冰。」

喜事做過了的，也可以換換新的花樣，甚發幾張訃文玩玩，死的不是他的族叔，就是他的伯祖，好在無人去調查他的三代履歷。有一位朋友因爲被人打去的秋風太多了，自己也做一次生日，想撈回一筆油水。帖子散了出去，有的送了三十塊錢，夫妻兩個外還帶一名小孩，是專乞「打秋風」的人。有的送了一百元重禮，一年至少回打三次秋風，弄得他啼笑皆非。

讀者你想，春夏秋冬，四季有風，何以定要「打秋風」呢？原來秋風起時，天氣驟冷，身上無錢「換季」，「全家都在風聲裏，九月衣裳未剪裁」，這就是黃仲則所以要打秋風的手段，要畢秋帆賞一筆錢的用意所在。其實「打秋風」自古以來就有，皇帝向臣子「打秋風」，大官向僚屬「打秋風」，小官向百姓「打秋風」，有一首諷四川某軍閥的聯對道：

「大老爺做生，金也要，銀也要，紅白一把抓，不分厚薄；」

「老百姓該死，麥勿熟，稻勿熟，青黃兩不接，沒嘛東西？」

譏刺某軍閥「打秋風」，是帶有幾分强硬性質的秋風，那就變成「敲竹槓」了，宜乎老百姓恨之刺骨。這首聯文寫得通俗易懂，的是妙構。而今俗有一部份人「打秋風」，更比前人厲害，積滿案頭，眞是不容易應付。就是慈善義欵的推銷戲票，也與「打秋風」差不多。這種「戲票秋風」，限定日期不許拖延，無法規避，比欠債還當還要兇，此「打秋風」所以爲世詬病也。（炳炎）

趣味科學

植物也有性格

俗語說：十人生九品。人有不同的性格，但你知道植物也有不同的性格嗎。

例如：蘋果和櫻桃種在一起，都長得很好，可是如果把蕃茄和黃瓜在同一個溫室裡栽培，那麼它們都會顯得沒精打彩。

不但是植物，就是植物的種子，也有這樣的情況。最嚴重的是馬鈴薯和甘薯。別看它們都是薯類，可把它們貯藏在一起的話，它們會鬧得你死我活。不是馬鈴薯發芽變青，就是甘薯僵心壞死。

櫻桃和蘋果互相發生好的影響，是它們都能產生一種揮發性的氣體，而兩種氣體又彼此能夠吸收；蕃茄和黃瓜，產生的揮發性氣體則彼此相排斥。

馬鈴薯最適宜貯藏的溫度是攝氏二至四度，要是過熱了，就會發出青芽，那是有毒不能吃的；甘薯最喜歡的是攝氏十五度上下的環境，要是冷到九度以下，它就會發生僵心，不久就腐爛。

以上是說在自然的條件下的情形，現代科學已經有可能改變馬鈴薯的「性格」，例如用丙種射綫處理過的馬鈴薯，即使在二十度的環境下貯放一年，也不會發青出芽的。

雷峯塔的故事

明田汝成的「西湖志餘」卷二十，列舉着幾種杭州流行叫做「陶眞」的歌曲題目，其中有「雷峯塔」的名稱。而其用文字寫出來的現存最古的雷峯塔故事，則爲明末馮夢龍的「警世通言」中所收的「白娘子永鎮雷峯塔」一篇。那故事比「西湖三塔」曲折既多，敘事手法亦極具技巧。它的內容大約是：青年許宣，參詣西湖保叔塔過雨，偶小舟歸湖的途中，接受了丫鬟隨伴的一位少婦的請求，使她們同乘此舟。原來那是棲息於湖中的白蛇精與青魚精的化身，戴上了年輕的未亡人白娘子與丫鬟青青的假面具。許宣也對其容色動了心，被她魅力迷惑。一面抱着疑心，一面爲其所纏，仍然和他繼續同宿。經過了種種曲折，對於她的本性越發的清楚，雖屢欲擺脫，但逃不過她的糾纏。途求救於法海禪師。禪師借給他一個鐵鉢，拿它從白娘子的頭上蓋下去。這麼一來，忽然她們變成了小白蛇與青魚。禪師把它封在鉢中，埋在雷峯寺的地下，在上面建立了一座七層寶塔來鎮壓。並有一句「雷峯塔倒，白蛇出世」的偈語。

這個故事，在清代的短篇小說集「西湖佳話」中也有收入，題爲「雷峯怪蹟」。而「西湖拾遺」中的「鎭妖七層建寶塔」，亦即指此。甚至日本上田秋成的「雨月物語」中的「蛇性之淫」，也以這雷峯塔故事爲依歸。

明田汝成的「西湖游覽志」說：「湖心亭……鑄立湖中，三塔鼎峙。……以鎭之。」又說：「雷峯者南屏山之支脈也。……吳越王妃於此建塔……俗稱湖中有白蛇青魚兩怪，鎭壓塔下。」據此則說爲三塔的故事，是小說家的創作。雷峯塔的故事，是民間的傳說了。清陸次雲的「湖壖雜記」，亦以雷峯塔的故事爲俗傳，這好像是一般的通說。

究竟它是傳說抑或創作，姑置勿論。但有兩件事不能不作註腳的說明：第一件是在什麼空間之下，會產生了這個故事？據「西湖志」說，三塔爲宋蘇東坡宜杭州時所造，明成化後一度頹毀。到了萬曆年間，又復舊觀……等語。然則西湖三塔，曾一度埋沒了百年之久，在這歲月當中，自然聽不起三塔三怪的故事而無人道及。敏捷的小說家們，趁着這個時機，把白蛇妖拉到靠近三塔遺跡的南屏山上。雷峯塔故事的創作動機，相信與這種想像符合。又因這個新作的故事，形成了稱爲「陶眞」的歌曲，從盲人之口傳播到市井中，幾乎人人識曉，很容易看作俗傳了。

至於第二件是雷峯塔故事一經面世，即把「西湖三塔」連根拔掉，從此再無提及三塔三怪之事。祗要留意各地方的歌曲戲劇、說書、彈詞都以雷峯塔故事爲題材，便可瞭解它流傳廣遠，和深入民間的情形了。又如我們廣東的粵劇、木魚書、龍舟、南音的所謂「白蛇傳」「仕林祭塔」，原就是雷峯塔的故事。（下）（五鳳樓）

算盤戰勝計算機

算盤是中國大部份人都能運用的計算工具，它的好處是經濟、簡便，效率却很高。早年，美國舉行的一次算盤和計算機的比賽中，結果算盤壓倒了計算機，根據紐約時報記載：紐約現代計算機器與中國古老的珠算決鬥，得勝者爲笑瞇瞇的中國人沙生及其算法。

沙生爲哥倫比亞大學銀行科學生，其對手爲管帳鮑得羅小姐。比賽開始，主持者用華語向沙生報告算題，沙生舞動手指，頃刻之間報告答數。鮑小姐由英語聽得同樣算題，同時撥動計算鈕，加，加，減，減，乘，乘，答案雖與沙生相同，但沙生費時僅四十秒，鮑小姐則費時四十八秒。

由此，可見中國古老的算盤確有它的價值，因爲它比最現代的計算機還要快捷。而且算盤的最大優點，是所佔的位置少，作用大。日本曾有一個珠算專家，與一架最新的電動計算機比賽，結果，亦是算盤戰勝了計算機，蓋又可見算盤的速率，會比計算機快得多。

香港九龍雅麗珊服務中心，最近舉行了一次算盤與計算機的速度比賽，參加的雙方：一是遠東銀行會計員黃凋玉小姐，負責操縱計算機；一是荃灣紗廠會計員梁景深，兩人都是體格健全的青年。比賽的雙方都有一個評判員站在後面，任何一方算出答案時，即寫下答案與時間，以準確和速度爲標準。

第一回合是加數比賽，算盤的一方運指如飛，僅費時卅一點四秒。計算機「的的得得」之聲不絕，所花時間爲一分四十八秒四。第二回合是減數比賽，算盤是廿七秒，計算機則是五十二秒四。第三回合是加減混合數比賽，算盤三十三秒六，計算機一分十九秒六。結果呢，算盤戰勝計算機。

與此同時，台灣的台北市「台省商會」也舉辦一次珠算與計算機速度表演賽。珠算祇有一種古老算盤，而計算機則包括手搖計算和電動計算機兩種，都是最新式的現代化計算機，滿以爲可以打倒古老算盤，但其結果能明了珠算計算速度，比計算機快而正確。

在同一試題的比賽中：㈠珠算方面，加減數以二分二十二秒算完，手搖計算機六分鐘屆滿後無一人算完。㈡乘算方面，珠算以二分三十六秒算完，手搖計算機四分三十五秒算完，電動計算機六分鐘始算完。㈢除算同一試題，珠算六分鐘算完二十條（二條答數錯誤），電動計算機六分鐘算完十三條（四條答數錯誤）。

幹嗎機器的計算機，落後於古老的算盤工具呢？原來計算機的數字是人腦給它打字的，在使用計算機時要先打上數字，再撥動右邊的搖棒，等數目字印了出來，再撥動第二次。到結果時，另外再按一按鈕，方才得出答案。因爲手續繁多，故此不及算盤快捷了。（滄海客）

中外的梅毒皇帝

拜讀九月十二日市聲版菊齋先生「同治帝挾妓朋狙」一文，說是順德李文田探花，誘引同治帝冶遊，終而染毒崩殂云云。按李文田係順德才子，其詩文聯對書法多流傳於民間，大致是正人君子之流。其實誘引同治帝冶遊的是一位翰林王慶祺，在弘德殿行走，弘德殿是皇帝讀書的地方。

同治帝是滿清歷史上著名的「梅毒皇帝」，是清代第八任皇帝穆宗，姓名叫做愛新覺羅．載淳，在位十三年，據清史稱：「載淳聰明渾厚，氣度煥如，英毅倔强。沖齡踐祚，母后專政……及親大政，政多闕失，咸信播地。價遂悟戲，好作微行，娼寮酒館，無不有其踪跡，終於致疾而死。」

在滿清諸帝之中，算是載淳死得最早，不過十九歲就歸天了，他的致死之由，因爲他喜歡涉足娼寮酒館，優遊卒歲，過其享樂生活，結果堂堂九五之尊，居然做了「風流鬼」。民間傳說是患了「梅毒」，而宮裏則說是「出天花」。無非因爲同治是一個皇帝，身染「梅毒」而死，暴露了荒淫生活，騰笑中外，自當多方諱飾。

關於載淳的荒淫史，坊間有一冊「同治嫖院」出版，曾被朋友借閱，失落了。祇記得內容大要，說同治常常微服外出，嫖妓不止一次，曾在琉璃廠遇到暗娼白美春，開了客店，同宿一宵，因而身染梅毒的。導引載淳冶遊的是翰林王慶祺，其人事蹟，因手頭缺乏參考書，無可稽考？決不會因誘壞皇帝而保首領的。

王慶祺導引同治詣淫方法：第一是抄戲曲，如西門慶與潘金蓮艷史等等詢淫戲曲，看得同治春心蕩漾，不可遏止。第二是進春方，搜羅民間各種刺激性慾的春藥獻給同治服食，變成一個「能征慣戰」的風流皇帝。「上得山多終遇虎」，於是染了「楊梅瘡」（今稱梅毒），潰爛不可收拾而死的。當時京城盛傳一聯曰：

「弘德殿，廣德樓，德性何居？慣唱曲兒抄曲本。」

「獻春方，進春藥，春光能幾？可憐天子出天花！」

現在，盛行於歐美兩洲的梅毒，是那個時候開始傳染的？歐洲人有一種說法，謂哥倫布發現新大陸後，他們最先登陸的地點是「海地」（HAITI），那裏有很多印第安女人，哥倫布和他的同侶，因爲在海上過著單身漢的寂寞生活，苦悶得太久了，一旦看見女人，便不免亂摟一頓，由是染得梅毒，於一四九三年把梅毒帶回西班牙。

但美洲的印第安人却堅決否認此說，他們指出哥倫布和他的白種人水手，把這種性病傳染到印第安女人身上。歐洲人仍堅持梅毒是由美洲傳來的，他們說第一個「梅毒皇帝」是法帝查理士第八，於一四九四年，出兵攻打那不勒斯城，西班牙派軍隊到那裏幫助守城，但那不勒斯城終於在一四九五年陷落了。

那不勒斯城經過哥命布的水手帶回梅毒之後，那裏早已變成一個梅毒城。查理士的軍隊共有五萬人，這是一枝雜牌軍，包括英、法、德、瑞士、奧大利等國籍在內，這些軍隊以勝利者的姿態，在那不勒斯城大擄女人，於是就把梅毒散佈歐洲各處，後來查理士第八本身也因患梅毒而殞台。

到底，梅毒對世界歷史有什麼影響呢？說來是可怖的，美洲有些印第安人爲之滅種，歐洲歷史也大大爲之改觀，從新寫起。亞歷山大大帝乃是武功顯赫的，然而最可惜的是，他患了「寡人有疾，寡人好色」之過，廿九歲便宣佈死於「大熱症」，但實際上他是一個「梅毒皇帝」，深染梅毒而早死。

在俄國，伊凡大帝是有名的「梅毒皇帝」，神經失常，變成一個瘋狂病的恐怖統治者，他下令縱火焚燬許多城市，在六個星期之內屠殺六萬人，像這樣患梅毒的皇帝，在歐洲是很多的，如德國、西班牙、葡萄牙、意大利等國也都有發現，不過在歷史家筆下爲之隱惡揚善，沒有把他們的醜史揭發而已。（火流）

笑話部長

超級部長

牛飲部長

民國五年（一九一六年）的時候，北京總檢察廳的檢察長羅文幹，站在司法立場，公開檢舉袁世凱叛國稱帝的罪行，他這種膽識過人，曾使當時朝野大爲震驚，袁氏爪牙卒亦無如之何！到了民國十年（一九二一年）王寵惠在北京組織好人內閣，羅任司法總長，繞因金法郎案，羅陷於獄，時人有打油詩曰：

「幹倒羅文閣已空，一聲渾蛋沒匆匆；早知王寵難爲惠，此去高恩竟不洪！」

語甚調侃，但是羅文幹之「幹」，應作「榦」而非「幹」，而幹倒之「幹」，當然不是「榦」字所能代替的，不知他們近在咫尺，何以不能分辨這兩字之異？又有一故事，發生於北伐成功後的國民政府時代，羅文幹任外交兼司法部長，同時上海某校，因反對校長武育幹而起風潮，南京報紙的「跑腿記者」居然亂幹起來，出了聯對徵答云：

「外交文幹，教育武幹。」

一連鬧了多日，竟沒有人起而糾正「幹」字之非。有人說：「幹」「榦」也許可通，却也不盡然。連那位羅部長安坐在外交部簽押房也一聲不響。視同等閒。據說羅氏性格很富「幽默風」，那時還沒有記者招待會的習慣，可是新聞記者訪他，有問他外交的事，他不便發表的，總是大談笑話，使對方難過。所以，新聞記者稱他做「笑話部長」。

向來辦外交的，「對外是遮頭蟲，對內是苦丫頭」，實在不大好幹。羅文幹在他的外交部長任內，對外却採取亢而不卑的態度。當時一般外交使節人員，無論在口頭或書面，時常流露其盡情侮慢的口吻。

有一次，英國大使館參事應歌蘭，因某事致函羅部長，出言不遜。羅閱函後加眉批云：「請劉司長警告該應歌蘭不得向本部長胡說。」

按羅文幹字鈞任，是廣東番禺縣人，英國牛津大學法學碩士出身，祖遺產業甚富。但他生平不喜穿西裝，夏則咖啡綢袍，冬則棉袍馬褂代替大衣，好似老師宿儒的樣子。因他的兩腿特長，每登樓梯，往往一步兩級，人家又給他一個「超級部長」的綽號。他却笑着說：「我身兼兩職，假如不是一步兩級，那是不合法的。」可謂善於自我解嘲矣！

抗戰初期，羅氏被選爲國民參政員，於民國三十年（一九四一）秋，病歿於廣東樂昌縣。他生平很豪於飲，但以喝酒爲限，常是飲而不醉。有一次，某國大使來華任職，羅設宴請大使，以兩瓶博一瓶，羅飲兩瓶，大使陪飲一瓶。看來將近二十瓶，大使已不能勝酒力，高掛免戰牌，但羅氏仍綽有餘裕，因此記者們又幽他一默，叫他做「牛飲部長」。（范子）

大少爺　善有善報　公館

的士佬手記

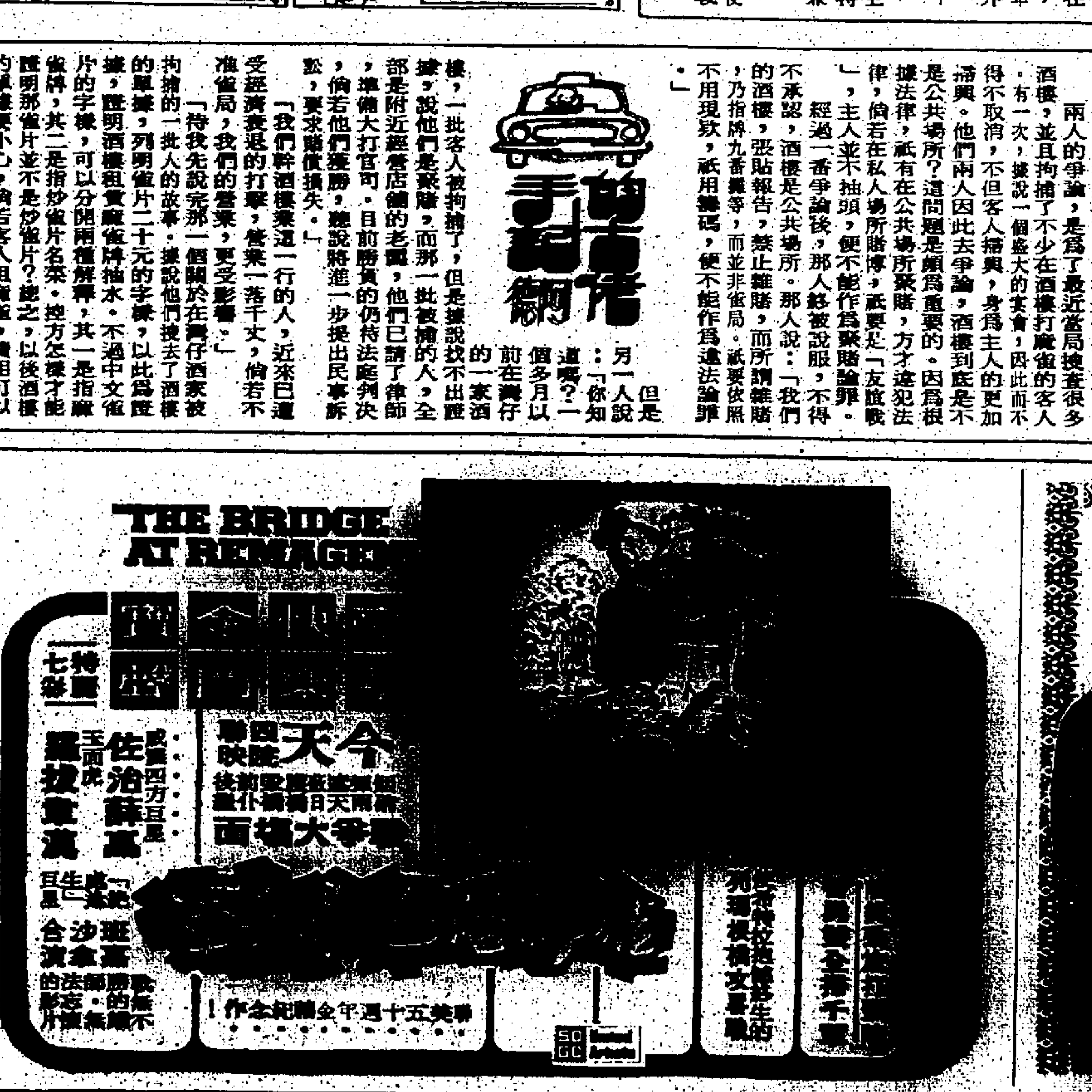
雀牌証明抽水？

他們二人大抵是經營酒樓業的人，爲了酒樓是不是公共場所的了而發生爭辯，其中一人堅持說，酒樓並不是公共場所，但是另一人却引經據典，說明酒樓是公共場所。

兩人的爭論，是爲了最近當局搜查很多酒樓，並且拘捕了不少在酒樓打麻雀的客人。有一次，據說一個盛大的宴會，因此而不得不取消，不但客人掃興，身爲主人的更加掃興。他們兩人因此去爭論，酒樓到底是不是公共場所？這問題是頗爲重要的。因爲根據法律，祇有在公共場所聚賭，方才違犯法律，倘若在私人場所賭博，祇要是「友誼戰」，主人並不抽頭，便不能作爲聚賭論罪。

經過一番爭論後，那人終被說服，不得不承認，酒樓是公共場所。那人說：「我們的酒樓，張貼報告，禁止雜賭，而所謂雜賭，乃指牌九番攤等，而並非雀局。祇要依照不用現欵，祇用籌碼，便不能作爲違法論罪。」

但是另一人說：「你知道嗎？一個多月以前在灣仔的一家酒樓，一批客人被拘捕了，但是據說找不出證據，說他們是聚賭，而那一批被捕的人，全部是附近經營店舖的老闆，他們已請了律師，準備大打官司。目前勝負的仍待法庭判決，倘若他們獲勝，聽說將進一步提出民事訴訟，要求賠償損失。」

「我們幹酒樓業這一行的人，近來已遭受經濟衰退的打擊，營業一落千丈，倘若不准雀局，我們的營業，更受影響。」

「待我先說完那一個關於在灣仔酒家被拘捕的一批人的故事。據說他們搜去了酒樓的單據，列明雀片二十元的字樣，以此爲證據，證明酒樓租賃麻雀牌抽水。不過中文雀片的字樣，可以分開兩種解釋，其一是指麻雀牌，其二是指炒雀片名菜。控方怎樣才能證明那雀片並不是炒雀片？總之，以後酒樓的單據要小心，倘若客人租麻雀，費用可以包括在菜單內，而不另開單。」